LA NACION

PRECIO E° 1.30

Santiago, Miércoles 11 de Noviembre de 1970

Fundado el 14 de enero de 1917
Año LIV
Nº 19.331

Tohá destacó el clima de tranquilidad:

"NADA HARA FRACASAR EL REGIMEN DEMOCRATICO"

● El Gobierno de la Unidad Popular se orienta hacia la descentralización económica y administrativa, dijo al señalar las tareas de Intendentes y Gobernadores

EL MINISTRO DEL INTERIOR advirtió que todo posible intento destinado a quebrantar el régimen democrático y al Gobierno del Pueblo, estaba condenado al fracaso. José Tohá, en su primera conferencia de prensa, sostuvo que sería ingenuo creer que no existe el peligro de que pudiera producirse alguna nueva intentona por parte de pequeños grupos, "pero volverán a fracasar". Destacó que la movilización y la conducta popular, la de sus instituciones fundamentales, especialmente la de sus Fuerzas Armadas, por su conciencia profesional, su esencia democrática y su lealtad al país, además de constituír una respuesta categórica a los afanes golpistas, permitieron superar el peligro al producirse el atentado contra el Comandante en Jefe del Ejército, General René Schneider, a quien rindió homenaje durante su conversación con los periodistas.

El Ministro del Interior se refirió a esta materia, al dar respuesta a preguntas relacionadas con la política a seguir en materia de orden y seguridad internos, al posible conocimiento por parte del Gobierno de antecedentes que relacionan a determinadas autoridades o políticos con los extremistas de derecha que aparecen comprometidos con el atentado contra el General Schneider y al clima de paz social y tranquilidad en que ha iniciado sus tareas el Gobierno de la Unidad Popular.

Destacó Tohá esta tranquilidad que vive el país y el comportamiento ejemplar en cuanto a orden, disciplina, cordura, vigilancia y alerta implantado por los trabajadores chilenos, calificándolo como de "convivencia nacional y colaboración patriótica"

RELACIONES CON LA PRENSA

Tohá inició su exposición señalando que de acuerdo con las orientaciones que inspiran al actual Gobierno y por su misma condición de periodista, siempre estaré abierto al diálogo con la prensa, para que ésta tenga una información amplia y oportuna de cuanto ocurre en las esferas oficiales.

Anticipó en este sentido un trato permanente, en tal forma que sean posibles una o dos reuniones semanales con los reporteros que atienden las informaciones del sector radicado en el Palacio de La Moneda.

Pidió que los periodistas lo excusaran ante los televidentes santiaguinos por no haber podido concurrir el domingo último a un programa del Canal 13, ya que horas antes fue llamado a una reunión por el Presidente de la República para tratar asuntos de interés nacional, especialmente materias de Gobierno, ineludibles e inaplazables.

POLITICA OFICIAL EN CARABINEROS

Después de referirse a las reuniones con los jefes de la policía uniformada, sobre lo que informamos por separado, dijo que estas conversaciones le habían dejado altamente impresionado por la lealtad demostrada por la institución. El Ministro le dio a conocer a los jefes y altos oficiales cual sería la política del Gobierno de la Unidad Popular en materia policial, recibiendo una respuesta que anticipa la más amplia colaboración.

Agregó Tohá que al mismo tiempo había tenido la oportunidad de transmitir a Carabineros el sentimiento de grupos de pobladores, a raíz de algunas actuaciones de efectivos uniformados ante acontecimientos producidos por ocupaciones de terrenos, poblaciones, etc, donde Carabineros ha actuado con mucha ecuanimidad y serenidad, lo cual —dijo— permitirá lograr una convivencia pacífica y solidaria entre todos, lo que abre magníficas posibilidades

AUTORIDAD RESPONSABLE

El Ministro del Interior puso especial énfasis en destacar el comportamiento responsable que tendrán las autoridades del gobierno popular, en cada uno de los hechos en que se requiera tomar una resolución concreta. Dijo que todo problema que se pueda presentar en el campo social, laboral o estudiantil, es de responsabilidad de la autoridad de Gobierno y que serán ellos mismos los que enfrentarán esa responsabilidad. "Iremos al terreno mismo — manifestó Tohá — y seremos nosotros mismos los que mediante la persuación, el diálogo, el convencimiento, disuadiremos a quienes adopten una actitud que signifique entorpecimiento de la marcha normal del país".

Agregó que la fuerza policial sólo será usada para cautelar la paz de los hogares, defender las poblaciones y la vida de sus habitantes, anticipando en este sentido la creación de la Prefectura de Servicios Especiales que sustituye al Grupo Móvil de Carabineros.

CRISIS DE GABINETE

Más adelante José Tohá dijo que como periodista le era penoso desmentir a un diario, pero que en este caso tenía que hacerlo, ya que no existían ni se habían producido los hechos que esta publicación sostenía, en cuanto a dificultades de Gobierno por determinadas designaciones. (El matutino democratacristiano "La Prensa" sostuvo que el Ministro de Agricultura, Jacques Chonchol amenazaba con renunciar

(a la pág. 8)

"LA POLITICA del Gobierno de la Unidad Popular hará innecesaria la existencia de cuerpos policiales para enfrentar a la población", dijo el Ministro del Interior, José Tohá.



CON LOS OJOS ENROJECIDOS por lágrimas de felicidad, Celvira abrazó y besó en las mejillas a su hijo Osvaldo Peredo. Quizás si por años, el indómito guerrillero sintió que las lágrimas también se agolpaban a sus ojos al sentirse después de tanto tiempo en brazos de su madre.

Confiados y sonrientes llegaron los guerrilleros

EXACTAMENTE A LAS 17.15 HORAS de ayer llegó al aeropuerto internacional de Pudahuel, el Caravelle de Lan-Chile que trajo a los ocho integrantes de las guerrillas bolivianas que operaban en el altiplano. Escenas de hondo dramatismo fueron captadas por los reporteros gráficos cuando Osvaldo "Chato" Peredo, el jefe del grupo, abrazó estrechamente a su madre, Celvira, a quién no veía desde hacía varios años.

Confiados en el futuro y agradecidos de las atenciones que han recibido desde que pisaron por primera vez tierra chilena, en la ciudad fronteriza de Arica, los bolivianos Osvaldo Peredo, Jorge Gustavo Ruiz Paz, Juan Edison Zegada, Cancio Plaza y Mario Suárez y los chilenos Calixto Predelio y José Miguel Célis González, fueron recibidos por los periodistas que los acosaron a preguntas.

(a la pág. 8)

1890-1970

CHARLES DE GAULLE, el último de los "Cuatro Grandes", murió ayer víctima de un ataque al corazón. Su desaparecimiento cierra un gran capítulo histórico y conmueve a la Humanidad. Francia, su patria amada, está de duelo, y como lo dijo el Presidente Georges Pompidou, "en el alma nacional, De Gaulle vive eternamente..."

CONDOLENCIAS DE ALLENDE A LA VIUDA DE DE GAULLE

EL PRESIDENTE de la República, Dr. Salvador Allende, y la Primera Dama de la Nación, Hortensia Bussi de Allende, enviaron un cable de condolencias a la esposa del General Charles de Gaulle, con motivo del fallecimiento del estadista francés.

El texto del cablegrama es el siguiente:

"Ruego aceptar nuestras más sinceras condolencias con motivo del sensible fallecimiento de su ilustre esposo".

ABATIDO OTRO DE LOS "4" GRANDES

● Charles De Gaulle pidió exequias estrictamente privadas

CON EL DECESO de Charles de Gaulle, se cierra otro capítulo de la Segunda Guerra Mundial en relación con los hombres que asumieron la responsabilidad de salvar al mundo de la dominación nazi.

Roosevelt cerró sus ojos para siempre y no alcanzó a ver la victoria final; siguió sus pasos Stalin y luego Churchill. Hoy es De Gaulle quien se incorpora -de un modo definitivo- a las páginas de la Historia de la mayor conflagración mundial y que permitió poner término a un régimen político brutal como fue el nazismo.

COLOMBEY- LES- DEUX-ECLISES (Francia) 10 (UPI) El General Charles de Gaulle que en dos momentos críticos aseguró la existencia y grandeza de Francia con su genio político y militar falleció anoche en el retiro rural en que se recluyó hace dos años tras recibir el veredicto desfavorable de las urnas.

El hijo político del último de los "cuatros grandes" de la guerral mundial, General Alain de Boissieu, dijo a los periodistas que el ex presidente sufrió un ataque al corazón en momentos en que distribuía los naipes para hacer un solitario, apenas 13 días antes de cumplir 80 años

De Boissieu reveló que el ex gobernante pasó su último día trabajando en la redacción del tercer capítulo de un nuevo volumen de sus memorias. Había dado un paseo por el parque comunal de Colombey y esperaba el comienzo del boletín informativo de la red número uno de la televisión del estado cuando dejó de existir a las 7.30 P.M. de ayer.

La viuda del general, Yvonne, era la única persona que se encontraba en la salita de la residencia cuando De Gaulle sufrió el ataque cardiaco. El General De Boissieu declaró que Madame Yvonne llamó de inmediato al médico de la aldea y al párroco de Colombey, pero toda asistencia médica resultó inútil y el ex presidente dejó de existir quince minutos después de sobrevenir el ataque.

Según la radioemisora del estado, el fallecimiento del hombre que impuso su sello personal a tres decenios de historia francesa no fue comunicado a Paris hasta hoy por la mañana, cuando el puesto de gendarmería de Colombey llamó al palacio del Elíseo para dar la infausta nueva al Presidente Georges Pompidou.

El Jefe del Estado convocó de inmediato a una reunión de gabinete, reservó un espacio en las redes nacionales de radio y televisión para dirigirse al país en este momento de profundo duelo y se hizo traer un sobre amarillo, por el paso del tiempo, que De Gaulle le había entregado en 1952.

El sobre, en cuya cubierta De Gaulle había escrito "Pour mes obseques" (para mis exequias), contenía dos páginas manuscritas en las que el ex líder de la resistencia precisaba detallada-

(a la pág. 8)

Primera Secretaria del General:

"Tal cual afrontó su destino, De Gaulle enfrentó la muerte"

—"PUESTO QUE aquellos que debían empuñar la espada de Francia la han abandonado rota, yo he recogido el pedazo de acero ¡Franceses, sabedlo, vosotros tenéis aún un ejército de combate. Sí. Lograremos la victoria. Yo respondo de ella, con la participación de las armas de Francia"!

El 18 de junio de 1940 la voz de un General de Brigada, casi desconocido, hablando a su Francia, se alzó en Londres. A través de la BBC la voz del General Charles De Gaulle llegó hasta su tierra casi aplastada por la bota de los nazis, ya sin esperanza, próxima a aceptar la derrota, con el armisticio que el Mariscal Petain estaba dispuesto a firmar con Alemania.

Elizabeth de Miribel, primera secretaria de la Embajada de Francia en Chile, recuerda esa época en que el glorioso General francés comenzó a reunir a todos su pueblo que no aceptaba la derrota y que estaba dispuesto a luchar en la resistencia para no ver a su Patria derrotada.

—"El General De Gaulle llegó en 1940 a Londres para conferenciar con Churchill y organizar la resistencia, junto a los ingleses. Con él venía el Edecán Geoffroy de Courcel, a quien yo conocía desde pequeño. El me llamó para trabajar en la misión, como secretaria del General De Gaulle".

—"En esa época, recuerda Elizabeth, De Gaulle sólo era conocido como escritor de libros que hablaban de la guerra motorizada y de una estrategia moderna. Todos nos instalamos en un departamento muy chico y fue allí donde él escribió su primer llamado a Francia. A mí me correspondió sacarlo a máquina, tarea bastante difícil, ya que su letra era casi ininteligible".

DOS MOMENTOS GLORIOSOS

Como reviviendo cada una de esas escenas pasadas, llenas de

(a la pág. 8)



ELISABETH DE MIRIBEL, que compartió junto al Presidente De Gaulle momentos históricos.

GUIA CULTURAL

"Viaje en la Arena", de Sara Vial

CONOCIAMOS la poesía de Sara Vial desde su primer libro, "La Ciudad Indecible", publicado en Valparaíso en 1958 por la Municipalidad de esa ciudad, con prólogo de Pablo Neruda y que fue bien recibido por la crítica. Luego, en 1962 leímos su segunda obra, "Un Modo de Cantar", que ganó el Concurso Nacional de Poesía, "Daniel Yarur", organizado por la Asociación de Escritores de Chile, y que tuvo una portada de Camilo Mori, impreso en Santiago. El mismo año ganó un concurso en Valparaíso, que con el tema del Mar - organizó la Sociedad de Escritores de ese puerto con auspicio de la Municipalidad de Viña del Mar. Concursó con un tríptico, "Viaje en la Arena", que mantuvo inédito e incluyó en su última obra, a la que dio además el mismo título. Este año, poemas de Sara Vial fueron seleccionados para un Album de Poemas y Grabados que editó en Valparaíso, Ginés Contreras.

Y ahora, nos llega "Viaje en la Arena", que se afirma palabra a palabra como una poesía de experiencia y de verdad o sea, poesía de sentimiento y de confidencia, de creación ornamental. Es una experiencia del mundo habitado por ella.

"Viaje en la Arena" constituye un valioso aporte, artístico y humano, de nuestra poesía. El libro se abre con "Canción del velero de mimbre": "El de la urdimbre infinita para mi viaje de arena, el de trigo reclinado para el pez que lo alimenta".

Así Sara Vial lanza este velero "tejido en sus venas" a recorrer caminos de mar y tierra, cifrando la visión de la vida en el amor y el ensueño.

Recorre caminos de infancia, reviviendo evocaciones y paisajes vemos y sentimos desfilar a los seres que supieron enriquecer este periodo de su vida.

Y el mensaje de una honda humanidad nos llega en su amor a la vida y a la naturaleza, en imágenes que se suceden a través de versos rítmicos y directos, de variados metros.

Repercute en el poemario gran variedad de motivaciones, productos de intensas vivencias.

Sara Vial ha sabido encontrarse a sí misma y encontrar su camino. Su libro "Viaje en la Arena" nos da el convencimiento de no equivocarnos y auguramos, desde ya, un feliz arribo del velero de mimbre a todos los puertos.

MARIA URZUA.

Exposición en honor del Triunfo Popular

Ayer se inauguró en cuatro salas de Santiago la exposición de todos los artistas chilenos y extranjeros que han adherido al Triunfo Popular. Los locales y horas de inauguración fueron los siguientes: Sala 666, Teatinos 666, a las 17 horas; Sala Universitaria, Alameda 1050, a las 18 horas; Escuela de Bellas Artes, Parque Forestal, a las 19 horas, y Museo de Arte Contemporáneo, a las 20 horas.

COMO UNA MANERA de saludar el triunfo popular conseguido por el compañero Presidente, Salvador Allende, el ex dibujante de la Escuela Militar, Luis Rocco Cortés, está exponiendo sus obras en la Exposición de Arte que se lleva a efecto en el Palacio de Bellas Artes y el Museo de Arte Contemporáneo.

El artista se unió a José Contreras Merino, dibujante de publicidad, para hacer una muestra de sus oleos. La exposición cuenta con el patrocinio del Departamento de Extensión Cultural de la Universidad de Chile y se inauguró ayer a las 10 horas.

También se hicieron presentes connotadas figuras del arte nacional, lo que desde ya, brindaron un especial relieve a este certamen.

INSTITUTO CHILENO—ALEMAN DE CULTURA

ESMERALDA 650

En el Instituto Chileno-Alemán de Cultura continúa abierta al público la exposición de "Erich Kastner, su vida y obra", de 16 a 20 horas.

Martes 10: Concierto de la Orquesta Femenina de Cuerdas del Instituto Chileno-Italiano de Cultura y el Coro de Cámara de la Universidad de Chile de Valparaíso, bajo la dirección de Marco Dussi. Obras de Scarlatti, Aichinger, Monteverdi, Vecchi, Marcello y Mozart. A las 19.15 horas.

Jueves 12: Recital de piano de Oscar Gazitúa. Obras de Bach, Beethoven y Chopin a las 19.15 horas.

Viernes 13: "Mascarada", película de 1934, a las 19.15 horas.

INSTITUTO CHILENO—FRANCES DE CULTURA

Martes 10: "Therese Desqueyroux" película con Emmanuelle Riva y J. P. Noiret, a las 19.15 horas.

Miércoles 11: "Therese Desqueyroux" a las 19.15 horas.

Jueves 12: Tarde musical, por el grupo vocal del Instituto, a las 20 horas.

Viernes 13: "La Chartreuse de Parma". Película de Christian Jacques, con Gerard Philipe y R. Faure a las 19.15 horas.

INSTITUTO CHILENO—NORTEAMERICANO DE CULTURA

Martes 10: Concierto de Jazz ofrecido por el Quintero Matías Pizarro, a las 19 horas.

Miércoles 11: "Un nuevo Conocimiento del Mundo: la Parasicología", foro con intervenciones de Arturo Piga, Wadilla Prauss, Bremio Onetto y Hernán Briones, a las 19 horas. Moderador del foro: Eduardo Chiorini.

Jueves 12: El Club de la Comedia Musical rinde homenaje a Kerome Kern. Audición de "Show Boat", a las 19 horas.

Jueves 12: Inauguración de la exposición de Pinturas y Esculturas, de Alejandro Maccioni, Susana Romero y Max Véliz.

Viernes 13: Festival de cine mudo: "El Pirata Negro", "La Leyenda de Rodolfo Valentino" y "El Aguila Negra", a las 16 y 19 horas.

EXPOSICION DE URQUIETA Y DE LEON.

En la Sala 666 han estado exponiendo María de la Luz Urquieta y Héctor León Rivero, quienes comparten un taller en calle Marcoleta. María de la Luz fue alumna de Gregoria de la Fuente y Héctor León autodidacto con aguda intuición plástica.

EXPOSICION DE ENRIQUE SATLOV.

Paisajes y flores, los óleos de Enrique Satlor, continuarán exponiéndose esta semana hasta el 14 de noviembre en la Sala de Exposiciones del Banco de Chile, Huérfanos 972.

EL AFICHE POLACO.

En la Sala Central de la Biblioteca Nacional continúa exponiéndose esta semana la magnífica muestra de afiches polacos que muestran el alto grado de desarrollo artístico alcanzado por este medio de difusión en Polonia.

EXPOSICION DE CORE Y "EL PENECA".

En la Casa de la Luna Azul, Villavicencio 349, continúa exhibiéndose la muestra de dibujos de Coré, quien fuera el más destacado ilustrador de la revista "El Peneca" y de numerosos libros de cuentos infantiles editados por Zig-Zag. Coré se caracterizó por su imaginación espontáneamente surrealista que es recordada por miles de lectores de "El Peneca" y aun por aquéllos que aprendieron a mirar los "monos" en esa publicación.

Prefectura de Servicios Especiales sustituirá al Grupo Móvil de Carabineros

● **Reunión de jefes policiales con el Presidente de la República.**

UNA NUEVA PREFECTURA de Carabineros, que será llamada a Servicios Especiales, sustituirá al Grupo Móvil de la institución policial, de acuerdo con el anuncio que formuló al mediodía de ayer el Ministro del Interior, José Tohá.

Al hacer el anuncio Tohá se refirió a la reunión sostenida por el Presidente de la República, Salvador Allende, con el General Director de Carabineros, José Sepúlveda Galindo y con el Sub-Director, General Jorge Aranda Parra y a la reunión que este Secretario de Estado presidió el sábado pasado en la Dirección General de la institución, a la que asistió todo el Alto Mando y los diferentes Generales de Carabineros.

Los Jefes de la policía uniformada, Sepúlveda y Aranda, visitaron ayer primeramente al Ministro del Interior y luego en su compañía, se dirigieron a la Presidencia de la República, en el Palacio de La Moneda.

Anticipó Tohá que en todas estas oportunidades se conversó sobre los aspectos fundamentales de la labor que corresponderá a Carabineros en el Gobierno de la Unidad Popular, especialmente como colaboradores de la población en su seguridad, tranquilidad y resguardo de sus vidas y en las conversaciones se dejó constancia del reconocimiento expresado por los pobladores, por el comportamiento policial en situaciones producidas últimamente, como tomas de inmuebles, sitios e incluso caminos. Agregó que esto podría ahora traducirse en una apertura hacia una convivencia pacífica y solidaria.

Dijo el Ministro del Interior que la política del Gobierno de la Unidad Popular hará innecesaria la existencia de cuerpos policiales para enfrentar a la población, lo que ya se está advirtiendo en diversos planos. Agregó que esto estaba frustrando los deseos de algunos y los augurios de otros que intentaban de todas formas quebrantar este comportamiento y este clima de tranquilidad y de paz, características esenciales del Gobierno del Pueblo.

La supresión del Grupo Móvil permitirá disponer de mayor personal para la vigilancia de las poblaciones.



EL GENERAL DIRECTOR de Carabineros, José María Sepúlveda Galindo, acompañado del Subdirector, General José Aranda Parra y el Ministro del Interior, José Tohá.



MANUEL HUGO GONZALEZ, presidente; Alfredo Cordero, vicepresidente; Rodolfo Alvarez, tesorero; Teresa Escalona, secretaria, y Fernando Viveros, Hugo Gaviola y Manuel Rodríguez, directores componen la nueva directiva de la Asociación de Empleados de la Empresa de Agua Potable de Santiago.

Nueva directiva de los empleados del Agua Potable

UNA NUEVA DIRECTIVA tiene desde el lunes pasado la Asociación de Empleados de Agua Potable.

El grupo sindical está dirigido actualmente por Manuel Hugo González, a quien secundan Alfredo Cordero, vicepresidente; Teresa Escalona, secretaria; Rodolfo Alvarez, tesorero; y, Fernando Viveros, Hugo Gaviola y Manuel Rodríguez, directores.

Durante la ceremonia de "Transmisión del mando", que tuvo lugar en el Restaurante Mervilles y durante la cual se celebraron también los 32 años de existencia de la Asociación, el nuevo presidente destacó la labor y trabajo de la anterior directiva y el compromiso que tendrá la nueva tratando de mantener el prestigio del gremio.

Al acto asistió el presidente de la Central Unica de Trabajadores de Chile, diputado Luis Figueroa, y dirigentes de organizaciones asociadas a este organismo contralor de las actividades gremiales del país.



DR. LIONEL LEIGH: "Niños de Politécnico de San Bernardo tomarán 600 gramos de leche".

Planta de ordeña mecanizada al servicio de trescientos niños

TRESCIENTOS NIÑOS del Politécnico de San Bernardo a partir de mañana comenzarán a consumir más de medio litro de leche diaria, obtenida de la primera sala de ordeña mecanizada instalada en ese mismo establecimiento.

Lionel Leigh Director suplente del Politécnico, nos señaló que se sentía "orgulloso de que la primera inauguración que se realice en este Gobierno responda al cumplimiento del programa de dar medio litro de leche a cada niño, que es la expresión simbólica de la adecuada alimentación infantil".

Con esta sala de ordeña mecanizada se consigue obtener, recolectar y manejar leche condiciones perfectamente higiénica. La leche va directamente de la ubre de la vaca a la planta refrigeradora, pasando en un minuto de los 38 grados a los cuatro de temperatura, eliminando al máximo el desarrollo de gérmenes.

—"Esperamos que con adecuada planificación de empastadura podamos llegar a producir 2.000 litros de leche, lo que vendría a beneficiar a 4.000 niños", agregó el Dr., Leigh. "Esta es nuestra meta, tomando en cuenta la capacidad del terreno".

La instalación de la planta lechera fue posible a la intervención del Dr. Luis Dreckmann, anterior director, y del Coronel de Carabineros, Alfredo Vicuña, Vicepresidente del Consejo Nacional de Menores.

La inauguración oficial de esta primera sala de ordeña mecanizada del S.N.S. se efectuará mañana a las 15.30 horas y contará con la presencia de autoridades del S.N.S. y autoridades de San Bernardo.



EL MINISTRO DE OBRAS PUBLICAS, Pascual Barraza, junto a regidores y alcaldes de las comunas de Las Barrancas y La Granja, durante el transcurso de la entrevista que tuvo lugar en el Gabinete del Secretario de Estado.

Sindicato Mixto La Nación:

Solidaridad con el conflicto de Zig-Zag

LA MAS AMPLIA solidaridad al conflicto legal de los trabajadores de la Empresa Zig-Zag acordó el sindicato mixto del Diario "La Nación" la que hizo pública ayer.

"El Sindicato Mixto del Diario "La Nación", en conocimiento de la huelga legal mantenida por los trabajadores de la Empresa Editora Zig-Zag, se ha reunido extraordinariamente y ha entregado la siguiente declaración:

La huelga legal del personal de Zig-Zag ha dejado en descubierto grandes irregularidades en el manejo económico de los empresarios, entre los cuales se cuentan connotados elementos de la D.C.

Que estas irregularidades han incidido en la mala situación económica de la empresa.

Que intransigentemente niega mejoramientos económicos al personal y burla el Tarifado acordado con el Sindicato.

Ante esta situación, que tiene en conflicto legal a los trabajadores de Zig-Zag, el Sindicato Mixto del Diario "La Nación" acuerda:

1.- Solidarizar en la forma más amplia con los compañeros en huelga legal.

2.- Prestar nuestra más decidida cooperación durante su conflicto.

3.- Saludar la combativa actitud demostrada y alentarlos a seguir luchando hasta ver solucionadas sus peticiones.

Población J. M. Caro sin agua desde hace meses

UN VERDADERO drama están viviendo los habitantes de la Población José María Caro. Sin mediar razones ni avisos les fue suspendido el suministro de agua potable.

Según explicaron algunos vecinos de esa población, desde hace mucho tiempo le suspenden el suministro de agua potable desde las 7 de la mañana hasta las 22 horas.

—"Puede imaginarse las de problemas que surgen por esta medida arbitraria. Hemos ido a la Compañía a preguntar las razones y nunca nos reciben o nos dan una explicación. Por el contrario, nos atienden de mala manera y poco menos que nos cierran las puertas en las narices".

—"Ninguno de nosotros está atrasado en los pagos, ni tiene deudas pendientes. Por el contrario, pese a que estamos sin agua practicamente todo el día, nos salen unas enormes cuentas. ¿Cómo se explica Ud. que teniendo agua solamente en la noche nos salgan cuentas por más de 50 y hasta por más de 100 escudos".

Para los habitantes del Sector F, de la población José María Caro, la situación se ha transformado en un verdadero drama y en una amenaza para la salud, no sólo de los niños que son los que sufren las más graves consecuencias, sino que para todos los grupos familiares.

—"Eso se está transformando en un peligroso foco infeccioso y en realidad que ya no sabemos que hacer. Nosotros no reclamamos por reclamar y sólo queremos que la situación se normalice. Sabemos que ni siquiera se están realizando trabajos como para que se justificara en parte esta situación. Esto ya es de meses y meses que nos tienen sin agua durante todo el día".

Chonchol desmiente su 'amenaza' de renunciar

COMO TOTALMENTE inefectiva calificó el Ministro de Agricultura, Jacques Chonchol, la noticia publicada en un matutino de la capital en el sentido que "amenazaba" con renunciar a su cargo.

—**"No se si merece ser desmentida esta información,** señaló el Secretario de Estado, **o ser tomada para la chacota, ya que en ningún momento he pensado en renunciar, ni menos tendría que hacerlo porque según un diario a mi no me gustaría la persona que se va a designar para determinado cargo".**

El desmentido lo hizo el Ministro en una reunión que sostuvo con los periodistas que cubren las informaciones de esa Cartera y en la cual se estudió la forma en que trabajará en las relaciones entre el Ministro y Jefes de servicios dependientes de esa Secretaría de Estado, con la prensa.

La entrevista se desarrolló dentro de un plano de gran cordialidad quedando acordada, en principio, una reunión entre el Ministro y los periodistas los días viernes a las 12.30 horas.



MINISTRO DE AGRICULTURA, JACQUES CHONCHOL: Ni he pensado siquiera en renunciar.

Plan de Emergencia anunció Ministro Pascual Barraza

LA REDISTRIBUCION de los recursos del Presupuesto del Ministerio de Obras Públicas y Transportes para el próximo año, anunció el Secretario de esa Cartera, Pascual Barraza, a fin de que en el curso de la próxima semana comience a marchar con vigor un plan de obras de emergencia, destinado, entre otras cosas, a absorber la cesantía.

El anuncio fue hecho por el Ministro Barraza ante los ediles de la Municipalidad de La Granja -donde fue por muchos años Alcalde- manifestando, además, que en dicho programa de emergencia se ocuparían trabajadores de las propias comunas o zonas beneficiadas y que esas obras se realizarán a través de propuestas privadas o por sistema de administración, a fin de abaratar costos.

Al reunirse con los ediles de La Granja y con los representantes edilicios del Municipio de Las Barrancas, el Ministro de Obras Públicas dio comienzo a una gran serie de audiencias a los representantes de todas las Municipalidades del Gran Santiago, a fin de coordinar con ellos la labor que desarrollará su Ministerio.

Tanto los Alcaldes como los regidores de Las Barrancas y La Granja presentaron al nuevo Secretario de Estado sendos memorandums, con una serie de peticiones referentes a trabajos de agua potable, alcantarillados, desagües, pavimentación y construcción de calles, caminos y canchas deportivas.

El Ministro Barraza respondió que muchas de sus solicitudes serían prontamente abordadas por cuanto entraban en el Plan de Emergencia de Obras Públicas que absorberá en cada punto la cesantía, mientras que otras serían estudiadas por ser de mayor envergadura o de menor prioridad.

TERMINALES DE BUSES

A las 7.30 horas del próximo jueves, el Ministro de Obras Públicas y Tarnsportes, acompañado del Subsecretario de Transportes, Hernán Morales, y del Director de la Empresa de Transportes Colectivos del Estado, José René Pérez, iniciará una visita de inspección a los centros de trabajo de la ETC.

Según dio a conocer Hernán Morales, el objeto de la gira inspectiva es tomar contacto en en terreno con los trabajadores de la Empresa, a fin de resolver en la forma más inmediata y directa problemas de orden técnico y laboral que afecta a la repartición.

"Entre los planes del nuevo Gobierno figuran -dijo Morales- **el mejoramiento de la Empresa de Transportes Colectivos del Estado. Entre las medidas más inmediatas están contemplado el arreglo de buses antiguos a fin de que puedan servir por espacio de uno o dos años más".**

Dijo también que la visita del Ministro Barraza tenía por objeto, además, averiguar con asesoría técnica y de trabajadores si los nuevos buses "Pegaso", llegados recientemente de España cumplían con las especificaciones técnicas requeridas.

PUENTE EN EL MARGA MARGA

La Dirección General de Obras Públicas dejó totalmente expedito el camino para iniciar trabajos de construcción de un puente de 85 metros sobre el estero Marga Marga, en Viña del Mar, al aceptar una de tres propuestas presentadas a concurso.

La obra, según proyecto del Departamento de Puentes de Vialidad, deberá ejecutarse en un plazo de diez meses. Estará situada frente a la calle Ecuador y la propuesta aceptada asciende a dos millones 109 mil escudos.

El nuevo puente tendrá una calzada de 10.50 metros y pasillos de 2.50 para peatones. Su infraestructura será de pilotes de hormigón armado y la superestructura de vigas de hormigón prensado.

EMPLEADOS Y MINISTRO BARRAZA

— **"Velaré siempre para que no se produzcan injusticias en los escalafones"**, señaló el Ministro de Obras Públicas, Pascual Barraza, a los representantes de la Federación Nacional de Empleados de Obras Públicas.

Dicha representación gremial encabezada por su presidente Walter Vidal, acudió en la mañana de ayer al Gabinete del Ministro de Obras Públicas y Transportes para saludar al Secretario de Estado y ofrecerle toda la colaboración posible tanto en lo personal como en los planes de trabajo que promueva conforme a la línea laboral del nuevo Gobierno.

El Ministro Barraza agradeció la disposición del gremio de Empleados del Ministerio a su cargo y, dando muestras de conocer profundamente todos los problemas de tipo gremial de esos trabajadores, les informó que mantendría un contacto permanente con la directiva para ir resolviendo los conflictos laborales que hoy los aquejan.

Homenajes a la URSS en su 53° aniversario

ORGANIZADO por el Instituto Chileno-Soviético de Cultura se realizó anoche un acto solemne en homenaje al 53° aniversario del Estado Soviético, en el salón auditorium de dicho instituto.

El acto se inició a las 19 horas con un discurso del Presidente del Instituto, Enrique Silva Cimma y continuó con un recital de la soprano Angélica Montes, acompañada del guitarrista Edmundo Vásquez. Luego de unas palabras pronunciadas por el representante de la Embajada de la URSS los asistentes participaron en un cóctel en los salones del Instituto.

El Instituto efectuó antes de ayer, también en homenaje al aniversario de la URSS, una presentación artística en el Teatro Municipal que contó con la participación de la Orquesta Filarmónica Municipal, del Ballet Municipal y del Ballet Folklórico "Pucará".



CONGRESO ANTARTICO. Después de participar en el Congreso Mundial Antártico que se realizó en Japón, regresó a Chile por el vuelo regular de LAN el capitán de navío Mario Macchiavello, representante oficial de nuestro país en ese evento internacional. En el aeropuerto lo recibieron el Coronel Nelson Fuenzalida, Secretario del Estado Mayor de la Defensa Nacional, y el Comandante de Escuadrilla Arturo Silva, del Estado Mayor Coordinado de las Fuerzas Armadas.

Misión de FAO estudiará en Chile Reforma Agraria

PRESIDIDO por el ex Primer Mandatario colombiano Carlos Lleras Restrepo, llegará el próximo sábado a esta capital un Comité Especial de Reforma Agraria de la FAO. El objeto de su visita es comprobar lo que se ha hecho en nuestro país sobre la materia.

La delegación tiene anunciada una permanencia de cinco días en nuestro país, el primero que visita en una gira mundial, ya que en Santiago funciona la Oficina Regional de la FAO para América Latina y allí participará en un estudio de la reforma agraria en toda la región.

Los delegados visitantes se reunirán con especialistas nacionales sobre la materia, como asimismo con el Instituto de Capacitación e Investigación de Reforma Agraria, ICIRA, organismo que es financiado por el Gobierno chileno con la colaboración de la FAO.

Luego de su visita a Chile, la comisión, que viene desde Roma, visitará Perú y otros países latinoamericanos para seguir después por diversas naciones de Asia, Medio Oriente, Africa y Europa Occidental, a fin de completar su estudio a nivel mundial.



CARLOS LLERAS RESTREPO.- Ahora preside comisión de la FAO sobre la Reforma Agraria.

ANIVERSARIO DE IANSA. 17 años cumple hoy la Industria Azucarera Nacional, IANSA, que ha llevado adelante una exitosa política de diversificación de su actividad industrial, y que ha representado desde 1954 a la fecha un ahorro de divisas por la sustitución de importaciones de azúcar cruda de caña por azúcar de remolacha, de 113.700.000 de dólares. El proceso de expansión de IANSA continúa y es así como se prevé para el futuro la construcción de una sexta planta en Curicó cuyos estudios de construcción, instalación y financiamiento están totalmente finiquitados.

Aclaración de la UP del Registro Civil

UN DESMENTIDO a las declaraciones del Director General del Servicio de Registro Civil e Identificación, Oscar Ronda, emitió ayer el Comité de Coordinación Política de la Unidad Popular de este servicio, cuyo texto es el siguiente:

"Ante las publicaciones y declaraciones hechas por el actual Director General del Servicio de Registro Civil e Identificación señor OSCAR RONDA MAUGARD, el COMITE DE COORDINACION POLITICA DE LA UNIDAD POPULAR, constituido por los funcionarios de este Servicio, presenta a la ciudadanía la siguiente declaración:

1.— Que ante las publicaciones aparecidas en los diarios Clarín del día jueves 5, Tercera del sábado 7, Mercurio del viernes 6 y la extensa información del día domingo 8, en las cuales se hace aparecer que este señor habría sido designado Director General por el actual Gobierno, hecho que no es efectivo.

2.— Que este nombramiento fue cursado por el Gobierno Democratacristiano al término de su administración, por Decreto N° 1654 de fecha 14 de octubre del presente año y a contar desde el 1° de noviembre en curso y tramitado ágilmente en 48 horas.

3.— Que en estas declaraciones hechas por el señor Ronda, deja en claro que continuará la labor realizada por el anterior Director y las buenas relaciones humanas que mantuvo con el personal del Servicio, cosa que en ningún caso es efectivo.

Por estas razones, el Comando Político de la Unidad Popular del Servicio de Registro Civil e Identificación, hace un llamado a todos los funcionarios del país a mantenerse alertas y vigilantes a las noticias que oportunamente dará este Comando y las nuevas designaciones que el Presidente de la República y Dirigentes de la Unidad Popular harán en su momento oportuno para cargos Directivos del Servicio. ROLANDO PAZ CAMPOS, Presidente; ANDREA LOPEZ GALVEZ, Secretaria General.

Ingreso a las Escuelas Matrices de la Armada

POR DISPOSICIONES de la Dirección de Instrucción de la Armada, los postulantes que deseen ingresar a las diferentes Escuelas Matrices, de la Marina de Guerra deben enviar a esa Repartición, Casilla 242 Viña del Mar, la siguiente documentación antes del 1° de diciembre próximo:

1) Solicitud de admisión para postular a la Armada, con la autorización del parte o tutor legalizado ante Notario;

2) Certificado de nacimiento;

3) Certificado de constancia domiciliaria otorgado por las respectivas Comisarías de Carabineros;

4) Certificado de situación militar si es mayor de 18 años.

Las Escuelas Matrices a las cuales se puede ingresar son las que siguen: Escuela de Grumetes, Escuela de Cuerpo de Infantería de Marina, Escuela de Artesanos Navales, Escuela de Sanidad Naval, Escuela de Abastecimientos y Servicios y Escuela de Faros.

Los exámenes o concursos se realizarán el día 4 de enero próximo a través de todo el país, en los puntos siguientes: Iquique, Destacamento de Infantería de Marina "Lynch"; Santiago, en la Radio Estación Naval de Quinta Normal; Valparaíso, Escuela de Artillería y Torpedos; Talcahuano, Escuela de Artesanos Navales; Puerto Montt, Gobernación Marítima; y, Punta Arenas, Destacamento de Infantería de Marina "Cochrane".

Las Escuelas Matrices de la Armada tienen por misión iniciar al joven que proviene de la vida civil en los conocimientos y habilidades básicos inherentes al quehacer naval militar, dándole asimismo los fundamentos humanísticos, científicos y profesionales para su desempeño en el servicio naval.

A cada escuela se ingresa de acuerdo a las preferencias de los candidatos y por estricto orden del puntaje obtenido en los exámenes de admisión. El candidato debe tener presente que lo único que puede servirle para su ingreso es una buena constitución física, excelentes cualidades morales, una eficiente preparación intelectual y una firme vocación hacia la vida del mar.

General Schneider se llamará Av. Apoquindo



EL MINISTRO SECRETARIO General de Gobierno, Jaime Suárez, al fondo, presidió la primera reunión que sostuvieron los Subsecretarios de los diferentes Ministerios del Gobierno de la Unidad Popular. Esta reunión fue de conocimiento y trabajo. Ella perseguía una mejor coordinación del trabajo de gobierno. Entre algunos acuerdos figuró el de agilizar el funcionamiento de la Comisión Racionalizadora de la Administración Pública, sobre lo cual se emitió una declaración en las últimas horas de la tarde de ayer. Entre los que concurrieron están los Subsecretarios, de Interior, Daniel Vergara; de Relaciones, Alcides Leal; de Economía, Oscar Guillermo Garretón; Educación, Waldo Suárez; Justicia, José Viera-Gallo; Trabajo, Julio Benítez; Tierra, Lautaro Ojeda, Previsión Social, Laureano León Morales; Salud, Carlos Antonio Molina; Obras Públicas, Guido Briceño, Transportes, Hernán Morales; Minería, Carlos Soto; Vivienda, Marcos Alvarez García, Agricultura, Antonio Zuloaga; Hacienda, Patricio Morales y de Guerra, Rafael Verdugo.

EL MINISTRO del Interior manifestó que entre los proyectos que el Gobierno de la Unidad Popular incluirá en la Convocatoria Extraordinaria del Congreso Nacional, figuran, además del que corresponde al Presupuesto de la Nación, el que da a la Avenida Apoquindo el nombre de General René Schneider.

Al informar de esta iniciativa el Ministro Tohá rindió un sentido homenaje al ex-Comandante en Jefe del Ejército, destacando su valor, los servicios que le había prestado al país. Dijo que esto lo hacía acreedor al reconocimiento de todos los chilenos.

RELACIONES CON COREA DEL NORTE

Una cordial entrevista con el Ministro de Relaciones Exteriores, Clodomiro Almeyda, sostuvo en la mañana de ayer la delegación de la República Popular y Democrática de Corea (Corea del Norte) que asistió a las ceremonias de la Transmisión del Mando.

A la salida de La Moneda, el jefe de la misión coreana, el Vice-Canciller Kon Chi Kion manifestó que ahora para establecer relaciones entre ambos pueblos existían bases muy positivas y que esto se haría oportunamente. Aprovechó su conversación con los periodistas para hacer llegar al pueblo chileno los saludos de su país.

KORRY EN LA CANCILLERIA

Por espacio de media hora conversó con el Canciller Almeyda el Embajador de los Estados Unidos en Santiago, Edward Korry.

A la salida de la reunión el representante norteamericano manifestó que su visita, había sido de cortesía, pero que en ella se habían tomado contactos que inciden en las relaciones entre ambos países.

Posteriormente Almeyda recibió a los miembros de la delegación de China Nacionalista que vino a la Transmisión del Mando.

CONDOLENCIAS

Las condolencias del Gobierno y del pueblo chileno por el fallecimiento del General Charles de Gaulle ex-Presidente de Francia, fueron expresadas a



su familia por el Ministro de Relaciones Exteriores Clodomiro Almeyda.

Una declaración de los sentimientos chilenos, más allá de lo protocolar, fueron expresados también por el Ministro del Interior, José Tohá, quien dijo que Chile se asociaría al duelo de la nación francesa por la muerte del estadista galo.

JEFE DE LA CANCILLERIA

Mario Valenzuela, funcionario de carrera del Ministerio de Relaciones Exteriores fue designado nuevo Director General de esa secretaría de Estado.

En cuanto al Subsecretario de RR.EE., Alcides Leal, después de participar en la primera reunión de trabajo con todos sus colegas de Gabinete, estuvo dedicado todo el día a la atención de los asuntos más urgentes del Ministerio.



EL PRESIDENTE DE LA REPUBLICA recibió al mediodía de ayer al Director de la Oficina Panamericana de Salud, Dr. Abraham Horwitz, quien acudió a la Moneda, en compañía del Ministro de la Salud, Dr. Oscar Jiménez Pinochet. La visita fue de cortesía y en ella Horwitz agradeció el apoyo que siempre le habían prestado los médicos chilenos para su labor y al mismo tiempo ofreció al Primer Mandatario toda la colaboración posible en los programas de salud que ponga en práctica el Gobierno de la Unidad Popular. Un amplio detalle de estas iniciativas fue puesto en su conocimiento por el Ministro Jiménez Pinochet.

Premios a dibujos sobre seguridad en el tránsito

MAÑANA JUEVES a las 11 horas, se reunirá el jurado que discernirá los premios en el CONCURSO DE DIBUJOS, para escolares, sobre seguridad en el tránsito, correspondiente a la Provincia de Santiago, en el Departamento de Cultura y Publicaciones del Ministerio de Educación, ubicado en calle Almirante J. Montt N° 454.

Este jurado está integrado por representantes del Ministerio de Educación, Carabineros de Chile, Comité Nacional de Educación de Tránsito, agrupación de Profesores de Artes Plásticas, Automóvil Club de Chile, Club de Seguridad en el Tránsito de Chile, Asociación Nacional de Apoderados de Establecimientos Fiscales y de la Regional Santiago de la Federación Nac. de Centros de Padres de Colegios Particulares.

El Concurso, organizado por el Comité Nacional de Educación de Tránsito, con el patrocinio del Ministerio de Educación, forma parte de las actividades anuales del Comité, orientadas a colaborar con las autoridades educacionales en la instrucción vial del niño y en la formación de hábitos de seguridad para el uso de calles y caminos, logró despertar gran interés en los alumnos de los establecimientos de enseñanza básica y media.

Educación

EL PROFESOR Hugo Inostroza fue designado Director Suplente de la Escuela Normal Abelardo Núñez, quien reemplazará a Omar García, este último destinado a la Superintendencia de Educación.

Hugo Núñez fue elegido por toda la comunidad de la Escuela, mientras que Omar García, que había sido designado por el Ministerio de Educación, era resistido por los alumnos.

CONFIRMADO IRELAND EN LA UTE

SE CURSO la resolución que confirma a Tomás Ireland en el cargo de Secretario General de la Universidad Técnica del Estado.

La información fue proporcionada por Waldo Suárez, Subsecretario de Educación. Ireland fue elegido para ocupar el cargo por toda la comunidad universitaria de la Universidad Técnica, en una elección que ganó frente al actual subsecretario de esa cartera y que además es profesor del Instituto Pedagógico Técnico.

NO HABRA CLASES EL JUEVES

El Ministro de Educación autorizó a todos los escolares de Santiago para que no asistan a clases mañana en la tarde a fin de que puedan concurrir al Estadio Chile a presenciar el Festival Nacional de Coros.

El Subsecretario de Educación Waldo Suárez dijo que los colegios estaban autorizados para suspender las clases en la tarde de ese día.

SECUNDARIOS CON MIN. DE EDUCACION

LA DIRECTIVA de La Federación de Estudiantes Secundarios que preside Alvaro Alarcón y Patricio Panyagua, secretario general, visitaron al Ministro de Educación, Mario Astorga, para saludarlo y plantearle algunos pequeños problemas de los estudiantes secundarios.

El Secretario General manifestó que deseaban comunicarle al Ministro que los estudiantes de la enseñanza media se movilizarán en masa, alrededor de 4 mil personas, para participar en la campaña de alfabetización en que está empeñado el gobierno y que comenzará en los primeros meses del año.

SINTESIS-SINTESIS

REDUCEN CONSUMO DE AGUA POTABLE

UNA REDUCCION en el consumo de agua potable solicitó al público la Empresa a cargo de este servicio, según informó la oficina de Relaciones Públicas. La medida tiene como finalidad agilizar los trabajos de reparación que se efectuan en antiguas válvulas afectadas por las obras de construcción del ferrocarril metropolitano.

ENCUENTRO EN EL COLEGIO DE TECNICOS

LOS PROFESIONALES colegiados en electrónica, pertenecientes al Colegio de Técnicos, se reunirán hoy "**para analizar su posición en la hora actual y su proyección dentro del reto del desarrollo económico y social de nuestro país**". En la reunión participarán estos profesionales cuya acción es decisiva en los medios de comunicación de Radio, Televisión, Cable, Teléfonos, Control de Tránsito Aéreo, Electromedicina, Computación, etc.

ELECCION EN CAMARA COMERCIO MINORISTA

HASTA EL VIERNES se encuentran abiertas las mesas receptoras de sufragios en la Cámara de Comercio Minorista de Chile que renueva a sus directores por el período 70-71. Los socios podrán votar hasta el viernes de 16 a 19 horas en calle Santo Domingo 1845.

CONFERENCIA DEL COLEGIO DE ABOGADOS

A RAIZ DE DENUNCIAS por apremios ilegales o medios que utulizaría la policía para obtener confesiones extrajudiciales de detenidos en la investigación de delitos, el Colegio de Abogados nombró una Comisión compuesta por miembros de su Consejo y del Instituto de Ciencias Penales para estudiar las medidas que convendría adoptar, las que serán dadas a conocer el próximo lunes en una conferencia de prensa.

Escuela de Derecho:

Asistencia jurídica dará a obreros de la U. Católica

UN CONVENIO de asistencia jurídica se firmó entre el proyecto piloto de la Escuela de Derecho y el Sindicato de Obreros de la Universidad Católica de Santiago.

Mediante él se les dará asesoría de tipo consulta y orientación con fines preventivos sobre los problemas particulares de orden judicial que tenga los obreros de la UC.

El proyecto de asistencia jurídica y práctica depende de la Escuela de Derecho y fue creado el 1° de junio recién pasado. Contempla un trabajo a nivel docente a través del cual se confronta a los alumnos con la práctica profesional mediante el tratamiento de casos específicos y en algunos centros de la realidad del país, tales como Impuestos Internos, Inspección del Trabajo, etc.

De esta forma el alumno comienza a tomar contacto con la realidad en que vive y aplicar los conocimientos que le entrega la Universidad.

El otro nivel comprende casos limitados y determinados que afectan a mucha gente con miras a solucions permanentes como delincuencia, asuntos ilegales, etc.

El convenio fue firmado por el Rector de la Universidad Católica, Fernando Castillo Velasco, el Decano de la Facultad de Derecho Guillermo Pumpin, el Presidente del Sindicato de Obreros de la UC, José Riquelme, y el Director del Proyecto Piloto, Luis Bates.

Ministro Cortés con Cámara de la Construcción

CON EL MINISTRO de la Vivienda, Carlos Cortés Díaz, se entrevistaron ayer los dirigentes de la Cámara Chilena de la Construcción, que preside Arsenio Alcalde Cruchaga, para hacer presente la gravedad de la ocupación ilegal de poblaciones, intensificada a partir de los primeros días de octubre.

Respecto a esta ocupación de las viviendas construidas tanto por CORVI como por particulares, el Secretario de Estado anunció que se estaban adoptando medidas para evitarlas y dio a conocer el criterio del Gobierno contrario a esta situación que perjudica a los legítimos postulantes.

Durante la entrevista se abordaron además, materias referentes a la política habitacional. El Ministro Cortés informó que esperaba reunirse con los Vicepresidente Ejecutivos de las Corporaciones dependientes para luego hacer un anuncio sobre el particular.

En Concepción Congreso Nac. de Detallistas

PARA LOS DIAS 19 al 22 de noviembre fue fijada la fecha en que se realizará el Tercer Congreso Nacional del Comercio Detallista Establecido y de la Pequeña Industria y Artesanado que se realizará en Concepción.

Para este Congreso ya han confirmado su asistencia más de 500 delegados desde Arica a Magallanes, que representarán aproximadamente 325 Cámaras de Comercio, Asociaciones y Sindicatos que cobijan a un número cercano a 200 mil comerciantes detallistas y pequeños industriales del país.

En una reunión celebrada a fines de la semana pasada, fueron analizados y examinados los trabajos y ponencias elaborados para ser discutidos en este evento y el Sexto Congreso Nacional de Centrales de Compra que se desarrollará simultáneamente.

El Tercer Congreso Nacional, que ha provocado gran expectación en el comercio, analizará temas relacionados con las modificaciones que se introducirán a la actual Ley de Compraventas, el proyecto de previsión del comerciante, y la recalificación de patentes comerciales e industriales.

Jorge Cristi Pizarro, Presidente de la Confederación Nacional del Comercio Detallista Establecido y de la Pequeña Industria y Artesanado, señaló que el Congreso permitirá, además, referirse al fortalecimiento de las organizaciones gremiales del comercio establecido, el clandestinaje comercial que reina en el país, el proyecto que modifica la ley de arriendos de locales comerciales y problemas gremiales en general.

—"Tanto el Congreso Nacional de la Institución como el de las Centrales de Compra aprobarán resoluciones que significarán el fortalecimiento de la unidad gremial del comercio y de la industria y marcarán la pauta general para las próximas tareas que deberá enfrentar la Confederación y sus filiales a lo largo de todo el país".

V Jornadas Pediátricas

HASTA EL VIERNES se desarrollarán en esta capital las V Jornadas de Investigación Pediátrica del Area Norte de Salud de Santiago, organizadas por el Departamento de Pediatría del Hospital Roberto del Río.

Las Jornadas, que se iniciaron el lunes y se realizan todos los años en Santiago, tienen como objetivo dar a conocer las actividades de investigación que realizan los equipos de salud intra y extra-hospitalarios del Area Norte de Santiago.

En este evento se inscribieron 54 trabajos que tratan, fundamentalmente, temas como la desnutrición infantil, crecimiento, desarrollo y nuevas formas de organización y atención en los Consultorios y participación de la comunidad y aspectos de mortalidad infantil.

LA NACION

El Retrato Oficial del Presidente

Uno de los acuerdos adoptados en el primer consejo del Gabinete Ministerial, a proposición del propio Presidente Allende, fue el de liberar a todas las reparticiones públicas de la obligación, impuesta por la tradición, de exhibir en sus oficinas la fotografía oficial del Primer Mandatario. La razón esgrimida fue que se trataba de un gasto inútil. Pero el gesto de Allende implica algo más que un simple ahorro de dinero, y ese "algo más" merece un comentario que vaya más allá de lo simplemente anecdótico.

La razón económica de este acuerdo, aunque sea la menos importante, no deja de ser atendible, puesto que la fotografía oficial es, con marco y todo, bastante cara, y si su precio ha de multiplicarse por varios centenares, y acaso miles en todo el país, resulta una millonada que bien puede contribuir a financiar otras tareas más urgentes en este momento.

Las razones subyacentes de esta proposición del Presidente Allende, tienen más que ver con un cierto estilo nuevo de hacer las cosas, y que se relaciona con el fin de la pompa burguesa, con una sencillez más acorde con lo que es nuestro pueblo. Ya lo mostró Allende con su viaje a pie desde el Congreso a la Catedral, su viaje en automóvil hasta La Moneda, su revista en carro militar a las tropas, en reemplazo de las carrozas con caballos engalanados, o la preferencia por el traje de calle oscuro en reemplazo de los entorchados y las etiquetas del siglo pasado.

Pero hay más aún: un negarse al llamado "culto de la personalidad", en que la persona parece más importante que los hechos, en que el nombre del individuo hace desaparecer la fuerza del conjunto social en cuyo nombre gobierna. Antes era explicable el culto a la personalidad, cuando el sistema exaltaba los valores del individualismo competitivo. Hoy, en nombre de un socialismo solidario como el que se quiere conquistar, las figuras individuales pierden ese viejo relieve y sólo tienen importancia en la medida que encarnan lo colectivo. Antes, en medio de los valores egoístas del individualismo, la figura magnífica del Mandatario se elevaba a la categoría de mito unificador de todas las diferencias, como saliéndose de la realidad y quedando por encima de lo humano y lo divino. Allende no. Mientras encarne al pueblo no necesita estar retratado en las oficinas de un funcionario público. Mientras esté en medio de la realidad, y dentro de ella al lado de las clases oprimidas, la figura del Mandatario no necesita aureolarse de pompas, brillos de chuchería ni añejeces de utilería.

En realidad, el Compañero Presidente, precisamente porque es compañero, no necesita ese tratamiento como de santo civil a que lo somete el rígido marco de una fotografía oficial. En tal sentido, es preferible que cada chileno tenga por foto oficial de su compañero Allende, la que él mismo elija, de las miles que durante años han salido publicadas en la prensa y en los afiches, de aquellas que lucieron orgullosas en la vivienda modesta o en el dormitorio de una casa campesina. Esas fotos que sirvieron de estandarte de lucha en las campañas políticas, son las mejores fotos oficiales del que hoy es Mandatario. Reflejan a ese Salvador Allende que mejor guardan los chilenos en sus corazones, en el mismo rincón donde están palpitando sus mejores esperanzas.

El Medio Litro de Leche

La promesa del movimiento popular, de asegurar medio litro de leche diario a todos los niños de Chile, fue ridiculizada por la derecha, que nunca pudo entender el significado hondo que el pueblo le reconocía a esa promesa. Ella se cumplirá, sin tardanza, a partir del primero de diciembre próximo, es decir, a menos de un mes de instalado el Gobierno popular en La Moneda. Así lo ratificó el Ministro de Salud, Dr. Oscar Jiménez, al término del primer Consejo de Gabinete.

Todo niño menor de 15 años de edad tendrá asegurado ese derecho. Pero son dos los problemas que deben ser resueltos en los pocos días que faltan para que la medida tenga pleno vigor: que exista la leche suficiente, y que el sistema de distribución garantice que la leche llegará, efectivamente, al niño beneficiado.

La carencia de toda la leche necesaria es, en parte, un problema artificial, pues es mucha la que se gasta en fines industriales y en el consumo casi suntuario de helados, quesos finos, mantequilla y crema, que consumen de preferencia los sectores mejor alimentados de la población, es decir los que tienen dinero; además, buena parte de la producción nacional se pierde por incapacidad de las plantas en el procesamiento, o porque simplemente la estructura y capacidad de un mercado limitado hacen antieconómica la elaboración de leche en polvo en grandes cantidades. Son las consecuencias de un sistema general de producción, que elabora productos sólo para quienes pueden comprarlos y no para quienes los necesitan. Una correcta utilización de toda la leche disponible en el país, tiende a garantizar el medio litro para cada niño. Y si aun la disponibilidad fuera insuficiente, el Gobierno ha tomado la determinación de importar de inmediato la cantidad que haga falta en definitiva.

El otro aspecto a resolver es la forma en que se hará la distribución, de modo de asegurar no sólo la cuota, sino también el consumo de esa leche. Desde luego, la organización del Servicio Nacional de Salud y de la Junta Nacional de Auxilio Escolar y Becas, constituyen estructuras eficaces para que la inmensa mayoría de los niños tengan su leche asegurada. Y si, aun así, esos organismos resultaran insuficientes, deberán ser los propios centros de madres, juntas de vecinos y organismos populares similares, los que contribuyan a la realización de esta verdadera cruzada contra la desnutrición infantil.

Naturalmente, junto con el medio litro de leche, el Gobierno popular proveerá a la población de un adecuado bagaje de conocimientos necesarios para que esta cruzada tenga éxito. Desde luego, formar la conciencia plena de que la leche es un alimento integral para el niño, y que, dándoselo hoy, se está garantizando su salud y desarrollo normal. Que la manipulación de la leche es tan importante como que, si se la prepara correctamente es un alimento ideal, pero que si se la prepara descuidadamente, es el veneno ideal, que produce una enorme cifra de enfermedad y muerte prematuras.

Desde luego, medio litro de leche para cada niño, le parecía a la derecha una meta ridícula, y por cierto inalcansable. Para las clases privilegiadas es ridículo e inalcansable todo aquello que vaya en beneficio de los desposeídos. Sin embargo, los sectores populares tienen conciencia de que, aun medio litro, siendo una meta ambiciosa, no es la ideal. El Ministro de Industria de Cuba, Carlos Rafael Rodríguez, reveló a través de la televisión chilena, que en su país está plenamente garantizado el consumo de un litro diario de leche por cada niño menor de siete años de edad.

Es cierto que sólo países de muy alto nivel de desarrollo pueden exhibir un consumo "per cápita" tan alto como ése, de 360 litros anuales. Pero la diferencia es que en los países con estructura capitalista, el "per cápita" de los pobres se lo comen los ricos. Es muy probable que en Chile una pequeña minoría de niños consuma más de un litro de leche al día, pero aunque esos niños privilegiados sean inocentes, lo cierto es que para que su consumo sea tan alto ha sido necesario que millones de niños pobres se alimenten con "agüitas de té" y pan pelado.

El medio litro de leche para todos los niños de Chile, viene a hacerle justicia al niño que nunca tuvo nada.

V. M.

Opositores Delirantes

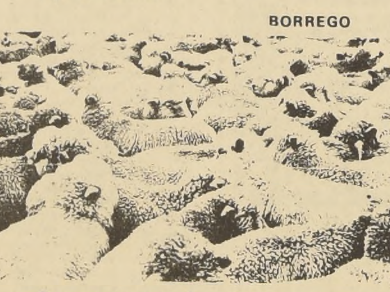
A primera vista, parece difícil empezar a hacer oposición a un Gobierno que asumió hace menos de una semana. El Gobierno, en efecto, está ocupado todavía en labores elementales de reorganización administrativa y, aunque quisiera, no podría dar pasos políticos importantes, que dieran base para una oposición reflexiva.

Pero hay políticos en Chile que encontraron la manera de empezar a elaborar una plataforma de oposición, no sobre la base de lo que el Gobierno de la Unidad Popular ha hecho, sino de lo que ellos suponen que hará, inducidos por su propia intuición que debemos suponer mágica. Este tipo de opositores de anticipación escribe artículos como el que apareció el día martes 10 en el periódico "La Prensa". Bajo el inquietante título de "El Stalinismo en Acción", el articulista previene a la opinión pública sobre los primeros signos de un renacimiento de Stalin en el seno de la Unidad Popular. ¿Cuáles serían estas señales perturbadoras? Algunas breves críticas del diario "El Siglo" a ciertos sectores de la Democracia Cristiana. En estas críticas se distinguen facciones internas en la DC, y estas distinciones son vistas por el articulista como una prueba de que se está buscando "la destrucción moral y política del adversario" (sic). "Es el stalinismo en acción" —exclama, alarmado por una visión de la Democracia Cristiana, dividida en grupos dispares, que se refleja, por otra parte, en hechos tan visibles como la confección de listas diferentes para la Junta de este mes. "De ahí —advierte el aterrorizado redactor— a la tentación de hacerlos desaparecer físicamente hay un solo paso".

Frente a esta posición francamente irrisoria hay derecho, sin duda, a pedir que evitemos un poco el ridículo, en materia de ataques políticos. Será muy difícil que el redactor mencionado pueda convencer a un lector con sentido común que algunas distinciones practicadas por "El Siglo", sobre corrientes internas en la Democracia Cristiana, buscan "la destrucción moral y política del adversario" y, más increíble aún, que "de ahí a la tentación de hacerlos desaparecer físicamente no hay más que un paso". El mismo diario "La Prensa" se ha empeñado en destacar, sin cesar, cualquier síntoma imaginario de división dentro de la UP y a nadie se le ha ocurrido todavía acusar a su director de buscar el exterminio físico de la izquierda chilena.

Pero el redactor de "La Prensa" finge estar loco: en el fondo, sabe muy bien adonde va. Su objetivo es empezar a crear, por todos los medios, un clima hostil a la Unidad Popular dentro de la Democracia Cristiana con vistas a hacer aprobar una línea fuertemente opositora en la próxima Junta. Naturalmente, es bastante difícil que puedan acumular acusaciones contra la UP en un tiempo tan corto y contando con la oposición de figuras tan importantes como Tomic, según se deduce de sus declaraciones en Italia. Por eso, estos opositores apresurados tienen que forzar su imaginación para fabricar agravios y exagerar sus interpretaciones en forma delirante. Ya están acusando de alimentar designios de liquidación física de la oposición a la Unidad Popular. ¿Qué vendrá después? Esta novela por entregas promete, sin duda, convertirse en una intriga apasionante.

BORREGO



Renovar la TV

La televisión chilena he estado, en estos últimos días, mostrando un rostro insólito. Todos los últimos programas nocturnos muestran rostos latinoamericanos. Las viejas y gastadas series norteamericanas son reemplazadas por espectáculos que resultan inéditos para nosotros.

Es cierto que los programas que forman parte del primer Festival latinoamericano de Televisión tiene una calidad desigual y que algunos son simples copias de los grandes y vacíos "shows" norteamericanos. Pero en conjunto se trata de una evidente renovación.

La muestra de programas ha servido para llamar la atención de los teleespectadores sobre el grado de dependencia de nuestra televisión en relación con la televisión norteamericana. Es tan grande, que basta que se exhiban programas latinoamericanos en espacios nocturnos para que la pantalla parezca nueva y como desconocida: hasta ese punto está formado el hábito del teleespectador en torno a ciertas series.

Naturalmente, esas series norteamericanas transmiten mucho más que inofensivas imágenes: están cargadas de valores ligados al capitalismo norteamericano.

¿Será posible que la renovación que estamos viendo en la pantalla en estos días tenga un carácter permanente? En todo caso, es el desafío más urgente que los trabajadores de la televisión chilena tienen por delante.

Romper el actual cerco cultural en todos los terrenos, imprimir un tono latinoamericano y progresista a los programas, son puntos decisivos para todos los que conocen la formidable influencia de los medios de comunicación. Por mucho tiempo han contribuido a deformar a la opinion pública. Es tiempo que la empiecen a formar.

B



De Gaulle

La muerte del General De Gaulle no tendrá efectos políticos por dos razones: su retiro definitivo del poder antes de morir y la evolución política que condujo a su caída.

Para juzgar el papel del General desaparecido conviene distinguir entre dos aspectos de su último gobierno: la política interna y la exterior. Para un conservador latinoamericano, por ejemplo, las cosas que De Gaulle hizo y las que prohibió hacer en Francia son dignas de toda clase de elogios.

Por el contrario, nuestro conservador se sentirá irritado con el solo recuerdo de algunos aspectos de la diplomacia gaullista: amistad con la URSS, reconocimiento de China Popular, expulsión de las bases norteamericanas del territorio francés, salida de Francia de la OTAN (aunque no de la Alianza Atlántica), críticas francesas a la política exterior de los Estados Unidos.

A la inversa, un izquierdista latinoamericano celebrará sin reservas las líneas fundamentales de la diplomacia del General De Gaulle, pero conservará un mal recuerdo de la acción política interna del fundador de la Quinta República, creación de una semidictadura personal, política de salarios antiobrera, represión. Los únicos que parecen haber tenido una opinión homogénea sobre De Gaulle son los especialísimos socialistas franceses, enemigos de la política interna y externa del General, partidarios de las guerras coloniales y de una estrecha alianza y colaboración militar con los EE UU...

La búsqueda gaullista de una nueva "grandeza" de Francia fue distorsionada de mala fe por la prensa anglosajona. Pintaron su "**Europa de las patrias**" como un atentado a la integración europea y acusaron su proyecto de una "Europa del Atlántico hasta los Urales" de ser poco menos que una traición deliberada a los intereses occidentales. La verdad es más compleja. La idea de jugar con la rivalidad entre las superpotencias, para hacerle un lugar a Francia, pudo tener ciertos peligros, pero se apoyaba en una base real que prácticamente obligó a los franceses a buscar cierta independencia.

Frente al problema colonial, es injusto acusar a De Gaulle de haber deseado el fin del imperio colonial. Los imperios coloniales fueron aniquilados por distintas causas, entre ellas la decadencia de Europa respecto de la potencia norteamericana después de la última guerra mundial, el surgimiento del nacionalismo, el fortalecimiento del campo socialista, etc. De Gaulle trató honestamente de conservar Argelia para Francia, pero los revolucionarios argelinos se lo impidieron. De Gaulle, y esta fue su virtud, comprendió lo que estaba ocurriendo. Se negó a seguir los consejos de los "ultra" y aceptó la independencia de sus colonias africanas. Simultáneamente, desarrolló una política de ayuda a los países del Tercer Mundo, aprovechando el hecho de que, terminada la guerra de Argelia, Francia dejaba de ser rechazada como una potencia colonialista. En esos países, Francia trató de mostrarse como una alternativa "occidental" más inteligente que la norteamericana. Por cierto, los franceses exageraban su anti-imperialismo en las zonas controladas por los EE. UU. Pero también es cierto que nunca llevaron su rivalidad hasta el extremo de poner en peligro el sistema capitalista mundial.

Se trataba sólo de contradicciones **dentro** de un sistema.

En la política europea, fue el extremo "derechismo" gaullista lo que lo hizo romper su estrecha relación con los EE. UU. El acercamiento entre Washington y Moscú ante ciertos problemas europeos dejó obsoleta la doctrina de las "represalias nucleares masivas" contra la URSS. Francia no podía impedir, tarde o temprano, la introducción de las nuevas doctrinas militares norteamericanas en la OTAN. Incluso si lograba impedir la oficialización de la "estrategia flexible", de hecho no podía influir sobre el curso de una guerra real, ya que el armamento nuclear norteamericano situado en Europa NO está bajo el control de la OTAN, sino de los EE. UU. directamente. La conclusión fue el retiro francés de la OTAN y el comienzo de una política francesa menos anti-comunista. (Este retiro de la **organización militar conjunta** no implica que Francia haya abandonado el Tratado Atlántico, que la obliga a sumar sus fuerzas autónomas a las de sus aliados en caso de guerra).

De esta decisión a favor de la distensión se pasaba automáticamente a luchar por el fin de los bloques, ya que no es fortaleciendo la OTAN, y por lo tanto obligando a fortalecerse al Pacto de Varsovia, que podía llegarse a una verdadera atmósfera de paz. A esto se debió la coincidencia de Francia y la URSS en la petición de una conferencia que tratara los problemas de la seguridad europea. Y también su concepción de una integración europea distinta de la clásica que transformaba a esa integración en un simple apéndice de la OTAN.

Francia fue durante mucho tiempo la única nación, en Europa occidental, que tuvo la libertad de acción suficiente como para decir lo que otros europeos también pensaban, respecto de la política exterior norteamericana. Esa circunstancia, unida a un complejo proceso que transformó el equilibrio de poderes, es lo que permitió la dinámica política exterior de Francia. Si De Gaulle hubiera sido el anciano con delirio de grandeza que pintaba la prensa norteamericana, jamás hubiera podido desarrollarla. Finalmente, fueron otros cambios en la situación mundial, así como una crisis interna que afectó la base económica de la política gaullista, y dividió a la burguesía francesa, los que dejaron sin aplicación posible las virtudes políticas del General.

Como siempre en esos casos, fue reemplazado por la historia. Para los pueblos dependientes, la política exterior de De Gaulle fue una oportunidad de encontrar una brecha en el frente monolítico que suelen formar los países ricos en contra de los pobres. Por cierto, esto no vale para los países africanos que fueron diestramente reabsorbidos por una política neo-colonial. Ni debe borrar el hecho de que parte del esfuerzo francés cayó sobre las espaldas de millones de trabajadores franceses, que formaron, durante la Quinta República, el más formidable frente de lucha, en el que participaron tanto socialistas y comunistas como la federación de trabajadores cristianos.

A.V.

Accidentes Insólitos

Un taxibús o "liebre", según la denominación corriente, se incrustó en una casa y fue a herir al propietario que en ese momento dormía a pierna suelta. Es de imaginarse un despertar así: con una "liebre" encima. La víctima quizá pensó que no dormía, sino que era víctima de un atropello común, debido a esas particulares trasposiciones en el tiempo que brindan los sueños. Debió tomar conciencia primero de que aún estaba envuelto en sábanas para comprender que el fenómeno era aún más curioso: un taxibús —como si los riesgos del tránsito fuesen pocos— se había ido a meter en su propio dormitorio para atropellarlo. Ni que hubiese sido víctima de la peor "vendetta".

Este accidente, que por fortuna no revistió consecuencias trágicas, nos recuerda otros accidentes insólitos que suelen acometer al habitante metropolitano. Y nos hace pensar también en la creencia popular de "que cuando está de Dios o del destino morir", nada lo impide. Hace algunos años un avión se estrelló contra el Empire State, en Nueva York, contra el piso ochenta, si mal no recuerdo, provocando varias víctimas fatales. En tres ciudades del mundo, ha perecido gente por la caída de aviones. También en Nueva York, dos aviones se estrellaron en el aire, yendo a dar sus restos sobre los desprevenidos habitantes.

Es mucha la gente que ha perecido en la vereda, atropellada por algún automóvil que pierde la dirección, o por la negligencia del conductor. Pero hay accidentes aún más insólitos: la caída de algún cuerpo sólido sobre el transeúnte que pasa por la vereda. Como sacarse la lotería. Hace muchos años una famosa actriz de cine se lanzó al vacío, aquí en Santiago, desde un segundo o tercer piso, y aterrizó sobre un transeúnte que acertó a pasar. Resultado: el desafortunado peatón quedó con fracturas varias, y la actriz aún sigue filmando películas y cantando sus canciones, como si tal cosa.

Y también en nuestra ciudad ocurrió un hecho que puede ser considerado como un verdadero record mundial: una mujer se lanzó al espacio desde uno de los últimos pisos de la gran torre de Tajamar y fue a caer sobre el techo de un automóvil estacionado. Aparte de algunas contusiones la frustrada suicida pudo sobrevivir. Pero resulta que dentro del automóvil estaba el operario de un servicentro limpiando el tapiz, y recibió toda la fuerza del impacto, quedando agónico.

Pero el "record" absoluto en esta materia de accidentes insólitos lo registra un desafortunado francés: este señor debió detener su coche en una solitaria carretera por una "panne". Levantó el "capot" y allí se le encontró sin vida, con la cabeza metida en el motor. En su cráneo había una feroz contusión. Se pensó al comienzo en un crimen, pero pronto pudo establecerse que el asesino había sido... un aerolito. Se encontraron restos de este cuerpo celeste en los alrededores del automóvil, que demostraban en forma inequívoca el origen del proyectil que terminó con la vida del francés.

Morir así, bajo el impacto de un cuerpo que ha volado durante miles de años por el Cosmos antes de precipitarse a tierra, es como mucho, ¿no les parece?

PLINIO

Para mentir y...

"EL MINISTRO de Justicia, Lisandro Cruz Ponce, SE HA NEGADO A FIRMAR EL DECRETO QUE DESIGNA como Subsecretario al Mapucista José Antonio Viera Gallo, empeñado en que el Subsecretario sea también un Socialdemócrata"'.

Esta tendenciosa información apareció en la primera página de un matutino metropolitano ayer, con caracteres muy destacados bajo un título escalofriante: "CHONCHOL AMENAZA CON RENUNCIAR".

En la página ocho (8) de ese mismo diario aparece el Subsecretario de Justicia, José Antonio Viera Gallo, formulando declaraciones a un reportero de ese matutino, sobre el proceso incoado por la justicia castrense en torno al asesinato del Comandante en Jefe del Ejército, General René Schneider.

¿Está o nó designado y en pleno ejercicio de sus funciones el Subsecretario de Justicia?.

Según la tropical "información" de primera página, la respuesta es negativa; si nos atenemos a la información de la página ocho, la constestación es afirmativa.

Para mentir y hablar "cabezas de pescado", hay que tener mucho cuidado.- ¿Estamos?.

Declaración dèl Presidente Allende:

Muerte del General De Gaulle enluta al mundo

FRENTE AL INESPERADO deceso del ex Presidente de Francia, General Charles de Gaulle, el Presidente de la República, Doctor Salvador Allende, emitió la siguiente declaración:

"La muerte del General De Gaulle enluta al mundo".

"En su vida hay una fuente inagotable de inspiración y de ejemplo. Particularmente para Chile y los chilenos que, en estos días, comenzamos los primeros pasos de una vía propia que nos lleve a una sociedad más justa y más libre".

"El General De Gaulle no sólo utilizó su espada para la lucha en la que escribió páginas de gloria, sino que muy principalmente para conformar con ella, en reiterados ejemplos de coraje e independencia, hechos imborrables de paz y libertad".

"Fue el gran impulsador de la descolonización que ha permitido incorporar a la vida moderna a densas capas de nuestra Humanidad, aún doliente pero siempre esperanzada".

"Fue el luchador incansable contra el fascismo y en las horas de más negro desaliento supo mantener la dignidad de Francia y acrecentó aún más la deuda que los hombres libres del Mundo tienen con el pueblo que forjó la Revolución Francesa".

"Chile tuvo el honor de recibirlo como huésped y tenemos la sensación de que en nuestra tierra se sintió como en la propia".

"En esta hora de pesar, nuestro pueblo comparte el intenso dolor de Francia".

La bandera de Chile está de duelo junto al pabellón de Francia".

SANTIAGO, 10 de Noviembre de 1970"

Misa en memoria de Gral. De Gaulle

La Embajada de Francia en Chile anunció que mañana jueves se oficiará a las 11 horas en le Iglesia Catedral de Santiago, una Misa por el eterno descanso del alma del General Charles de Gaulle.

A la ceremonia religiosa asistirán autoridades, miembros del Cuerpo Diplomático y personalidades chilenas y de la colectividad francesa residente.

Funerales de Renato Labra

EN EL CEMENTERIO GENERAL se efectuaron ayer los funerales del destacado periodista Renato Labra Jofré. Su deceso, ocurrido el lunes en la madrugada en la Posta de la Asistencia Pública, conmovió hondamente al gremio que lo contaba entre sus valores más distinguidos.

Renato Labra trabajó durante largos años en el diario "LA NACION". Cumpliendo con uno de sus últimos deseos, el cortejo fúnebre, en el cual formaban su esposa, sus hijos, familiares y amigos, pasó ayer en la tarde por ultima vez frente a las puertas de esta Casa Periodística. En nombre de sus antiguos compañeros habló la reportera Licha Ballerino desde la puerta misma del edificio, por donde tantas veces entró y salió Renato Labra cargado de noticias.

Los restos del gran reportero de la Vieja Guardia fueron sepultados en el Mausoleo del Círculo de Periodistas. Hicieron uso de la palabra en el momento del sepelio, despidiendo sus restos, Carlos Reyes Melendes, en nombre de la Asociación de Periodistas Jubilados; Osvaldo Vera, del Círculo de Jubilados de la Prensa; el poeta y amigo Joaquín Fabres, y su viejo amigo del taller de "La Nación" Juan Argomedo.

Enfoque gremial

Problemas de vivienda exponen los EE.PP.

LOS PROBLEMAS de los empleados particulares, especialmente aquellos relacionados con viviendas, dieron a conocer al Ministro del Trabajo, José Oyarce, los dirigentes de la Confederación de este grupo laboral.

El presidente de la Confederación, Ernesto Lennon, dijo al término de la entrevista que entregaron al Ministro un memorándum en el que se le habia dado a conocer que algunos pobladores se habian tomado 700 departamentos de la población Santa Julia Norte y que en Villa México, de un total de 1.416 viviendas, se han tomado 46. Además, que algo similar ocurre en la población San Jorge, de San Bernardo.

Agregó Lennon que además se habia pedido al Ministro que se mantengan los préstamos de auxilio que otorga la Caja de Previsión de Empleados Particulares, problema para el que pidieron pronta solución.

OCUPARON UNA MINA

Y continuando con las ocupaciones, en la mina de cobre Luisa, situada al interior de Cabildo, se registró la toma de este centro minero por 24 obreros.

Los autores de este hecho informaron que su acción es de carácter indefinida y que su finalidad es protestar por el despido de tres trabajadores.

La mina pertenece a la Compañia Minera Luisa y su administrador es Jaime de la Horra.

LOS MARITIMOS

Diversos problemas que afectan al gremio maritimo y las soluciones necesarias para ellos pidieron al Ministro del Trabajo los dirigentes de la Confederación Maritima de Chile, que preside Pedro Figueroa.

Según se tuvo conocimiento, los dirigentes entregaron al Secretario de Estado, José Oyarce, un memorándum con sus problemas.



DIRECTIVA DEL MAPU. Rodrigo Ambrosio, Secretario General del Movimiento de Acción Unitaria, junto al Ministro de Agricultura, Jacques Chonchol y otros miembros de la mesa directiva dieron a conocer los acuerdos de su Primer Congreso Nacional.

Mapu.

Chile es el eje del ascenso revolucionario de América

"COMO EL EJE de un poderoso ascenso revolucionario de las masas del Sur del continente, que hermana particularmente a los Gobiernos de Perú, Bolivia y Chile en la lucha por su definitiva independencia", calificaron al Gobierno del Presidente Allende, los integrantes de la directiva nacional del Movimiento de Acción Unitaria, MAPU, ayer en una conferencia de prensa.

Rodrigo Ambrosio, nuevo Secretario General del MAPU; Jacques Chonchol, Ministro de Agricultura; Vicente Sota, Enrique Correa y otros dirigentes de esa colectividad entregaron a los periodistas las conclusiones del Primer Congreso Nacional realizado en Santiago.

El documento señala en sus párrafos iniciales, que el Gobierno de la Unidad Popular abre una perspectiva absolutamente nueva en el desarrollo de las luchas de nuestro pueblo y que una gran alianza de la clase obrera, los campesinos, las capas medias asalariadas, la pequeña y mediana burguesia se dispone a impulsar desde el Gobierno un conjunto de tareas de liberación nacional, de profundización de la democracia y de iniciación del socialismo.

Luego de señalar que el MAPU entra en esta nueva fase histórica, absolutamente consciente de sus perspectivas, el documento agrega que la victoria de septiembre ha sido posible porque la Unidad Popular fue capaz de expresar en el nivel politico, el alto grado de unificación y combatividad del proletariado de la ciudad y del campo, de los pobladores y del movimiento estudiantil, así como los efectos de la crisis del desarrollo capitalista dependiente de nuestra economía, sobre amplios sectores de las capas medias asalariadas y de la pequeña y mediana burguesía.

La diferenciación creciente de la clase dominante, traducida no sólo en intereses contradictorios, sino en alianzas sociales y programas políticos diversos y en intensas disputas fraccionales por el liderazgo de clases, ha sido también un factor importante de la victoria popular.

CORRELACION DE FUERZAS

Desde el 4 de septiembre, la correlación de fuerzas se modificó notablemente en favor de la Unidad Popular, señala el documento.

Papel importante en la nueva situación producida tuvo la lucha de los sectores progresistas de la Democracia Cristiana por reconocer el Gobierno Popular y la flexibilidad de la Unidad Popular para explicitar las garantías democráticas de su programa.

El asesinato del General Schneider, a su vez, permitió revelar en toda su vileza las maniobras iniciales de una contrarrevolución embrionaria, pero permitió también unir más que nunca al pueblo y a sus Fuerzas Armadas y aislar y desenmascarar a los antipatriotas.

Se puede afirmar hoy que vastos sectores del pueblo que no votaron por Allende están dispuestos a rechazar la sedición reaccionaria y muchos más deberán incorporarse a la lucha a medida que el Gobierno Popular ponga en ejecución su programa y enfrente con energía a los enemigos del pueblo.

LUCHA POR EL PODER

Sabemos que, aun cuando, el Presidente y los Ministros de la Unidad Popular están ya en sus cargos, la cuestión del poder sigue pendiente. La burguesia conserva intacta su presencia en otros poderes del Estado, su control sobre los medios de comunicación de masas, su propiedad sobre el latifundio, los monopolios y las finanzas, y sobre todo la incondicionalidad de sus aliados internacionales.

Hasta ahora la generación impecable del Gobierno Popular según los cánones de la Democracia burguesa ha aislado a la clase dominante e inhibido la puesta en acción de todo su poder.

Sin embargo, tanto ella como el imperialismo, son absolutamente antagónicos con el Gobierno Popular y tenderán a retomar la ofensiva.

En medio del desconcierto y la confusión todavía presentes en la derecha, es posible ya descubrir dos tácticas. Una, la de la contra-rrevolución abierta, en cuya línea es necesario inscribir el afloramiento de grupúsculos de ultraderecha de acciones terroristas y de actividades francamente sediciosas. Otra, la de las maniobras envolventes, con la cuál la derecha, tradicionalmente separó a los presidentes de los partidos que le daban apoyo, sembró la división entre estos y activó las actitudes conciliadoras.

El hecho de haber sido esta una clase dominante que saturó a las masas de una ideología legalista, le hace dificil tomar de un día para otro la iniciativa de quebrarla. Por eso las tentativas envolventes, proliferarán ahora. Pero a medida que se estrellen con la voluntad revolucionaria del Gobierno Popular, buscarán el derrocamiento de éste a cualquier precio.

Por eso la conquista del poder desde el Gobierno, pasa inevitablemente, por un enfrentamiento agudo y prolongado cuyo resultado será la destrucción de las formas burguesas del Estado y la construcción de un Estado Popular, profundamente democrático, que exprese institucionalmente al nuevo poder del pueblo.

MOVILIZACION DE MASAS

La conquista del poder necesita de una amplia y permanente movilización de masas populares. Sólo las masas pueden asegurar la defensa y la solidez del Gobierno, la derrota de sus enemigos fundamentales y la superación de las tendencias burocráticas y conciliadoras.

Continuaremos impulsando, en la unidad popular, la creación de nuevos comités su ampliación y consolidación y desarrollando su capacidad de vigilancia, crítica y proposición.

Continuaremos impulsando en los frentes de masas la movilización en torno a las reivindicaciones más urgentes y al Gobierno que puede darles curso.

Impulsaremos con urgencia desde el Gobierno, todas las medidas que tiendan a aumentar el poder de las organizaciones sindicales, vecinales y en general de masas y entronizarlas en el aparato estatal para hacer valer su opinión y su influencia y fiscalizar el funcionamiento de la Administración estatal.

En esta perspectiva nos parece fundamental asegurar también el apoyo de la mediana y pequeña burguesía al Gobierno Popular, y para ello redoblar los esfuerzos por desvincularla de los monopolios, con los que tienen contradicciones objetivas, esclarecerles el programa de la unidad popular y darles, como Gobierno, expresas y efectivas garantías de seguridad y progreso.

PRIMERA FASE

Todo lo anterior nos conduce a afirmar la importancia principal que adquieren en esta primera fase del Gobierno, las tareas nacionales y democráticas, como la nacionalización de la gran minería, bancos, seguros y comercio exterior, la rápida masificación de la reforma agraria, las políticas de salarios, precios y redistribución del ingreso en general, los programas populares de vivienda, salud y educación, el fortalecimiento de las organizaciones sindicales y vecinales, las medidas destinadas a dar poder a las masas en el aparato estatal, la democratización de la información y la cultura, las reformas constitucionales orientadas a la creación del Estado Popular y la configuración de una política internacional verdaderamente independiente.

Estas tareas democráticas-nacionales, para las cuales debemos reclamar el apoyo de los sectores avanzados del Partido Demócrata Cristiano, permitirán alterar la correlación de fuerzas en favor del pueblo y consolidar, por lo tanto, su poder.

CONSTRUCCION DEL SOCIALISMO

El MAPU entiende que la construcción del socialismmo en Chile constituye un proceso ininterrumpido en el que se combinan tareas nacionales, democráticas y socialistas. Afirmamos, pues, la vigencia que tienen desde el primer día las medidas destinadas a organizar un área socializada dominante de la economía, pero afirmamos también que ellas no adquirirán un carácter propiamente socialista mientras no se haya construído un poder político proletario.

Sólo la hegemonía del proletariado, en cuyas entrañas se encuentra objetivamente inscrito el socialismo, puede asegurar la continuidad y la perspectiva socialista en que se debe desenvolver la revolución chilena.

Por eso el MAPU cree que es tarea primordial de los partidos revolucionarios afirmar y desarrollar las posiciones proletarias tanto en sus organizaciones como de la unidad popular y del Gobierno Popular, en su conjunto, combatiendo con energía las tendencias conciliadoras y aventureras.

CONSOLIDACION IDEOLOGICA

Termina la declaración del MAPU afirmando su voluntad de contribuir con todas sus energías al avance de este proceso.

El movimiento cree haber acrecentado enormemente su experiencia política desde que nació, desarrollando una linea estratégica y táctica correcta, superando las desviaciones reformistas y ultraizquierdistas. Asimismo ha cumplido una primera etapa en la construcción de una organización de cuadros a nivel nacional.

Ahora se propone entrar en la etapa de consolidación ideológica, política y orgánica y hacer del trabajo de masas, particularmente en las masas proletarias, su tarea principal.

Panorama económico

Comité Económico se reúne esta tarde

LA PRIMERA REUNION del Comite Económico se efectuará hoy a las 17 horas en el Gabinete del Ministerio de Económía, Pedro Vuskovic, y uno de los principales temas será la política de reajuste del presente Gobierno. La información fue proporcionada por su colega de Hacienda, Américo Zorrilla, quién manifestó que la designació de los cargos que faltan en su Cartera estarán listos hoy.

Según lo adelantado en conferencia de prensa por el Ministro de Economía, la primera reunión deberia haberse efectuado ayer, pero aún no se contaba con la designación del Vicepresidente de Corfo y del Banco del Estado.

El Comité Económico estará integrado por los Ministros de Economia, Hacienda, Agricultura y Mineria; Vicepresidente de CORFO, Presidente de los Bancos Central y del Estado y director de ODEPLAN.

El Ministro Zorrilla señaló a los periodistas que el Comité Económico no tratará materias aisladas, sino que sobre la politica económica en general.

Dijo Ministro de Defensa Nacional:

El pueblo, identificado con sus Fuerzas Armadas, es Chile

CON ESPLÉNDIDO HUMOR y recordando sus tiempos de estudiante, Alejandro Ríos Valdivia, Ministro de Defensa Nacional, dio, en la tarde de ayer, su primera conferencia de prensa.

—"Nunca habia estado ante tantos examinadores; sólo rendía mis pruebas ante tres profesores", explicó el Ministro. Señaló, a continuación, "que deseaba tener las relaciones más cordiales con los periodistas, entre los que tenía viejos amigos". Sin embargo subrayó que "deseaba advertir que no aceptaba ningún tipo de informaciones desvirtuadas o "chuecas", sobre todo porque el Ministerio de Defensa está relacionado con materias muy delicadas".

"Los recibiré siempre que lo soliciten, pero si alguna vez no les puedo decir algo, no deben enojarse. Deben comprender las características de este Ministerio".

MINISTRO DE DEFENSA NACIONAL, ALEJANDRO RIOS VALDIVIA, en la conferencia de prensa dada ayer.

En cuanto a su designación como Secretario de Estado, dijo que había sido propuesto por su Partido, el Radical, pero que tenía que dejar en claro que no era Ministro del Partido Radical sino que de la Unidad Popular, correspondiéndole seguir e impulsar las instrucciones que le tracen e impartan el Presidente de la República y la directiva de la Unidad Popular, naturalmente por medio del Jefe del Estado.

—"El Ministerio de Defensa Nacional, recalcó con énfasis no es político; el único político es el Ministro, pero la política no entra en las Fuerzas Armadas, las que cumplen fielmente su misión de defender la estabilidad del régimen democrático. Por ningún motivo el partidismo político debe tratar de mezclarse en las Instituciones Armadas, pero a la vez éstas no pueden ser ajenas a los lineamientos para imponer la acción que el Gobierno y el pueblo desarrollan para llevar a la realidad el programa que es la meta nacional".

—"Puedo afirmar, y estoy absolutamente seguro de ello, agregó, que las Fuerzas Armadas van a cooperar en la medida que puedan y dentro del desarrollo de sus planes profesionales, en todo lo que el Gobierno de la Unidad Popular les exijan para el cumplimiento del programa".

—"El pueblo estima, continuó el Ministro, que el Ejército, la Armada Nacional y la Fuerza Aérea son del pueblo. El pueblo las admira y las quiere, lo que queda de manifiesto cada vez que las Fuerzas Armadas desfilan. Eso es Chile. El pueblo identificado con sus Fuerzas Armadas.

Es notorio prosiguió Rios Valdivia, el ejemplo que han dado las Fuerzas Armadas en los acontecimientos nacionales, encuadradas rigidamente en la Constitución y la Ley. Desgraciadamente esto nunca lo ha comprendido la extrema derecha y han creído que podrían convertirlas en elementos suyos, pero la realidad les ha demostrado lo contrario. Fue necesario el sacrificio de un General admirable como fue el General Schneider, a quien conocí cuando era cadete, para que comprendieran lo que es el Ejército, la Armada y la Aviación".

—"Se ha dicho, agregó Ríos Valdivia, que se me designó Ministro por el conocimiento que tengo de las Fuerzas Armadas. Esto último es efectivo, ya que hace 45 años ingresé como profesor de la Escuela Militar y todos los integrantes del Alto Mando actual fueron mis alumnos y los conozco a fondo, lo que facilita la labor. En cuanto a la FACH habia tenido ocasión de conocer varios Generales, Jefes y Oficiales, que son magníficos. Y en lo que se refiere a la Armada, recibí la mejor impresión de sus Almirantes cuando estuvieron a saludarme. Creo que con todos vamos a trabajar muy bien".

Al referirse a su designación como Ministro, Rios Valdivia dijo: **"Uds. como periodistas, saben que no busqué este cargo.** Mi nombre no aparece entre los posibles postulantes. Desde el triunfo del 4 de septiembre, no apareci en circulo politico alguno y me limité a seguir en el cargo de Presidente del Comité de Cordillera de la Unidad Popular, para que nadie creyera que me hacía presente. Nunca he trabajado para obtener dividendos. Durante la campaña presidencial conversaba con el compañero Allende y le expresaba que en esta forma entendía la responsabilidad de los dirigentes de la Unidad Popular, para ellos nada de interés personal y que en cuanto a mí, si era preciso, iría donde se creyera necesario y útil, aún como Gobernador de la Isla de Pascua o en una región del sur".

NO PODEMOS FRACASAR

Después, y refiriéndose al Gobierno y régimen de la Unidad Popular, dijo Alejandro Rios Valdivia: "Estamos frente a responsabilidades muy grandes en las que debemos alcanzar buen éxito. No podemos fracasar. Esto no es una empresa que ataña sólo al pueblo de Chile, sino que tiene repercusión americana y mundial. Es un ejemplo único en la Historia. Por el sufragio popular, con métodos absolutamente democráticos, hemos instituido un Gobierno Popular, caso que es distinto a todo lo que ha sucedido en otros rincones del mundo".

—"Había muchos que comparaban nuestro caso con el de Cuba, pero nuestra situación es muy diversa. Allí el pueblo luchaba contra el régimen y fuerzas corrompidas del sargento Batista y, en cambio, en Chile, el pueblo llegó limpiamente a La Moneda, y las Fuerzas Armadas están de respaldo, firmemente resueltas a apoyar al Gobierno y los planes que desarrolle".

Ante una pregunta sobre detalles del proceso que se sigue por el asesinato del General Schneider, el Ministro dijo que no tenía conocimiento de algunas cosas que se dicen. "No he querido, afirmó, ni siquiera preguntar sobre interioridades del proceso para que no se crea que el Ministro pudiera interferir la acción de la Justicia Militar, que es libre y soberana en sus decisiones. El Gobierno y el Ministro tienen absoluta confianza en la labor que desarrollan los Tribunales Militares, y les aseguro que si en este asunto aparecen elementos activos de las Fuerzas Armadas mezclados en él, serán liquidados, dados de baja de inmediato".

Dio a conocer el Ministro que en investigaciones que hizo el General Schneider sobre actividades anticonstitucionales, aparecieron algunos oficiales de grados inferiores implicados, y estos ya están llamados a retiro.

PRATS, GENERAL DE GRAN CALIDAD

Al responder a una pregunta sobre si el General Carlos Prats González quedaria a firme como Comandante en Jefe del Ejército, el Ministro dijo que "esa designación es definitiva y permanente". "Es un Jefe, agregó, de gran calidad profesional, moral y desde todo punto de vista.

—"Tengo dijo un "escalafón privado" de mis ex alumnos, tanto de los que han continuado en las Fuerzas Armadas como los que siguieron en actividades civiles, y entre ellos la más alta distinción la tiene el General Prats".

ESTACIONES METEOROLOGICAS

Un periodista dijo que en el Ministerio de Defensa se notaban vacias algunas oficinas que ocupaban asesores militares norteamericanos, ante lo cual el Ministro afirmó que el cambio de oficinas no tenia relación alguna con lo que se cree. "Ello incide, dijo, en el proyecto de estudio de la Inósfera que Estados Unidos tiene en marcha. En Chile hay bases meteorológicas para ese proyecto en Punta Arenas, Quintero y Pascua, y en cuanto al problema que se suscitó con el Embajador Korry me parece que, como consecuencia de las conversaciones con el Subsecretario de Estado, Meyer, se va a superar. Además, próximamente vendrá el General norteamericano que es el jefe del proyecto de la Inósfera, quien ha sido tan deferente que ha solicitado autorización para visitar Pascua, Quintero y Punta Arenas, para lo cual no hay inconveniente alguno. Va a hablar conmigo y yo trasmitiré al Presidente de la República lo que conversemos y, seguramente con él quedará todo solucionado.

Otros puntos que abordó el Ministro en su conferencia de prensa, fueron los siguientes:

—"La FACH y la Armada cuidan que todos los habitantes de los puntos más lejanos, como Pascua, Chiloé Continental, Aysen y Magallanes, estén en contacto con la comunidad y reciban los abastecimientos necesarios".

—"El Gobierno de la Unidad Popular va a estudiar todos los Pactos y Convenios y dejará vigentes los que convengan a nuestro interés y que no afecten a nuestra independencia y soberanía".

—"Las Fuerzas Armadas no sólo tendrán un papel de espectadores de los problemas nacionales. Participarán en todo aquello, que, sin apartarse de su rol estrictamente profesional, puedan actuar".

—"De acuerdo con lo anterior, el Presidente Allende va a desarrollar la industria de la construcción naval, para lo cual la Armada cuenta con excelentes elementos y técnicos en Asmar, sobre todo en Talcahuano".

—"No voy a aceptar nunca que a las Fuerzas Armadas se las utilice para reprimir huelgas ni movimientos sociales. Para casos de disturbios, está Carabineros. Hay algunas excepciones en que, para impedir la paralización del país, debe actuarse, como en el caso de los Ferrocarriles, en que a veces es necesario que los tomen las FF.AA. con el personal preparado con que cuenta.

—"En cuanto a equipamiento de nuestras Fuerzas Armadas, ello se hace con los planes que tiene estudiado el Estado Mayor de la Defensa Nacional, para mantener la eficiencia técnica. Así, tendremos aviones de transportes, que servirán tanto a las Fuerzas Armadas, como a la ciudadanía en caso de catástrofes naturales que pudieran ocurrir".

—"La FACH, con la Corfo y el Ministerio de Agricultura, harán con elementos aéreos un catastro de toda nuestra geografía, lo cual es indispensable para profundizar la Reforma Agraria. Antes arrendábamos aviones para esta labor, pero con lo que se paga en arriendos hay para comprarlos y el resultado de las riquezas, aún mineras, que se detecten, quedará para nuestro conocimiento exclusivo".

—"Las Fuerzas Armadas son muy minuciosas y económicas en el manejo de sus dineros y nunca han tenido exigencias sobre sueldos —salvo en el caso del Tacna para lo cual se dictaron Facultades Extraordinarias para solucionar el problema económico, a pesar de lo cual no arregló. Las remuneraciones son bajas. Un General de División, el más alto grado del Ejército, gana unos 8 mil escudos. El Ministro obtiene liquido, con gastos de representación E° 5.777. Sobre el aspecto económico de las Fuerzas Armadas no tengo ningún compromiso, y de inmediato poco se puede hacer para arreglar la situación por las condiciones de la Hacienda Pública con que recibimos el país. Pero el Gobierno de la Unidad Popular, junto con elevar el standard de vida del pueblo, va a arreglar esto de acuerdo a nuestras circunstancias".

—"No habrá una organización permanente entre el Servicio de Inteligencia del Ejército, Investigaciones y Carabineros. Sólo se actuará así cuando lo requieran condiciones eventuales".

Murió a los 80 años:

DE GAULLE, EL PATRIOTA SOLITARIO

● El soldado y el político que entregó su valiosa existencia al servicio de Francia, era el último de los Cuatro Grandes de la Segunda Guerra Mundial

PARIS, 10 (UPI)—Pocos hombres nacen con la misión de guiar su patria hacia la grandeza.

Menos aún tiene la oportunidad de cumplir la misión y de ellos, sólo contados, fracasan la primera vez y logran una segunda oportunidad.

Charles Andres Joseph Marie de Gaulle obtuvo la segunda oportunidad a mediados de la década de 1960 tuvo, en gran medida, éxito en llevar a una Francia rejuvenecida y fortalecida hacia un puesto de importancia en el concierto mundial.

Poco después los franceses, con una votación, decretaron su alejamiento del poder.

Al reconstruir Francia inscribió su nombre de manera indeleble, entre los grandes estadistas del siglo 20 siguiendo con extraordinaria determinación su convencimiento de que la nación debía tener grandeza y de que sólo un hombre podría lograrlo.

Alto y austero, con su mirada puesta a la distancia, muchas veces fue descrito como un hombre que tenía la cabeza en las nubes.

Hombre extraño, por elección o necesidad, de Gaulle tuvo la misión, durante toda su vida, de promover a Francia. Nada más importó.

Cuando nació el 22 de noviembre de 1890 en la ciudad de Lila, su familia había dejado atrás una tradición militar para comenzar profesiones civiles.

Su padre, Henri, había deseado ser un soldado, pero reveses de fortuna lo llevaron a transformarse en maestro.

Cuando Charles cumplió seis años reveló su pasión, realizando continuos juegos con soldados de plomo. Al entrar a la adolescencia se transformó en un joven serio y solitario al cual sus compañeros de estudios apodaron "El Gran Espárrago" (media 1,92 metros).

A los 21 años dejó el colegio jesuita donde su padre enseñaba para ingresar a la Academia Militar de St. Cyr ya en ese tiempo había formulado brillantes teorías acerca de Francia y la guerra.

EN LA PRIMERA GUERRA

El destino lo colocó entonces bajo el comando del coronel Henri Philippe Petain quien en la Segunda Guerra Mundial sería su adversario.

Durante la Primera Guerra fue herido tres veces y finalmente capturado por los alemanes.

En el cautiverio aprendió alemán, como recurso para intentar una fuga y en el interin, discutió con los oficiales germanos el arte de la guerra. Posteriormente escribió un libro sobre el tema.

Terminado el conflicto se transformó en profesor en la academia de St Cyr y se distinguió por sus ideas fuera de la teoría general.

En 1925, como oficial en la Escuela Militar de Alto Comando en París, sobresalió por sus ideas brillantes y avanzadas.

Petain, ya Comandante en Jefe del Ejército francés, le pidió que las presentase a manera de informe.

Corría el año 1932 y muchos políticos comenzaron a apoyar sus teorías, pero aunque ocupaba la función de Secretario General del Consejo de Defensa Nacional, no logró mucho resultado.

Pero los alemanes siguieron sus ideas y las aplicaron durante la Segunda Guerra Mundial cuando sus Panzers arrollaron a Francia.

A último momento fue promovido a General —el más alto rango militar que jamás alcanzara— y al mando de una división dirigió un contraataque que detuvo y forzó a retirarse a las fuerzas de choque del General Heiz Guderian, padre de las fuerzas acorazadas nazis. Pero fue sólo un episodio que no pudo cambiar el curso de la batalla.

Promovido a Subsecretario de Guerra no logró convencer al gobierno que se trasladase hacia Africa del Norte a continuar la lucha.

Citó entonces a su esposa y tres hijos, Phillipe, Elizabeth y Anne a un punto en la costa del Canal de la Mancha y junto con ellos cruzó a Inglaterra.

El 18 de julio de 1940, frente a los micrófonos de la BBC de Londres, hizo un llamado a su país para continuar la lucha contra los alemanes: "Francia ha perdido una batalla, pero no la guerra", dijo.

En ese entonces pocos habían oído hablar de él.

CRUZ DE LORENA

El Gobierno de Vichy le privó de su ciudadanía y condenó a muerte en ausencia, pero De Gaulle continuó haciendo ondear la bandera con la Cruz de Lorena y los voluntarios comenzaron a sumarse a su ejército en Londres.

Durante cuatro años, De Gaulle estuvo irritando y molestando a los dirigentes aliados en una campaña para lograr mayor reconocimiento para su esfuerzo en pro de Francia. Y acaso también para convencer a sus compatriotas de que el no era un títere del alto mando aliado.

"De todas las cruces que he tenido que soportar, la más pesada fue la de Lorena", declaró en sus memorias el ex Primer Ministro británico Sir Winston Churchill.

El propio De Gaulle recordó los "bruscos y dolorosos incidentes que con frecuencia surgieron entre nosotros como consecuencia de la fricción de nuestros dos caracteres, la oposición de algunos de los intereses de nuestros dos países y la injusta ventaja tomada por Gran Bretaña sobre Francia herida.

De Gaulle tuvo que esperar cuando los ejércitos aliados desembarcaron en Normandía el 6 de junio de 1944, y no pisó tierra francesa hasta una semana más tarde.

Sin embargo, logró estar en París el día que las tropas francesas y norteamericanas penetraron en la capital y marchar por los Campos Eliseos a las aclamaciones del pueblo.

Sólo De Gaulle impidió que los comunistas se apoderasen de París y acaso del país. El pueblo le exhortó a asumir el cargo de Primer Ministro en noviembre de 1944.

EL POLITICO

Sin embargo, la poderosa fracción comunista le hizo frente para arrebatarle el control de los principales ministerios. Los socialistas le combatieron sobre el gran presupuesto de defensa y el Parlamento se disgustó por la impaciencia del gobernante frente al sistema parlamentario imperante entonces.

Hastiado con la constante lucha de los partidos políticos y no dispuesto a proseguir con un régimen que tenía poco poder verdadero, De Gaulle se retiró el 20 de enero de 1946 a su residencia de campo en Colombey-les-duez-Eglises, 190 kilómetros al este de París.

Un año mas tarde estableció la concentración del pueblo francés como partido político, y conquistó una cuarta parte de los escaños de la Asamblea Nacional. Pero aun esto no logró superar el estancamiento político en que Francia se había sumido y seis años mas tarde De Gaulle liberó a sus diputados del compromiso contraído con él.

En Colombey se mantuvo en contacto con los sucesos políticos y escribió sus memorias. La oportunidad que él esperaba no surgió hasta 1958.

Para fines de 1957 el país se debatía en la etapa final de la Cuarta República. Sólo de vez en cuando alguien clamada por la vuelta de De Gaulle.

El Gobierno Bourges-Manoury cayó a fines de septiembre de 1957, como último de una serie de regímenes que resultaron totalmente inadecuados para dominar el país. Felix Gaillard, relativamente nuevo a la labor de gobierno, asumió el puesto de Primer Ministro para fines de año.

El gobierno de Gaillard fue derrotado en abril de 1958 y surgió entonces uno nuevo, encabezado por Pierre Pflimlin, que había sido ministro en 15 regímenes pero jamas primer Ministro.

Una semana después de la revuelta militar de Argelia De Gaulle convocó a una Conferencia de Prensa e insistió allí en el tema de que los partidos políticos resultaban estériles y era necesario que un solo hombre gobernara Francia.

"Soy un hombre solo. Soy un hombre que a nadie pertenece y, sin embargo, soy de todos", gritó De Gaulle.

¿La República? Yo restauré sus armas, sus leyes, su nombre. Luché en la guerra para alcanzar la victoria en nombre de Francia, lo hice en forma tal que también yo fui una victoria para la república".

Cinco días después, la revuelta de Argelia se extendió a Córcega. Cuatro días más tarde, Pfimlin renunció y el presidente René Coty pidió a De Gaulle que formase un nuevo gabinete.

De Gaulle asumió el gobierno totalmente confiado en que podía establecer un gobierno personal en Francia e imponer el orden en el país de acuerdo con sus propias teorías. A ese efecto, solicitó y obtuvo poderes especiales por seis meses.

Se dio entonces a la tarea de reformar la constitución de manera que el Parlamento no pudiese derrocar a voluntad a los gobiernos como ocurrió en la cuarta república. Desde ese entonces, era De Gaulle quien designaba los primeros ministros.

En cuanto a la presidencia, instituyó determinadas garantías: sólo la muerte podía arrebatarle el poder durante siete años y se reservaba el derecho de gobernar por decreto en algunas circunstancias.

Ya en control absoluto del país, De Gaulle se dedicó a transformar su sueño en realidad: una Francia poderosa, capaz de defenderse militarmente, una potencia en Europa y acaso en el mundo, a la cual ninguna otra nación pudiera dictar condiciones.

El problema principal que obstaculizaba el logro de su "gran diseño" era el conflicto de Argelia, que reclamaba los esfuerzos de medió millón de soldados y una ingente contribución financiera.

Poco después de tomar el poder, De Gaulle visitó a Argelia y desde el balcón de la casa de gobierno en Argel formuló otro de sus imperiosos pronunciamiento: "Je voys ai compris? (os he comprendido).

Ante las circunstancias que acompañaban a su ascenso al poder, la mayoría consideró que De Gaulle se comprometía a mantener la "Argelia Francesa", pero el jefe del estado actuó diplomáticamente y en forma progresiva puso fin a 142 años de dominio francés en el Norte de Africa.

Su decisión de ofrecer a los argelinos la posibilidad de gobernar su propio país precipitó una ola de desencanto, y en los bulevares de París se repitió hasta el cansancio la irónica observación de que a De Gaulle "ya no le queda más que un general".

Quizá fuerá una exageración, pero uno de los pocos que le quedaban, el General Raoul Salan, que había organizado las manifestaciones en las calles de Argel para reclamar el regreso al poder de De Gaulle, rompió formalmente con el jefe del Estado y fué desterrado a su suelo natal de Argelia. El Presidente también repudió su vieja amistad con Jacques Soustelie, desconoció a Antoine Pinay, cuyo genio financiero había dado a Francia una firme base económica, y excluyó a Georges Bidault, quien pasó a formar un "frente para la Argelia francesa".

EL REFERENDUM

La tenacidad característica De Gaulle se impuso finalmente cuando en enero de 1961 apeló a uno de sus instrumentos políticos favoritos — El Referéndum — para reclamar del pueblo francés una definición categórica sobre su plan para Argelia. La respuesta fue un atronador "sí", aunque muchas divisiones perduraron y en abril de 1961 cuatro generales, encabezados por Salan, tomaron el poder en Argelia.

De Gaulle asumió inmediatamente poderes dictatoriales y previno a los franceses que si no lo apoyaban abandonaría el país a la anarquía.

"Si me voy, quién podrá tomar mi lugar?" preguntó una y otra vez. Los franceses sabían que nadie podía hacerlo y la rebelión argelina sólo pudo durar cuatro días.

El Jefe del Estado actuó enérgicamente para reprimir la rebelión promovida por Salan y se registró un período de atentados terroristas, última y desesperada campaña de los partidarios de la "Argelia francesa".

De Gaulle, sin embargo, estaba ya en condiciones de alcanzar el "grandeur" que exigía para Francia y comenzaba a armar las piezas fundamentales del "gran diseño".

La base de esa política debía ser una "tercera fuerza" interpuesta entre la Unión Soviética y Estados Unidos y afirmada en una "Europa unida de los Urales al Atlántico".

En la realización de ese ideal, De Gaulle concilió las diferencias con Alemania al tiempo que afianzaba la importancia de Francia otorgándole una "fuerza de ataque" nuclear, independiente de los dos gigantes que se disputaban la hegemonía mundial.

La ejecución de esa política y la generosa ayuda prestada a las ex colonias del Africa francesa crearon graves problemas financieros.

Pero todavía quedaban nuevos campos que conquistar y De Gaulle amplió la influencia en el América Latina con un gran crédito a México, el rechazo de la exigencia norteamericana de que no comerciara con Cuba y la más ardua gira por 10 paises americanos que jamás hubiera emprendido un gobernante de Europa Occidental.

El General volvió también al lejano Oriente donde Francia tanto había pesado durante tanto tiempo, y flirteó con los paises surgidos en la antigua Indochina. Como culminación de esa acción y pese a la hostilidad de Estados Unidos, París reconoció al imperio comunista de China que regía Mao Tse Tung al tiempo que afianzaba sus relaciones con la Unión Soviética y los tradicionales vínculos con las naciones de Europa Oriental, sometidas ahora al marxismo moscovita.

Durante toda su azarosa vida el gobernante francés había gozado de una salud extraordinaria y hasta después de cumplir 70 años rara vez se le vio con un abrigo.

En Abril de 1964, sin embargo, fue hospitalizado para ser operado de la próstata. A los 73 años de edad muchos hombres hubieran requerido un prolongado período de convalecencia, pero De Gaulle rehusó permitirse ese descanso y volvió rápidamente a sus actividades oficiales.

Al año siguiente —y naturalmente el día de San Carlos— De Gaulle anunció que era candidato a la reelección por un nuevo período de siete años, pero muchos se sintieron descontentos por su altivez en la campaña y le impusieron la humillación de concurrir dos veces a los comicios —en los primeros no acumuló la mayoría absoluta— para obtener la renovación de su mandato.

Abandonó la actividad política y aunque Georges Pompidou se presentó como el candidato degaullista a la sucesión, el anciano general se "exilió" en Irlanda, donde pasó los 40 días más intensos de la campaña.

Cuando regresó a París, Pompidou, el fiel colaborador que había sido despedido un año antes ante el aumento considerable de su poder, estaba instalado en el despacho presidencial del Palacio del Eliseo.

De Gaulle, sin embargo, pasó a ser el "Gran recluso" de Colombey-Les-Deux-Eglises, que abandonó en muy contadas ocasiones, una de ellas para visitar España poco meses antes de su muerte y celebrar su primera y única reunión con el general Francisco Franco.

Todo su tiempo útil, en cambio, era dedicado a sus memorias, cuyo primer tomo se publicó en octubre, un mes antes de su muerte. La serie de tres volúmenes, que lleva el título general de "Memoires de 'espoir" (Memorias de Esperanza), abarca la actividad del ex presidente desde 1946 a la fecha. El primero de los tomos, que comprende el período hasta 1962, lleva el título de "Le Renouveau (La Renovación) y en la primera semana se vendieron 500.000 ejemplares.

El epitafio del hombre que salvó a Francia dos veces al borde del abismo quizá deba buscarse en una obra anterior. Un artículo que escribió en 1934 y en el que dijo:

"La gloria sólo se entrega a quien sueña con ella".



Congoja en el extranjero por muerte de De Gaulle

• Presidente Nixon viajará a París para asistir a las honras fúnebres

LONDRES, 10 (UPI). La noticia de la muerte del General Charles de Gaulle sacudió a Europa y todos los principales líderes expresaron de inmediato su pesar.

Isabel II de Gran Bretaña, en un mensaje dirigido al Presidente de Francia, Georges Pompidou, dijo: "era un gran francés y un gran patriota, su coraje y tenacidad a favor de la causa aliada durante los obscuros años de la segunda guerra mundial nunca serán olvidados".

La soberana dispuso que hoy todas las banderas ondeen a media asta en el reino.

Harold Mc Millan, ex Primer Ministro Británico, comentó: "Fue un gran hombre en el más amplio sentido de la palabra. La noticia me ha causado una profunda pena".

Lady Spencer Churchill, viuda del ex Primer Ministro británico Winston Churchill, expresó que estaba "profundamente dolorida".

Lord Avon (Sir Anthony Eden) recordó la amistad que los unió a ambos durante la guerra y manifestó que se trataba de una noticia muy dolorosa.

Sir Bernard Montgomery, vizconde de el Alamein, afirmó "fue uno de los grandes hombres de nuestra era, fue un genio", y agregó "cuando Francia perdió su alma, De Gaulle se la devolvió".

EN BELGICA

En Bruselas, el Primer Ministro Gaston Eyskens expresó en un mensaje oficial, el pesar del pueblo y gobierno belgas y puntualizó "quiero reiterar lo que nunca he olvidado, y lo que los belgas no deben olvidar. En uno de los más trágicos momentos de nuestra historia, en 1940, el general De Gaulle literalmente nos salvó de la desaparición".

EN ITALIA

Giuseppe Saragat, Presidente de Italia, que fue el primer Embajador de su país en París, tras la Segunda Guerra, manifestó que la muerte de De Gaulle: "Es una pérdida para todas las naciones que ensalzan los valores humanos, la grandeza política y moral, el heroísmo y la dedicación a la gran causa de la madre patria.

EN ALEMANIA

Willy Brandt, Canciller de la República Federal alemana dijo que De Gaulle era el símbolo "de la amistad y el entendimiento franco-germano".

Agregó que su papel en la historia mundial y europea será siempre recordado. Tomó la tarea de salvar a Francia durante un período de obscuridad. El dirigió su reconstrucción y guió a su patria nuevamente dentro del círculo de las grandes potencia, y dio a Europa una nueva dimensión".

EN YUGOSLAVIA

Radio Belgrado rindió un desacostumbrado tributo a un líder extranjero y calificó a De Gaulle como "un gran francés y un gran estadista y conducto militar.

"Tenía el derecho de decir: Francia, aquí estoy".

EN SUIZA

Desde Berna, el Presidente Hans Peter Tschudi, envió un telegrama a su colega francés en el cual dice, en parte: "El eminente papel que De Gaulle jugó para Francia, Europa y el mundo no será olvidado. Suiza está de duelo junto con Francia".

Por su parte el Canciller austriaco Bruno Kreisky manifestó: "Más allá de cómo uno pueda juzgar las últimas actitudes del General De Gaulle no puede negarse su grandeza historia".

El Primer Ministro danés, Hilmar Baunsgaard, en un mensaje a la nación, dijo que el extinto fue "uno de los más grandes estadistas de nuestros tiempos".

EN MOSCU

MOSCU (UPI).- Los medios informativos soviéticos informaron brevemente hoy sobre la muerte del general Charles De Gaulle, sin agregar comentarios.

Es probable que los comentarios no resulten fáciles en razón de la doble posición que mantuvo siempre la Unión Soviética con respecto al Jefe de Estado desaparecido, que osciló entre la admiración y la severa crítica.

Durante muchos años la posición del Kremlin guardó relación con la establecida en la Enciclopedia Soviética en su edición de 1952, según la cual De Gaulle fue antisoviético una buena parte de su vida.

Según la Enciclopedia, "Fue un político reaccionario y líder del partido fascista Rassemblement Du People Francais".

Agrega que "De Gaulle promovió abiertamente la dictadura fascista y la guerra contra la Unión Soviética"

La Enciclopedia, publicada en la era de Stalin, no apareció regularmente en los últimos años. La nueva edición está en preparación y es probable que adopte con respecto a De Gaulle una posición más equilibrada.

En un libro escrito en el año 1965 por Valerian Zorin, actual embajador soviético en París, el término fascista fue eliminado pero en cambio describe a De Gaulle como un político autoritario y antidemocrático.

CAYO BISCAYNE (FLORIDA).- El Presidente Richard M. Nixon rindió hoy homenaje al General Charles de Gaulle y anunció que asistirá al servició fúnebre en París.

La decisión de Nixon obligará a suspender el almuerzo que se proponía ofrecer el jueves próximo en su residencia de Cayo Biscayne en honor del Presidente electo de México, Luis Echeverría, y su esposa.

El Secretario de Prensa de la Presidencia, Ronald Ziegler, declaró que se habían entablado conversaciones con el Gobierno de México para determinar "un arreglo mutuamente satisfactorio" para la entrevista de Echeverría con Nixon, que probablemente tendrá lugar en Washington antes de fin de mes. El mandatario electo mexicano debe asumir sus altas funciones el 1° de diciembre.

Ziegler informó que Nixon viajará a París para asistir al servicio religioso que se oficiará en la Catedral de Notre Dame, pero que por ahora no se han ultimado los pormenores de la visita.

El Presidente dio a conocer una declaración en la que afirma que la muerte de De Gaulle "nos recuerda las condiciones de grandeza a hombres y naciones".

Ademas de la declaración formal el Primer Mandatario envió cartas personales de condolencia a su colega francés, Georges Pompidou y a Madame de Gaulle.

Tupamaros informan que los extranjeros raptados están vivos

MONTEVIDEO. Tras un dilatado silencio, se renuevan las noticias, aparentemente auténticas, relacionadas con los raptados por sediciosos de izquierda, el Cónsul General del Brasil en Montevideo Aloysio Mares Dias Gomide y el experto agrónomo norteamericano Claude Fly.

En ambos casos se adjuntarían fotografías de los cautivos, y el optimismo sobre una eventual liberación también vuelve a renacer.

En Montevideo fue encontrado un sobre con una carta de Fly a su esposa y cinco fotos de aquél, mientras que en Río de Janeiro se ha publicado un reportaje a Días Gomide y han aparecido varias fotografías que mostrarían al diplomático en el lugar de su cautiverio.

Con relación a Fly, en el flamante establecimiento comercial "La Puerta del Sol", situado en la céntrica esquina de 18 de Julio y Andes, fue encontrado un sobre que contenía la carta de Fly y nuevas fotografías tomadas en el lugar de su reclusión. Había sido dejado en el gabinete higiénico consignado al vespertino "Ya", pero la persona que lo encontró lo entregó a la policía.

En una hoja común de papel, con bolígrafo azul, el agrónomo norteamericano escribió una carta a su esposa en inglés. En la misma habla de su estado de salud y de que había sido visitado por periodistas extranjeros.

Además, Fly recomendaría a su esposa que se comunique con su hijo para que se quede en los Estados Unidos y deponga de sus propósitos de viajar al Uruguay. Asimismo, le mencionaría su esperanza de quedar "muy pronto en libertad".

En líneas generales, la carta tiende a tranquilizar a la señora Fly y al resto de sus familiares.

El sobre en cuestión contiene también fotos de Fly, que tendrían las siguientes características: se le observa empuñando un arma, luego se ve a Fly junto a otras armas, éstas largas. Se le aprecia en otra instancia jugando al ajedrez, leyendo un libro y finalmente leyendo sobre la cama, viéndose varios libros diseminados a su alrededor.

Mientras tanto, noticias provenientes de Brasil dan cuenta de un reportaje publicado por la revista "Veja", de Río de Janeiro, al diplomático brasileño Días Gomide. Según esa versión, el ahora consejero de Embajada condena la actitud de sus secuestradores y da la sensación de encontrarse en buenas condiciones de salud.

El reportaje contiene dos fotografías que mostrarían a Días Gomide en el lugar del secuestro. Las fotografías habrían sido tomadas entre los días 22 y 28 de octubre último, como puede comprobarse por la fecha de publicación de los diarios que cubren las paredes de la habitación donde se encuentra el Cónsul General brasileño.

Estas novedades en torno a los dos raptados quitan el manto de silencio que había caracterizado últimamente a los secuestros y traen nuevamente al tapete la perspectiva de gestiones que promuevan la libertad de Fly y Días Gomide, cautivos desde hace más de tres meses.

Anécdotas del ilustre General

Cuando el Presidente de los Estados Unidos, John Kennedy y su esposa Jacqueline visitaron París, hace ocho años, fue servido un banquete en su homenaje y la pareja tomó ubicación a ambos lados del General.

La entonces señora Kennedy, haciendo gala de sus conocimientos de francés dijo a De Gaulle "Algunos de mis antepasados fueron franceses".

"También los míos", respondió De Gaulle.

Algunas veces De Gaulle se encontró con la horma de su zapato.

Cuando el Vice-Presidente de los Estados Unidos, Lyndon Johnson, fue enviado por Kennedy en una misión de buena voluntad, círculos galos se sorprendieron de que el altivo de Gaulle concurriese a recibir en el aeropuerto a "ese tejano, ese cowboy".

Cuando Johnson dejó el aeroplano, De Gaulle estaba lejos, en una postura rígida y le preguntó: "¿Qué ha venido a aprender a Francia, señor Vice-Presidente?".

Otros visitantes quizás se hubiesen sentido disminuídos, pero Johnson respondió "Bueno, General, lo que usted pueda enseñarme".

La gran tragedia de su vida fue la situación de su hija Anne que nació con un defecto mental que disminuyó

Pese a sus modales fríos y secos, De Gaulle volcó gran ternura sobre la pequeña a la que sentaba en sus rodillas y contaba historias.

Después de la guerra, cuando la pequeña murió, De Gaulle confortó a su esposa, al lado de la tumba, con las siguientes palabras. "Ahora, al menos es como los demás niños".

Abatido... (de la 1ª pág.)

mente la forma en que debe realizarse su funeral.

Un portavoz oficial dijo que las instrucciones, que llevan la anotación "Primera copia" y la firma "Charles De Gaulle", sin ningún agregado, fueron entregadas por el antiguo gobernante a Pompidou cuando éste era su ayudante administrativo, hace casi 20 años. El actual Presidente, según el informante oficial, no sabía cual era el contenido preciso del documento, aunque sí tenía una idea general de los deseos póstumos del General.

El gobierno francés, acatando la voluntad del ex Presidente, resolvió no convertir las exequias en Colombey en un funeral de Estado. Sin embargo, también dispuso celebrar una ceremonia paralela en París, a la que podrán asistir gobernantes extranjeros, diplomáticos, dignatarios franceses y delegaciones especiales de todo el mundo.

El vocero oficial Leo J. Hamon, dijo que la ceremonia paralela tendrá lugar el jueves a las 11 de la mañana en la Catedral de Notre Dame, el gran templo parisiense en que De Gaulle hizo oficiar un solemne Tedéum después de la Liberación de la capital ocupada por los nazis, en 1944.

El gabinete, bajo la Presidencia de Pompidou, ordenó además que el jueves sea día nacional de duelo.

FRANCIA ES HOY UNA VIUDA

Popidou dejó la reunión de Gabinete para comparecer antes las cámaras de televisión y pronunciar una oración funebre en la que afirmo:

"EL General de Gaulle ha muerto. Francia es hoy una viuda".

Mientras los franceses observaban las pantallas de televisión en el retiro de sus hogares o en los "Bistros" de toda la Nación, Pompidou, con la voz a veces estrangulada por la emoción, recordó que "en 1940, el General de Gaulle salvó nuestro honor. En 1944 nos condujo a la liberación y la Victoria. En 1958 nos salvó de la Guerra Civil.

"El dio a Francia sus instituciones (la Quinta República) y su lugar en el mundo.

"En esta hora de duelo para nuestra patria, inclinémosnos ante el dolor de Madame de Gaulle, de sus hijos y sus nietos.

"Comprometámosnos a que Francia no sea indigna de las lecciones que nos ha dado y que, en el alma nacional, De Gaulle viva eternamente".

SUS ULTIMOS MOMENTOS

En Colombey-Les-Deux-Eglises la noticia de la muerte se difundió con lentitud campesina y esta mañana eran pocos los habitantes que tenían conocimiento del hecho.

Todo en "La Boisserie", la Mansión del ex Presidente parecía calmo y normal. La verja de hierro frente al hogar estaba cerrada, como de costumbre, y dos gendarmes de uniforme azul mantenían la Guardia iniciada cuando De Gaulle renunció a la Presidencia y se retiró a su villa campestre.

El Párroco de la Aldea, Padre Claude Jaughey, declaró: "Mucho me conmovió el llamado y ver al General abatido por su afección. No llegó a decirme nada, pero tuve la impresión de que aún estaba vivo".

El padre Jaughey le administró la extremaunción y se retiró de inmediato.

"Madame de Gaulle —dijo— mantuvo una actitud de gran dignidad y dominó sus sentimientos. Creo que la muerte sobrevino poco después de mi retiro".

Tal cual... (de la 1ª pág.)

historia, Elisabeth de Miribel relata con voz grave aquellos momentos que cambiaron los destinos de Francia bajo la acción y las palabras del decidido General.

—"Al día siguiente, los ingleses le entregaron al General De Gaulle unas oficinas junto al Parlamento Inglés y fue allí donde comenzaron a llegar los primeros oficiales y soldados provenientes de la Batalla de Dunkerque y Noruega, que anhelaban reiniciar la lucha por su patria junto a los ingleses".

—"Junto a un monumento ecuestre se formaron los hombres que darían las batallas por Francia. Apenas era un puñado, pero el General De Gaulle les pasó revista y, luego, colocó una ofrenda floral junto al monumento del soldado inglés. Y fue en esos instantes cuando franceses e ingleses comenzamos cantar la Marsellesa".

—"En realidad, ese ha sido uno de los momentos más emocionantes de mi vida. Ver cómo aquellos hombres elevaban sus voces al cielo como un desafío en su canto. Como un grito de rebeldía que haría temblar el corazón de los nazis". Y, frente a todos ellos la alta figura del General, que se había rebelado contra sus superiores, para no ver derrotada a su Patria".

Con una sonrisa nostálgica, Elisabeth de Miribel se levanta de su asiento y, después de unos cortos pasos, vuelve a retornar a sus recuerdos.

—"Desde el primer instante que se le veía, el General De Gaulle era un hombre que impresionaba. Su visión, su lucidez, parecía reflejarse en cada una de sus palabras. ¿Cómo explicarse que siguieran al General cuando ya todo hacía presagiar que Francia estaba vencida con el armisticio del Mariscal Petain?

—"Y todas las esperanzas fueron depositadas en él. Desde el primer día, el General tuvo la visión de que esta guerra no podía terminar así y que Francia debía unirse a la bandera inglesa para dar la batalla juntos. Así pude, también, apreciar la real grandeza del pueblo inglés, que como un solo hombre confió en el General De Gaulle. Para mi esos momentos fue un acto de real esperanza".

Pese a las dificultades con el idioma, Elizabeth sigue adelante con su relato a veces interrumpido por una palabra de la cual no sabe su significado, en español.

—"Posteriormente, yo me fui a Canada para formar allí el comité de resistencia y trabajar por el General De Gaulle. Más tarde volví a donde él había instalado su Gobierno Provisional para encargarme de la prensa. En 1944, junto al Arco del Triunfo, en la Francia ya libre, volví a sentir la misma emoción de aquella vez que cantamos la Marsellesa en Londres".

—"Francia ya era libre y esta vez nuestra Canción fue cantada como un agradecimiento, como una alabanza, con la más enorme de las felicidades. El General nos había devuelto nuestra Patria Libre".

—"Ahora que él ha muerto pienso así, calladamente, que él ha entrado en la muerte sin alardes, igual como enfrentó su destino en la vida.

Nada.. (de la 1ª pág.)

porque se había rechazado la designación de un alto funcionario perteneciente al Mapu).

Dijo que esa información como otras similares las desmentía por carecer de fundamento. Manifestó que se hacía mucho alarde de posibles diferencias entre los Partidos de la Unidad Popular, pero que era lógico que pudieran producirse dado el carácter pluralista del Gobierno.

DEFENSA DE LA VICTORIA POPULAR

Insistió en que era lógico que ciertas materias no se resolvieran de un día para otro y que también era explicable, que cada uno de los partidos de la Unidad Popular quisiera tener sus representantes en todos aquellos campos de acción fundamentales del nuevo Gobierno del Pueblo, pero que eso no podía calificarse como "apetencia burocrática".

Recordó que al producirse la victoria popular y durante los dos meses que siguieron, debieron enfrentar todo tipo de maniobras contra el pronunciamiento categórico y mayoritario de la ciudadanía. "Muchas cosas —dijo— debieron postergarse, pero lo técnico siguió adelante, como el acabado estudio de la realidad económica y de las soluciones inmediatas a conocer por el Ministro Pedro Vuskovic, en el Consejo de Gabinete del lunes último. Lo mismo —agregó— puede decirse de los avances alcanzados por los estudios del campo agrario".

Recordó también en otro pasaje de su conferencia de prensa lo que manifestó el Presidente Allende durante la campaña —aplicando esta afirmación a una pregunta sobre si todavía existía el peligro del golpe— de que la victoria popular no sería fácil, pero que tampoco sería fácil llegar al Gobierno, y que esta defensa hasta llegar al Poder los había preocupado fundamentalmente durante los dos meses anteriores.

IMPLICANCIA EN PROCESO SCHNEIDER

Algunos periodistas le consultaron sobre una supuesta implicancia de dos parlamentarios y un alto General de Carabineros, actualmente en retiro, en el caso del asesinato del General Schneider.

Manifestó Tohá que el Gobierno había entregado este caso a la Justicia a quien le corresponderá evaluar los antecedentes que obren en su poder. "El Ministerio del Interior, dijo, tiene la obligación de tener una muy buena información sobre un hecho de tanta importancia, tan grave como repudiable y yo debo expresar sobre el particular que el Gobierno ha entregado el conocimiento de este caso a la Justicia, la que debe pronunciarse".

Agregó de inmediato que podría resultar ligero "dar crédito a cualquier declaración de los implicados porque existe la posibilidad de que los que participaron en esta conspiración hayan utilizado este procedimiento para convencer a las personas con las que conversaron para comprometerlos en ella". Dijo que en estos intentos, se podían haber dado muchos nombres y que incluso se haya llegado a comprometer a personas que tenían una alta responsabilidad en la marcha del país y en la seguridad de él.

AFIRMACIONES ANTOJADIZAS

Aclaró que no se puede dar crédito a estas personas, porque no se pone en duda por ninguna circunstancia la conducta de los altos jefes encargados de la seguridad del país y, porque a través de todo lo que ya se conoce, ha quedado en claro" que los implicados no son en absoluto merecedores de nuestra confianza y por lo tanto no podemos dar fe a lo que ellos hayan o dicho o digan".

Reiteró que continuarán las versiones y los rumores que, incluso, podrían haber declaraciones orientadas a crear un clima de confusión, y que el Gobierno frente a ello actuaría "con mucha responsabilidad, cautela y respeto hacia la dignidad de las personas que se pretenda comprometer" lo cual no significa que se quiera limitar el campo de la investigación, "pero hasta ahora no hay ningún indicio de la existencia de esas implicancias".

Agregó que el Gobierno agotará todos sus esfuerzos para que este crimen se investigue hasta las últimas consecuencias, pero será la Justicia a la que le corresponderá dar la última palabra en tanto el Gobierno no será remiso en el cumplimiento de sus obligaciones. Dijo que sólo podían considerarse como informaciones oficiales aquellas que proporcionará el Fiscal que tiene en sus manos el proceso.

OTRAS DECLARACIONES

En otras declaraciones se refirió a los proyectos que incluirá el Gobierno en la Convocatoria Extraordinaria del Congreso Nacional, entre ellos el relativo al Presupuesto de la Nación para 1971.

Señaló que el Gobierno popular se orienta hacia la descentralización y que en este sentido Intendentes y Gobernadores deberán ser receptivos, especialmente para captar la inquietud popular a través de sus pobladores, campesinos, centros de madres y que esta descentralización también estaba en lo económico.

Reiteró las prerrogativas del Presidente de la República en las designaciones y dijo, por ejemplo, que en uso de sus facultades aceptó la proposición del Partido Radical para que fuera Alcalde de Santiago, Ignacio Lagno, y que los mismo podía decirse en cuanto a Intendentes, Gobernadores y otros altos funcionarios.

Anticipó que el Gobierno estudia, lo que ya está avanzado, medidas destinadas a favorecer a las personas procesadas por delitos políticos, y que en este sentido ya se han dado instrucciones para presentar escritos de desestimiento en denuncias por infracción a la Ley de Seguridad Interior del Estado y en casos como el de los campesinos del fundo San Miguel y de la llamada escuela de Guerrilleros de Chaihuin, Valdivia, los que recientemente fueron notificados de su pena. Para otras situaciones podrá proceder indulto o el envío al Congreso, (Senado) de un proyecto de ley de amnistía. Manifestó Tohá que cada caso será materia de estudio, ya que no podía caerse en la ligereza de no pensar que en algunos de estos hechos haya actuado, al margen de lo político, el interés de algún delincuente. También dijo que esta medida favorecería a los obreros de la firma SABA.

Reiteró que estas iniciativas habían preocupado al Presidente Allende y que había iniciado los estudios del caso por instrucciones precisas del Jefe del Estado. Manifestó que el actual clima de convivencia nacional y colaboración patriótica, mantenido por el pueblo, permitía hacer efectiva estas iniciativas, señalando el ejemplo de cordura, orden, disciplina, vigilancia y alerta que demostraban los trabajadores chilenos.



Duelo Oficial por De Gaulle

Duelo oficial de tres días decretó ayer el Gobierno ante el sensible deceso del ex Jefe de Estado francés, General Charles de Gaulle.

A partir de hoy, las reparticiones públicas deberán izar el pabellón nacional a media asta.






EN LA LOSA DE PUDAHUEL, los guerrilleros posan para los reporteros gráficos y camarógrafos de televisión. "Ya estamos en Chile. . ." dijeron.

Confiados... (de la 1ª pág.)

"Las guerrillas no han terminado —dijo Peredo en breves declaraciones a su descenso del avión— *este es un momento propicio para ellas. Estamos agradecidos de las atenciones que hemos recibido en Chile, especialmente de los estudiantes universitarios ariqueños, quienes en todo momento se preocuparon de nuestro confort y comodidad".*

Luego, consultado sobre el actual Gobierno en nuestro país, Peredo dijo:

"Este es un momento histórico para Chile y les aguarda una gran tarea en que el pueblo tiene su principal papel, aunque también lo tienen, primordialmente, los encargados de dirigir al pueblo".

Siempre rodeado de periodistas, Peredo se dirigió hasta un lugar de la losa donde le aguardaba su madre y se confundieron en un estrecho abrazo, en que las lágrimas de felicidad de Celvira Peredo humedecieron las mejillas de su hijo a quien no veía desde hacía casi tres años. Luego, abrazados, y sonrientes, posaron para los reporteros gráficos y camarógrafos de la televisión. Sin embargo, no hubo más respuestas de Peredo. Su madre, por su parte, al ser entrevistada, sólo señaló: *"No puedo decir nada. Estoy demasiado emocionada para decir algo... Perdóneme".* Y se alejó en dirección a donde le aguardaban otros familiares.

Por su parte, Juan Edison Zegada, otro de los guerrilleros, dijo sonriente:

"¿De dónde sacó un diario que comíamos "sapos y culebras"? Eso no es verdad. Estábamos escasos de alimentos, pero no para tanto. Sólo faltó que dijeran que éramos antropófagos", agregó, siempre sonriendo, feliz de estar en el país.

El resto de los compañeros de Peredo se mostró satisfecho de estar en Chile y todos ellos sólo tuvieron palabras de elogio para quienes les han atendido, incluso el Servicio de Investigaciones de Arica, cuyos funcionarios hicieron todo lo posible por atenderles. *"Es histórico. Muy bueno... Excelente".* -senalaron los otros guerrilleros, refiriéndose al nuevo gobierno de la Unidad Popular.

Sin embargo, no existieron otras respuestas en medio de las preguntas que se atropellaban en labios de los periodistas. Osvaldo Peredo, vestido con un temo azul claro y camisa blanca y un clavel en el hojal de su solapa, señaló que *"posiblemente mañana",* (hoy) se avise a los periodistas acerca de una conferencia de prensa. *Tenemos muchas cosas que relatarles y mucho que los chilenos deben saber",* dijo uno de ellos.

Luego, los ocho guerrilleros subieron a patrulleras del Servicio de Investigaciones. Sin embargo, un funcionario de la policía civil dijo que los viajeros no serían llevados al cuartel de General Mackenna.

"Vamos rumbo a una casa particular" -dijeron antes de partir.

Anteriormente, el Subsecretario del Interior había señalado, junto con anunciar la llegada a Santiago de los guerrilleros bolivianos que podrán residir en nuestro país durante un año, de acuerdo con una franquicia otorgada por el Gobierno y decidir, luego, si se radican definitivamente en territorio nacional.

"En cuanto a los chilenos, su situación está totalmente legalizada" dijo el Subsecretario.

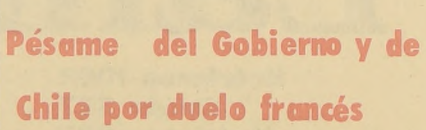
Joyas de papel serán exhibidas en Santiago

DENTRO DE BAULES herméticamente cerrados se guarda una colección de joyas de papel, impresos en Italia. Las obras fueron traídas directamente desde Italia por Studic (Providencia) para mostrarlas en Chile en pública exposición mañana jueves y con un invitado de honor: Pablo Neruda. Expertos en libros afirman que cada edición es inavaluable y que algunas de ellas son las únicas versiones conocidas de los libros que imprimió el artífice y editor italiano Alberto Tallones, fallecido hace muy poco.

Las obras lograron venir a Chile por dos razones. Una, Tallònes, llamado un clásico del arte tipográfico, acometió una empresa que llena de orgullo a los chilenos: imprimir dos obras de un autor en vida de éste. Después de haber editado obras, de número limitado más de 300 ó 500 ejemplares —Tallone decidió imprimir dos obras de Pablo Neruda: "Copa de Sangre", y "Sumario". Nadie lo sabía hasta ese momento. Ni siquiera el propio Neruda. A un viajero chileno que estuvo en su hogar, Tallone explicó brevemente: "Es el más grande poeta del mundo y por eso voy a romper mi norma de imprimir sólo clásicos consagrados y ya fallecidos. Dígale Ud. que lo admiro mucho".

Para el medio chileno esto no pudiera parecer tan extraordinario. En Chile, no se conocen mucho aún las notables proezas que en el terreno de la impresión realizan los artífices como Tallone. Pero nadie podría desconocer lo que esos libros de papel hilado en artísticos laboratorios y esas letras hechas una a una por el mismo Tallone, significan para un autor. El mismo Neruda en el prólogo de "Sumario", dice:

Ahora este ramo de sombra antática debe ordenarse en la bella tipografía y entrega su aspereza, a Tallone, rector de la suprema claridad, la del entendimiento. Nunca pensé en las soledades que originaron alcanzar tal honor y entrego en parciales páginas a la rectitud del gran impresor, como cuando en mi infancia descubrí y abrí un panal silvestre en la montaña. Supe entonces que la miel salvaje que aromaba y volaba en el árbol atormentado, fue alejado en células lineales, y así secreta dulzura fue reservada y revelada por una frágil y firme geometría".



Pésame del Gobierno y de Chile por duelo francés

El Ministro de Relaciones Exteriores, Clodomiro Almeyda y el Subsecretario, Alcides Leal, visitaron en la tarde de ayer al Embajador de la República de Francia en Santiago, René Saint Leger, para expresarle las condolencias del Gobierno y del pueblo chileno por el fallecimiento del General Charles de Gaulle, quien como Presidente de su país, visitó oficialmente Chile en Septiembre y Octubre de 1964. Fueron acompañados del Director del Protocolo, René Rojas.

En la misma forma el Gobierno envió cables de condolencias al Presidente Pompidou y al Canciller Schumann. El dirigido por el Presidente Salvador Allende al mandatario galo expresa lo siguiente:

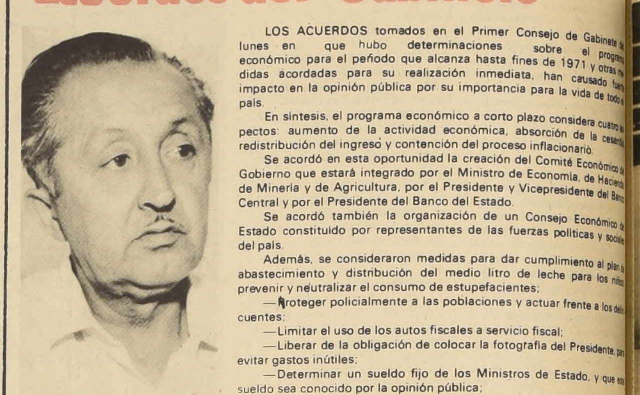
"Profundamente conmovido ante el fallecimiento eminente figura mundial, ilustre hombre público y ex-Presidente de Francia, General Charles de Gaulle. Ruego a V. E. aceptar en nombre del pueblo de Chile y en el mío propio los sentimientos de hondo pesar y fraternidad con la gran nación amiga".

El Canciller Almeyda a Schumann: "Ruego a V. E. aceptar los sentimientos de profundo pesar del pueblo y del Gobierno de Chile ante el fallecimiento del ex-Presidente y eminente hombre público, General Charles de Gaulle".

Tanto el Ministro del Interior, en su conferencia de prensa, como el Canciller Almeyda, al conversar con los periodistas destacaron tanto el sentimiento chileno y personal por el deceso del estadista francés, como su personalidad.

Dijo Almeyda: "Su figura cubre toda una etapa de la historia francesa contemporánea. Su aporte a Francia y al mundo es de un especial significado. Ello explica el sentimiento que todos los chilenos en general, y particularmente las autoridades de Gobierno, experimentamos por este lamentable suceso".

Opinión pública apoya acuerdos del Gabinete



JUAN VICENTE OLIVARES: "Es importante que haya leche para los niños, aunque sea vendida".

LOS ACUERDOS tomados en el Primer Consejo de Gabinete del lunes en que hubo determinaciones sobre el programa económico para el período que alcanza hasta fines de 1971 y otras medidas acordadas para su realización inmediata, han causado fuerte impacto en la opinión pública por su importancia para la vida de todo el país.

En síntesis, el programa económico a corto plazo considera cuatro aspectos: aumento de la actividad económica, absorción de la cesantía, redistribución del ingreso y contención del proceso inflacionario.

Se acordó en esta oportunidad la creación del Comité Económico de Gobierno que estará integrado por el Ministro de Economía, de Hacienda, de Minería y de Agricultura, por el Presidente y Vicepresidente del Banco Central y por el Presidente del Banco del Estado.

Se acordó también la organización de un Consejo Económico de Estado constituido por representantes de las fuerzas políticas y sociales del país.

Además, se consideraron medidas para dar cumplimiento al plan de abastecimiento y distribución del medio litro de leche para los niños; prevenir y neutralizar el consumo de estupefacientes;

—Proteger policialmente a las poblaciones y actuar frente a los delincuentes;

—Limitar el uso de los autos fiscales a servicio fiscal;

—Liberar de la obligación de colocar la fotografía del Presidente, para evitar gastos inútiles;

—Determinar un sueldo fijo de los Ministros de Estado, y que ese sueldo sea conocido por la opinión pública;

—Modificar el régimen de dividendos CORVI.

Sobre estas medidas consultamos la opinión a cuatro personas (una actriz, un fotógrafo, el dueño de un puesto de frutas y el dueño de un puesto de diarios) quienes representan una síntesis de la opinión pública nacional.

HAY QUE EDUCAR AL PUEBLO

NORMA LAHURCADE, actriz, ha trabajado en diversas compañías de teatro de la capital.

¿Qué opina del programa económico a corto plazo?

—Creo que es una de las medidas más importantes del actual Gobierno, puesto que para cortar la inflación es necesario que haya mayor consumo. Si los trabajadores no tienen trabajo y, por ende, sueldos, no pueden convertirse en consumidores.

—¿Qué opina sobre el plan de abastecer de medio litro de leche a todos los niños?

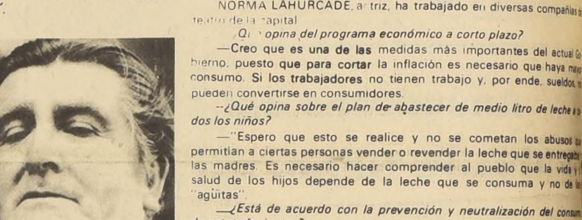
—"Espero que esto se realice y no se cometan los abusos que permitían a ciertas personas vender o revender la leche que se entregaba a las madres. Es necesario hacer comprender al pueblo que la vida y la salud de los hijos depende de la leche que se consuma y no de las "agüitas".

—¿Está de acuerdo con la prevención y neutralización del consumo de estupefacientes?

—"Opino que en Chile no debería existir juventud "hippie" por dos razones: porque es un movimiento que no nos atañe en sus motivaciones y porque Chile necesita de la juventud y no tiene razones para sentirse desplazada, abandonada e incomprendida. Para que toda esta gente se integre y deje de usar estupefacientes para ver la vida más linda, además de la prevención hay que ofrecerle a los jóvenes oportunidades de trabajo, estudio y entretención sana, dentro de la nueva realidad".

—¿Cree necesaria la preocupación frente a la delincuencia, especialmente en poblaciones?

—"Creo que hay que educar a la gente para que no vea al carabinero como un enemigo y al carabinero para que no vea un enemigo en la gente. Esto es necesario para que la prevención del delito cuente con la colaboración del público".



JUAN QUIROZ: "Del cumplimiento del programa económico, depende el futuro de los hijos".

NORMA LAHURCADE: "Para cortar la inflación hay que aumentar el consumo de los trabajadores".

"QUE HAYA LECHE, AUNQUE SEA VENDIDA"

JUAN VICENTE OLIVARES, dueño de un puesto de frutas desde hace tres años, en Agustinas con Amunátegui.

Sobre el uso de autos fiscales sólo en funciones propias del servicio opinó que *"esto debería ser así, para evitar el despilfarro fiscal".*

Sobre el determinar un sueldo fijo a los Ministros, señaló: *"Estoy de acuerdo con eso y con que se termine con las coimas y los "arreglines".*

También encuentra bien la medida sobre los dividendos CORVI *"porque son muy altos los dividendos y no se alcanzan muchas veces a pagar".*

—"Me parece que las fotografías del Presidente en las oficinas era un gasto de más".

Respecto a el abastecimiento de leche señaló: *"Lo importante es que haya leche, aunque sea vendida".*

"HAY QUE ASEGURAR EL FUTURO"

JUAN QUIROZ, fotógrafo, nueve hijos.

—Sobre el programa económico a corto plazo espero que se cumpla completamente, porque de eso depende el futuro de los hijos. Yo tengo nueve y tengo que preocuparme por su futuro", confiesa el profesional de la fotografía.

Sobre el abastecimiento de leche, Juan Quiroz dijo:

—"Esta preocupación es la primera vez que se ve en Chile y creo que en Sudámerica, de que un Gobierno ofrezca eso a la infancia. Actualmente hay muchos niños que salen de su casa sin tomar leche ni siquiera desayuno".

Sobre prevención del consumo de estupefacientes:

—"Está bién que se termine con ese consumo y que la juventud cambie".

Juan Quiroz, opina que la prevención del delito debe realizarse no sólo en las poblaciones:

—"A veces la gente no alcanza a salir del centro para llegar a sus casas cuando es cartereada en paraderos como los de Bandera con Mapocho, San Diego con Alameda o con Matta, donde no se ve tampoco una vigilancia suficiente".

Sobre el uso de los autos fiscales señaló:

—"Ahora viene el verano y es habitual que los coches fiscales viajen a la costa, a veranear... Los chocan y es el contribuyente el que tiene que costear estos abusos. Hay que terminar con ellos y realizar un real control. En los días festivos ningún auto fiscal debe salir de su comuna sin permiso del jefe administrativo correspondiente".

"HAY QUE TOMAR MEDIDAS CONTRA LA DERECHA"

FILEMON BASCUR CASTRO, dueño desde hace 37 años de un puesto de revistas y diarios, no vidente, casado, varios hijos.

Frente al plan económico a corto plazo, señaló:

—"No es posible la realización de un plan económico si no se toman medidas a fondo contra la derecha. El Gobierno tendría que apresurar un plan de obras públicas para absorber la cesantía. No hay otro medio. Para todo esto, la derecha no ayudará nunca. Todo lo que digan en ese sentido es sólo de los dientes para fuera".

Sobre el abastecimiento y distribución de leche, Filemón Bascur opinó que esta era una medida que está al alcalce del Gobierno, igual que las medidas de prevención del consumo de estupefacientes.

—"También estoy muy de acuerdo con la prevención de la delincuencia, especialmente en las poblaciones. Yo vivo en Conchalí y ahí ha tenido mucho éxito el Capitán Carloto, que es el terror de los maleantes".

Algo escéptico sobre el uso de los autos fiscales, Filemón Bascur recordó:

—"Esas medidad se han anunciado en muchas oportunidades, pero ha sido nulo. A los pocos meses todo queda en nada. Ahora parece que la cosa va a cambiar. Ahora la cosa es seria".

Sobre la determinación de fijar un sueldo a los Ministros de Estado conocido por todo el mundo, dijo:

—"Creo que debiera ser como el sueldo de los parlamentarios, porque el trabajo no es poco y la responsabilidad es enorme".

—"Me parece bien que se supriman las fotos del Presidente en las oficinas, porque parece hasta cierto punto como una pasada de escobilla y muchos la ponen por obligación".

Sobre que el Consejo de Economía del Estado que se programa organizar con representantes de las fuerzas sociales y políticas del país, señaló:

—"Creo que en primer lugar deben estar representados los obreros tanto hombres como mujeres".



FILEMON BASCUR: "Obras públicas para absorber la cesantía, porque la derecha no ayudará".

EN COLO COLO SE BUSCA UN "ARREGLO"

- Hormazábal sostuvo una prolongada charla con el plantel para analizar las últimas derrotas
- Entrenamiento con miras al próximo rival, D. Concepción



Beiruth trata de eludir la marcación de Píriz. Caszelly espera el envío. Silva no alcanza a intervenir.

Ramírez, González y Ahumada practican en Gasco. Ayer se probó la fórmula Ramírez-Cruz en el mediocampo.

Dos derrotas seguidas son como para intranquilizar a cualquiera. Y con mayor razón al técnico de los albos, Francisco Hormazábal. Primero fue la caída en el propio Estadio Nacional frente a Deportes La Serena y el domingo recién pasado la derrota a manos de Wanderers en su reducto de Playa Ancha. Ante esta situación la directiva de Colo Colo que no ve concretada aún la clasificación de su equipo, ha comenzado a mostrar su preocupación.

ENTRENAMIENTO Y CHARLA

Ayer en la mañana el plantel albo reinició sus prácticas con miras al partido del sábado próximo frente a Deportes Concepción. Después de la goleada que los penquistas propinaron a Universidad de Chile, el cuerpo técnico de los albos los mira con mucho respeto. Y en el entrenamiento se tuvo siempre la mente puesta en el accionar que caracteriza a los lilas.

Lo primero que hizo Hormazábal, luego que los muchachos se vistieron de corto, fue llamarlos a un costado de la cancha para iniciar una prolongada charla. Se analizaran en detalles las últimas actuaciones y especialmente el partido jugado en Valparaíso.

MEDIOCAMPO

Para Hormazábal el mayor problema que afronta el cuadro es el divorcio total que existe entre la delantera y el mediocampo. Se han probado una serie de fórmulas y hasta el momento ninguna ha dado los resultados esperados. Para el encuentro con Deportes Concepción se volverá a la dupla Ramírez Cruz.

ESTADO FISICO

Preocupa también a Hormazábal la baja de los jugadores en el segundo tiempo de los partidos. Así se los hizo notar que había sucedido en Playa Ancha.

Frente a los porteños se jugó un primer tiempo aceptable, que incluso finalizó con la ventaja parcial para los albos. Pero en los restantes 45 minutos se observó una declinación que permitió la levantada de Wanderers.

El técnico sostuvo una conversacion con el preparador físico del plantel, Sergio Lillo, para analizar esta situación. Al término de ella, concluyeron que la preparación física de los albos a pesar de no ser la mejor, estaba de acuerdo para anfrentar con éxito el resto de los compromisos que quedan antes de la "liguilla". Ambos creen que el plantel llegará a su mejor forma a la rueda final para la disputa del título.

RIVALES DIFICILES

Colo Colo debe enfrentar a cuatro rivales de muchos kilates en las fechas que restan. El primero de ellos es Deportes Concepción, luego a Unión Española, más tarde tiene que viajar a Temuco para medirse con Green Cross y finalmente recibe en Santiago a Everton. Estos dos últimos cuadros luchan denodadamente para quedar entre los cuatro primeros de su serie.

Los albos en las fechas iniciales acumularon puntos y sacaron una ventaja tranquilizadora sobre el resto del grupo que podría sumarse al cuarteto de privilegiados. Tienen 19 puntos frente a los 18 de Everton y Green Cross; el único que podría incomodarlo es Deportes La Serena, que con sus dos últimas victorias ha conseguido 15 puntos y se perfila como un rival peligroso.

LA CLASIFICACION NO ESTA ASEGURADA

Lueao de la derrota con Wanderers tanto el cuerpo técnico como jugadores han visto amenazada su clasificación. La directiva también se muestra preocupada y solicitó al entrenador que realizara cambios en el equipo. La noche del lunes los dirigentes albos plantearon sus temores al entrenador y se conversó largo sobre el asunto.

También los jugadores tienen conciencia sobre el problema y esperan superar este difícil momento. Desde ya comenzaron a trabajar seriamente para el partido con Deportes Concepción.

Hormazábal alineó dos equipos. El posible titular para el sábado formó con: Vidal, Valentini, Herrera, González y Castañeda; Ramírez y Cruz; Caszelly Zelada, Beirut y Ahumada. En el pórtico contrario, para realizar un mayor trabajo, jugó el meta titular Manuel Araya.

PLANTEL COMPLETO

Ningún lesionado hay en las filas albas. Ayer asistieron todos a la práctica. Miguel Hermosilla no entrenó a causa de problemas de tipo familiar.



Zelada ensaya un disparo al arco ante la presencia de Juan Koscina. El ariete albo espera vencer a Miguelucci.

Charla a puertas cerradas con Peña:

Riera y su expresión de "principios..."



Riera: "Lo de Pino y Acevedo queda en el mismo lugar... por ahora".



Caupolicán Peña. Su primera entrevista con Riera para "aclarar" algunos puntos.

En su oficina del tercer piso de la Asociación Central, conversaron a puertas cerradas los entrenadores Fernando Riera y Caupolicán Peña. Uno, en su calidad de Jefe del Departamento Técnico de la Central, y el otro, como entrenador de O'Higgins de Rancagua.

La conversación, según señaló Riera, fue de un tono cordial y amable. "Fue una conversación donde tratamos muchos puntos afines, los que pueden conversar dos entrenadores".

—¿Qué pasa con los jugadores Acevedo y Pino?

—"No pasa nada. De esto también conversé con Peña. No hay problemas. Yo no quiero crearles dificultades a los clubes. Conozco la realidad del fútbol chileno; pero lo único que pido es que se respete lo que se está haciendo. Exijo el mínimo, la presencia física. Si Acevedo y Pino vienen al entrenamiento y me dicen que el entrenador no desea que practiquen más de cinco o diez minutos, no hay problemas, se desvisten y están esos minutos con el resto. Igual hubiera pasado si alguien me avisa que Colo Colo va a jugar en Curicó. ¿Qué me hubiera costado adelantar el entrenamiento para la mañana. Nada, y así ellos podrían haber viajado a Curicó.

¿Su condición de Jefe del Departamento Técnico de la Central involucra una especie de autoridad sobre el resto de los entrenadores?

—"Con autoridad o sin ella, creo que todos estamos en esto del fútbol. Todos queremos que esto mejore. De esa manera no es posible pensar que alguien no pueda ayudar a colaborar. Sin duda que el reconocimiento por parte de la Central a la Asociación de Entrenadores, nos hace adoptar una actitud de mayor tranquilidad a ellos y a mí".

—¿Qué significación tiene en lo inmediato este reconocimiento?

—"Aparte de todo lo económico y decidor en cuanto al respeto por la profesión, están los cursos de revalidación de títulos".

—¿Esto de la revalidación, qué significa?

—"Que se llamará, igual como antes, cada dos o tres años a un curso donde deberán estar todos aquellos que tienen un cartón que los acredita como entrenadores".

—¿Y los que no asistan?

—"Bueno, a ésos habrá que cancelarles la patente o el título. No es posible que tengan la autorización para trabajar y cuando se les llama a un curso no asistan".

—¿Esto también es válido para los entrenadores nacionales?

—"No. Esos tendrán, después del curso, tres días para acudir a un pequeño curso que en Europa se llama de "información", donde se conversa y se tratan las nuevas modalidades, sistemas y novedades".

—¿Qué faltaría entonces para echar a andar los cursos?

—"Falta solamente una reunión formal con los dirigentes del directorio de la Central y también que se aclare este problema de las reformas y las facultades. Todo está encadenado, una cosa con otra. Igual cosa que formar nuevamente la Comisión Técnica..."

—¿Quiénes la formarán?

—"Todavía es prematuro adelantarlo, pero todo está en esta carpeta, faltan estos detalles de organización que impiden avanzar".

—¿Qué hay de cierto que Ud. se opondría a jugar en el Mundial chico de México?

—"Creo que no sólo ese Mundial de México debe quedar en un calendario, sino que todo el fútbol nacional e internacional. Y así nunca habría problemas para nada. Vuelvo entonces a decir lo mismo que Uds. tanto me han escuchado, que falta una organización completa, un ordenamiento en todo sentido".

—¿Cuándo vuelve a entrenar la selección joven?

—"Por ahora, el miércoles inicio el trabajo con la selección juvenil, a las 16 horas, en Juan Pinto Durán".

—¿Nombres?

—"Eso depende de cada entrenador si manda cinco, seis o los que quiera. En cuanto a la otra selección, debe jugar un partido fuera de Santiago por ahí cerca del Clásico Universitario del 19 de este mes.

Esta tarde:

Unión juega en Chillán

La gerencia del Club Unión Española entregó ayer una nota en la cual comunica que mañana Jueves a las 19.30 horas en los salones de la sede de Carmen 110 se efectuará una conferencia de prensa, en la cual se abordará la actual situación y los planes futuros con respecto al Estadio Santa Laura.

Agrega además la nota que en la última reunión del directorio y con motivo de la renuncia del vice - presidente del Club Alfredo Vega Llaneza, el resto del directorio como igualmente los presidentes de ramas, han puesto a disposición del presidente general sus respectivos cargos, para que así éste tenga la libertad de reestructurar tanto al directorio general como también el de las ramas.

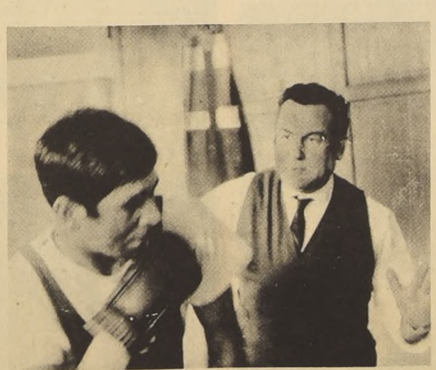
El cuadro de honor de Unión juega esta tarde en Chillán frente a Ñublense a las 16 horas.

Diez expulsados al Tribunal de Penas

Cincuenta y ocho jugadores deberán concurrir hoy a las 19 horas al Tribunal de Penas de la Asociación Central. Del total de casos, diez corresponden a expulsiones del fin de semana y el resto a amonestaciones.

Los expulsados que deben acudir a la Central son Hidalgo (Rangers), Manuel Rodríguez (U. Española), Orellana (Green Cross), Pinochet y Varas (Deportes Concepción), S. Díaz (Iberia), Ramírez (San Antonio), Morales y Castro (Bádminton) y García (Naval).

"Paco" Bermúdez, el amigo íntimo del arte de boxear



¡Pegue... pegue... pegue..!



"Con la izquierda se para ahí. . ."

Como de costumbre, impecablemente bien vestido y con su clásica cadena de oro que le une el bolsillo izquierdo con el bolsillo "perro", Francisco "Paco" Bermúdez inició su primera clase en Chile.

Treinta alumnos de diversoso puntos del país y rigurosamente seleccionados, escucharon y vieron las indicaciones del maestro argentino.

"Camine sígame, no abra las piernas. Ahora retroceda suave, busque la distancia. De nuevo, sígame venga sígame. ¿Qué le pasa? ... ¿Por qué quedo fuera de su alcance si yo tengo el paso más corto? Cargue el pie izquierdo que es el que queda atrás. Y pise firme con él. Así, así. ¿Ven? Hay que insistir, es lo que más les recomiendo. Esto no es cuestión de un día ni dos. Son meses los que se necesitan para ver el fruto del trabajo. Pero hay que repicar durante horas todos los días, como lo hago yo en mi gimnasio allá en Mendoza".

"Este mismo trabajo que les estoy indicando, lo hacen unos profesores que tengo especialmente para estos casos, donde el boxeador tiene que acostumbrarse a sacar con perfección los golpes. Yo me dedico a los hombres de avanzada, a los que están listos para las grandes empresas. Si así no fuera no tendría tiempo para atender a 40 muchachos que tengo bajo mis órdenes. A ellos, como a ustedes les exijo que insistan y le den hasta que el hombre aprende bien. No importa que después del entrenamiento el muchacho diga ..."

"Este entrenador tal por cual, todo me lo encuentra malo"... No importa hay que seguir, igual ya vendrá la transformación".

"No crean que esto que les estoy enseñando aquí es para sacar campeones, no pero es para levantar el nivel del boxeo, en este caso de Chile. Demás está decirles que a un gimnasio llega todo tipo de muchachos; medios duros, que pueden mejorar; buenos que se pueden perfeccionar, y talentosos que pueden ser campeones mundiales. ¿Cómo Nicolino? ... Ese tenía la cabeza de palo cuando niño. Una vez me aburrí y le dije a un sobrino que lo dirigiera. Mi sobrino me dijo un día ... "Tío a ese no lo aguanto más"... Me hice la idea de doblegarlo y lo volví a tomar. El muchacho empezó a sufrir una transformación y yo me empecé a ilusionar. La historia de Nicolino todos ustedes ya la conocen".

"Muchos de ustedes fuerron púgiles pero entre pelear y dirigir hay mucha diferencia. De ustedes dependen los adelantos de los hombres que van a conducir. Por eso les digo, insistan insistan e insistan. El muchacho termina por contagiarse con la perseverancia de uno y si a esto se suma su despertar, de ahí para adelante él querrá ser alguien y seguirá el camino".

"Insistan, insistan, e insistan".

Si lo dice "Paco" Bermúdez.

Suárez, el "niño" discutido del Campeonato Nacional

En el sur de nuestro país, el básquetbol es sin lugar a dudas el deporte predilecto. La rivalidad de las ciudades con el torneo "Provincias del Sur" que se disputa anualmente, se mantiene latente y los buenos jugadores son tentados de una y otra ciudad para que defienda la camiseta de cada una de ellas.

Esto ha quedado claramente demostrado con una situación que no es común que se produzca en el básquetbol nacional. Luis Suárez uno de los buenos jugadores nacionales fue "disputado por Temuco y Puerto Varas.

Suárez entrenó hasta dos días antes de la iniciación del torneo, por Puerto Varas, pero debió jugar por Temuco por "mandato" de la Federación ya que el equipo de Osorno al que pertenece Suárez había estado en el grupo de " las saetas verdes" temuquenses.

El hincha portovarino no ha perdonado esta jugada de Suárez y pocas horas antes de iniciar el torneo trató incluso de "raptarlo" para que no actuara en el presente torneo.

LA NACION, para conocer el problema, conversó con Suárez ¿Por quién le hubiera gustado jugar?

—Personalmente me agrada jugar por Puerto Varas, pero la Federación dictaminó que jugara por Temuco y aquí estoy.

¿Es efectivo que Puerto Varas le pagó la pensión y le dio útiles deportivos?

—No, Puerto Varas no me canceló la pensión ya que cuando yo fui a donde estaba alojado la señora me manifestó que tenía que pagar la cuenta si quería sacar mi ropa. La pagué y pude llevarmela.

¿ Y las zapatillas?

"No niego que las tengo, pero así como ellos me hicieron pagar la pensión yo también pinche los neumáticos de mi auto cuando venía a entrenar, nadie me los pagó, al igual que la bencina".

¿Es cierto que le han tratado de echar el público encima?

"Sí. Por ahí se han dicho cosas que no me gusta repetir. Estimo que esto ya está superado y usted ve lo que me gritan cuando juego.

¿Lo afecta esto?

"Un poco, pero no se puede hacer nada, sólo hay que responder con goles que es el idioma que más duele en estos torneos y es el que emplearé".

¿Quiere decir que le "llenará la canasta a Puerto Varas".

"No lo tome como amenaza, es sólo una reflexión en voz alta"

CURSO PARA DIRIGENTES DEPORTIVOS

Desde el 16 del presente hasta el día 4 de Diciembre próximo en el local del Club Deportivo Maccabi ubicado en Tarapacá 850, se desarrollará el Curso de perfeccionamiento para dirigentes de entidades deportivas que organiza la Subdirección Gral. de Deportes y Recreación para divulgar conocimientos sobre la legislación, reglamentación y conocimientos generales de diversos deportes que pueden ser de utilidad para las personas que en la actualidad dirigen clubes deportivos o aspiran a hacerlo con posterioridad.

Las inscripciones se están recibiendo en la Subdirección de Deportes, calle Presidente Ríos N° 6, Piso tercero, de 15 a 17 horas de Lunes a Viernes, con los señores Máximo Garay, Gabriel Bustos y señora Rebeca García.

Torneo Atlético:

Muchos competidores, pero poca calidad



Jaime Ceballos ganador de una de las cinco series de los 800 metros planos.



Los flojos 3000 metros con obstáculos.

Por primera vez en el presente año llegaron al Estadio Nacional tantos atletas a competir. El gran número de inscritos obligó a la Asociación Santiago a realizar una gran cantidad de series, en cada una de las cuales compitieron a veces hasta 10 atletas de un mismo club.

Desusada situación que se produce porque en este torneo se trabaja más por conseguir puntos que por presentar buena técnica o mejorar registros.

La meta de cada institución participante eran los 4 0000 puntos que les permitan votar por partida doble en el consejo de la Asociación Santiago y a su vez aquel club que no lograra un mínimo de 6.000 puntos debe ser reorganizado.

Este "cuco" de los 40.000 puntos hizo brotar atletas desde los rincones más recónditos de los clubes. No importaba que la técnica de un salto se hubiera olvidado, o que las energías para una carrera larga no existieran sino en el corazón del participante. Todos competían, aunque a la meta se llegara muerto. Los puntos eran los que se sumaban y por lo tanto los más importantes.

Fue frecuente ver en la mañana del domingo cómo muchos jovencitos ensayaban cómo se hacía un triple a la orilla misma del foso. "Si hace tanto tiempo que no hago el triple", comentaba un atleta mientras un compañero le recordaba cómo se hacía para un mejor intento.

Entre las caras nuevas que se vieron los días que duró el Torneo de Primavera, figuraron muchas niñitas de 12 ó 13 años que compitieron en los 200 metros que consiguieron buenas marcas, pero que por ser tan nuevas, ya que no tienen más allá de cuatro meses de entrenamientos, su físico aún no está apto para soportar esfuerzos tan intensos como es una carrera de 200 u 800 metros, sobre todo bajo el sol del fin de semana que fue muy intenso e inclemente.

En fin, mucho atleta, pero de poca calidad es en resumen lo que fue el fin de semana atlético, uno de los últimos de la temporada, ya que sólo queda un torneo de Invitación en el Club Manquehue y un triangular en Valparaíso.

Los que realmente fueron a competir

- Verónica Justiniano, Juan Pablo Valdés y Patricia Miranda



Juan Pablo Valdés, el garrochista de Atletismo Santiago en su intento de 3,90 metros

La única y sin duda lo mejor de las dos jornadas fue Verónica Justiniano, que haciendo honor a su vicecampeonato sudamericano de salto alto se superó hasta conseguir lo que es su mejor actuación: 1 metro 53 centímetros, que incluso deja opacado el campeonato nacional de la prueba que tiene Sonia Neubauer desde hace una semana. Sirva de comparación que la Neubauer, actualmente en Buenos Aires, logró el segundo puesto en el Torneo Barón Pierre de Coubertin, con 1,45 metros.

Stade Francais tiene en Verónica Justiniano una defensora con muchas posibilidades en el futuro, ya que ella fuera de sus condiciones atléticas es una buena deportista, que entrena semanalmente y tiene tras de sí todo el apoyo familiar de sus padres, que es uno de los aspectos más importantes para el éxito de una deportista. Con su entusiasmo, ella ha contagiado a sus padres, que incluso la acompañaron al Sudamericano Juvenil de Cali.

Y entre los varones destacaremos a algunos de los que trataron de salvar el honor del torneo, pero que sólo consiguieron actuaciones que están muy lejos de ser lo mejor que pueden rendir. Alfredo Silva, ganador indiscutido de los saltos. El largo y el triple tuvieron en él lo mejor de la jornada.

El domingo también la garrocha dio momentos interesantes cuando Juan Pablo Valdés pasó **los 3,90 metros. Mejoró su registro y conservó su interés por mejorar en cada salto en una prueba que se desarrollo durante los dos periodos que** duró el torneo.

Ese fue otro de los rasgos negativos del torneo. Las pruebas duraban demasiado tiempo. Eran muy lentas en parte por la gran cantidad de competidores y por otro lado porque costaba mucho reunirlos, ya que cada uno de los atletas participaba en más de dos o tres pruebas. Patricia Miranda, por ejemplo, compitió en 100 planos, largo y alto; Verónica Justiniano corrió los 100 planos y después trasladarse al foso de salto alto.

Penaron por otra parte las ausencia de los que están en Buenos Aires. Faltó Ana María Mellado en el disco, Iván Moreno en los 100 metros, Silvia Kinzel, en el largo, y desde luego Jorge Grosser en los 800 y 1500.

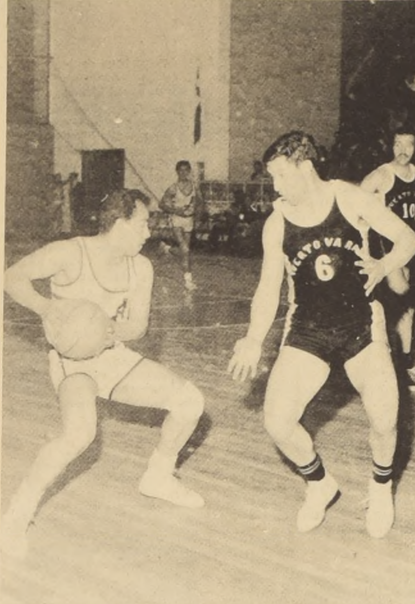
Es que son las estrellas que siempre, aunque sea con su presencia, dan vida a una competencia, y a la vez despiertan en los más nuevos la chispa necesaria para superarse

Torneo de Puerto Varas:

Valdivia: básquetbol de campeón nacional

- El conjunto sureño puede revalidar su título sin problemas
- Talca, el único que ha sobrepasado la barrera de los 100 puntos

Por EL KALEKA, enviado especial



RUBEN ROJAS, Jugador de Antofagasta, busca eludir a Roberto White, de Puerto Varas. Los nortinos ganaron bien.



Los defensores de Viña del Mar, Mario Valenzuela, y de Talca, Luis Soto, tratan de palmotear para un compañero



Los equipos participantes en la reunión inaugural.

PUERTO VARAS. (Por Eduardo Salamanca "El Kaleka" enviado especial) El Trigésimo Campeonato Nacional de Básquetbol tiene algo que lo hace diferente a cualquier otro.

El certamen es como una película de aventuras que tiene como escenario la indescriptible belleza de la ciudad de Puerto Varas, cuyas calles llenas de rosales forman un hermoso marco a la majestuosidad del Lago Llanquihue, que mira con sus calmadas aguas cómo un grupo de hombres venidos de diferentes ciudades discuten dentro de un rectángulo de madera la posesión del cetro nacional de básquetbol.

Hasta el momento de escribir estas líneas ya han actuado todos los elencos, y es por eso que podemos hacer un corto examen de lo que es el torneo en el aspecto basquetbolístico.

Después de dos días de competencia se puede dividir a los ocho finalistas en tres grupos que son bien definidos, cuyo análisis podría ser el que sigue:

VALDIVIA, EL "GIGANTE"

En la primera de esta división está solo y a una considerable distancia el resto el actual Campeón Nacional de Básquetbol: VALDIVIA. Así con mayúscula, el cuadro del río Calle Calle ha mostrado que es un elenco que posee un básquetbol macizo en el presente torneo. Tiene dos hombres como son Ahrens y Zargez, que imponen su físico en la lucha bajo el "vidrio" tanto en ataque como en defensa, mientras que Joaquín y Edio González, con su buena puntería, conforman junto a Oliva un trío que penetra con fluidez o con fuerza, cuando es necesario. En el juego de conjunto se "aplica" a lo que ordena el técnico Luis Celis, y quizás si sea ésta su mejor arma, ya que para reforzar esta idea que es el "gigante", también tiene una banca que le permite mirar con tranquilidad cualquier contingencia.

LOS 4 DEL MEDIO

Después estarían los representativos de Valparaíso, Temuco, Punta Arenas y Talca.

VALPARAISO. La representación porteña en sus dos presentaciones ha logrado la victoria en tiempo suplementario, convirtiéndose en el equipo del suspenso. Valparaíso es un equipo que no tiene estatura física, pero sí un básquetbol sobre la carrera, tipo de juego éste que los porteños conocen al revés y al derecho. El entrenador Renato Raggio tiene a un solo hombre de estatura que es Villella y lo aprovecha en excelente forma. En sus victorias ante Temuco y Punta Arenas ha mostrado que el cuadro, pese a no contar con jugadores experimentados, conoce todos los secretos para dar vuelta un marcador en una llegada de meta y ponga como diría un hípico.

TEMUCO. El representativo de la ciudad de la frontera pese a sus dos derrotas frente a Valdivia y Valparaíso ha dejado ver que es un equipo que posee un padrón de juego bien definido que se expresa moviendo la pelota siempre sobre movimiento para explotar bajo el aro a Luis Suárez o el lanzamiento de distancia de Lucho Salvadores, jugador para el cual las hojas del calendario no cuentan. La única crítica que se le puede hacer a los hombres del cerro Ñielol es que su entrenador, Elio Gallardo, cumpla la doble función de técnico y entrenador, y ya sabemos lo que dice el adagio cuando afirma que no se puede "andar en la prosesión y estar repicando".

PUNTA ARENAS. Los representantes magallánicos en su única presentación mostraron un cuadro aguerrido, fuerte, cinchador, pero que le faltó tiempo para llegar a punto al torneo. Su juego es simple, como entiende el básquetbol su técnico Ivo Radic. Pese a su derrota frente a los porteños en un encuentro que pudo ser de cualquiera de los dos, mostró que por su empuje y espíritu de lucha será un rival de riesgo para el "más pintado".

TALCA. Los talquinos eran la gran incógnita del certamen y la despejaron de una plumada al ser los primeros que rompieron la barrera de los 100 puntos. El quinteto del Piduco es un elenco que posee un básquetbol en el cual prima la improvisación por sobre la preconcebido. En esta cuerda los hermanos Patricio, Iván, y Manuel Herrera resultan determinantes. Talca se ve un elenco de un básquetbol liviano y agradable a la vista.

ANTOFAGASTA. El elenco representante de la "Perla del norte" vino al torneo muy disminuido, ya que ni su entrenador, José Lucero, llegó hasta Puerto Varas. Lo mismo ha ocurrido con Garafulic, González, Cajiao y Carvajal, cuatro hombres que por juego y estatura son fundamentales en el elenco de la tricota amarilla. Su juego se basa en "dar y correr", con el fin de hacer caer en esta trampa al rival. No posee hombres altos y todo su poderío está en el compañerismo y convencimiento total que eso es la mejor arma que pueden esgrimir frente a cualquier rival. La primera víctima fue el conjunto de Puerto Varas. Jugando lo hacen de acuerdo a su estatura y recurren a la modalidad ya indicada de "dar y correr"

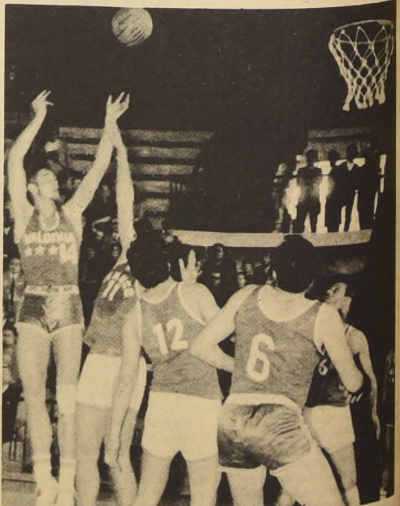
PUERTO VARAS. El cuadro dueño de casa posee un básquetbol contradictorio. La rotativa de cambios que efectúa su entrenador no permite que el elenco tenga una línea definida.

Su juego aún no está claro. Sus hombres, con la excepción de Alauey y Marcos, no tienen la experiencia necesaria y por esta razón no se les puede obligar a una diversificación de movimientos y de ahí que su básquetbol, que es rápido, no sea de un corte definido. El público de Puerto Varas no ha cumplido con el cuadro ni menos con los esfuerzos que ha realizado el grupo directivo encabezado por Lucio Hernández y Felix Raiman.

VIÑA DEL MAR. El elenco de la ciudad Jardín es indiscutiblemente el más bajo del certamen. Su juego está basado en bloques, que al no producirse la oportunidad de entrar o de lanzamiento cae en un desorden, que el tecnico Humberto Musatto, no ha podido aún corregir.

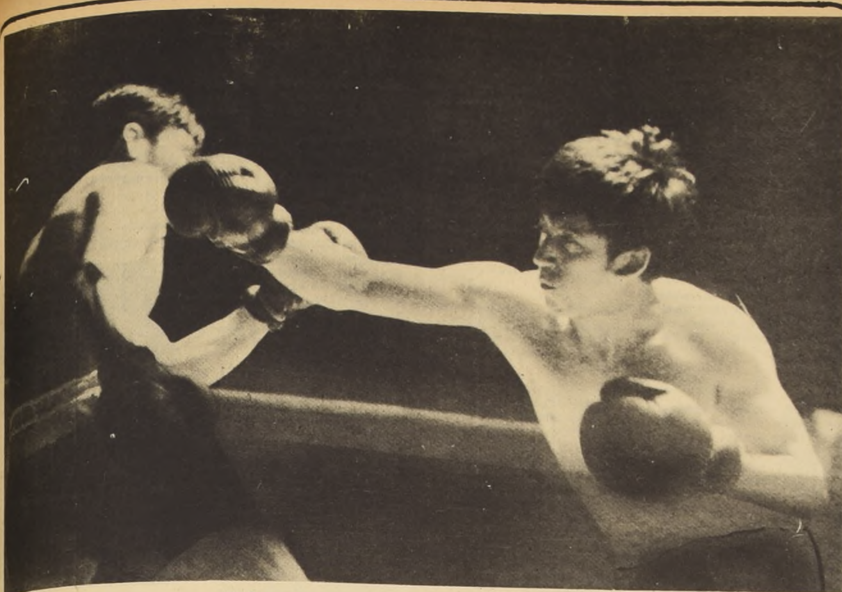


A la espera del rebote están Halde, de Punta Arenas, mientras José Verdejo, de Valparaíso, sale en pos del rebote.



RENE AHRENS, de Valdivia, lanza pese a la marca de Luis Suárez (11); a la espera, Froedlich, de Valdivia, (6) y los temuquenses Mege (12) y Salvadores.

RODOLFO ARRUE. El pequeño defensor de Valparaíso resultó determinante en la victoria sobre Punta Arenas. Es paseado en andas por el presidente de la delegación porteña.



Un buen esquive para una buena derecha.

Antenoche en el puerto:

Respondió el público pero no los boxeadores

● El Marco era ideal para vivir una noche de fiesta pero lamentablemente, los combates no fueron de interés y terminaron por aburrir. Algunos árbitros...

(Por Armando Jorquera Márquez). Un acierto porque el público respondió. En efecto, Valparaíso recibió entusiasmado la designación para servir de escenario a la séptima fecha, la última de la primera rueda del Campeonato Nacional de Boxeo Amateur. Sin embargo, la calidad del espectáculo no respondió a ese respaldo de los aficionados. En todo caso, ya el hecho de presentar una nutrida programación, con tan diversos púgiles representantes de la casi totalidad de las asociaciones que participan en el torneo, resultó estimulante.

Se realizaron trece combates, por cuanto el otro que completaba la jornada se lo adjudicó el osornino **Claudio Rodríguez** en la romana. **Así superó al viñamarino Artemio Maturana** que se excedió en el peso. Para nuestro agrado, la pelea de Hernán Díaz y Manuel Flores fue la de mayor interés por los recursos expuestos por ambos. También ya en el terreno personal habría que mencionar la actuación de Renato García, de El Salvador, y luego después la del carabinero de Talca, Juan Ubal, por ser los que exhibieron mejores cualidades individuales y con antecedentes para alcanzar una clasificación destacada en la competencia.

En general, lo que comenzó como un buen auspicio de desenlaces por la vía rápida, al producirse cuatro victorias espectaculares por fuera de combate, paulatinamente la reunión fue perdiendo interés. He aquí los resultados.

GALLO.- Francisco Gutiérrez, de Coquimbo, ganó por KO al segundo asalto a Jorge Moya, de San Antonio. La diferencia se produjo cuando Gutiérrez pudo colocar su mortífera derecha de atrás. Lo curioso, no obstante, ocurrió en la forma como cayó Moya a la lona. Justo en el instante que el árbitro, José Gutiérrez, ordenaba sin golpes. Pese a ello, Francisco Gutiérrez metió su derecha y se desplomó su adversario. El juez no lo descalificó y procedió a levantarle la diestra.

MEDIOMEDIANO.- Manuel Tapia, de Santiago, derribó a Raúl Alcántara, de Curicó a los 2 minutos 55 segundos de la segunda vuelta. Bien Tapia porque superó problemas provocados por la zurda de Alcántara, aunque con muy poca claridad, pero impidiendo la distancia que buscaba Tapia. Es indudable que el ojo inflamado que lucía el curicano lo afectó porque los golpes que recibió en la parte dañada terminaron por desarmarlo por completo. En la misma categoría, Víctor Beiza, de Concepción, ganó por KO al 1' 30'' del tercer round a Carlos Farfán, de Sewell. Otro zurdo, empero, ahora el vencedor. La derecha de Beiza parecía que la tenía "amarrada". Cuando logró colocar sus dos manos pasó a dominar el asunto totalmente. Claro que la caída de Farfán no fue por golpe, sino que por cansancio, no se podía las piernas.

El físico es lo de menos habiendo garra para pelear.

MEDIOMEDIANO LIGERO.- Renato García, de El Salvador, en el KO más rápido de la noche apabulló a Carlos Mancilla, de Puerto Varas. Justo en el 1' 25'' de la vuelta inicial, se acabó la pelea. Una derecha potente y directa. Fue suficiente para repetir García un triunfo por la vía rápida. El muchacho tiene enormes atributos, fundamentalmente su pegada y la seguridad de sus recursos.

PLUMA.- Francisco Oliva, de Puerto Montt, tal vez algo "pequeño" para la categoría, ganó por puntos a Luis Luna, de Pueblo Hundido. Los méritos de vencedor fueron su habilidad para abrirse camino y amarrar. Pese a que el fallo fue dividido, nos parece que el "chicoco" fue superior.

MEDIANO.- Alfredo Figueroa, de Tocopilla, se impuso por puntos a Alfonso Suárez, de Concepción, el más "veterano" del grupo de combatientes de la jornada. Claro que el "mocetón" Figueroa se vio algo lento y sin la suficiente contundencia que requiere la categoría. Le faltó la decisión, además, para aprovechar su juventud.

MEDIANO LIGERO.- Roberto Figueroa, de Calama, ganó por puntos a Gabriel Pizarro, de San Antonio. Se repetía la victoria para los nortinos. Los apostadores estaban acertando con los púgiles que se los sabe buenos para el boxeo por antecedentes históricos. Pero, se quedaron en la historia. En todo caso, interesante el planteo que expuso Figueroa en las dos últimas vueltas porque con sus rápidas entradas y salidas evitó la pelea preferentemente corta que buscaba Pizarro. Así lo superó, con un atinado trabajo.

MEDIANO.- Fernando González, de Talca, aventajó por puntos a Raúl Salazar, de Molina, un elemento de mucho temperamento, pero que no lo sabe aprovechar por su exagerada movilidad dentro del cuadrilátero. Tal vez, debido a su nerviosismo. Para neutralizar su vigor, González le impidió la iniciativa y poco a poco fue minando sus enormes ansias de alcanzar un objetivo, declinando entonces, ya físicamente. Al final las piernas se le doblaban.

MEDIO PESADO.- Guillermo Contreras, de Santiago, se impuso a Hugo Méndez, de Potrerillos en el combate más enredado de la noche. Por momentos más parecía una lucha "greco-romana". Y lógico, Contreras no sabía de que se trataba. Para Méndez, el asunto consistía en tirar, y abrazarse, lo que hizo reír al público. El triunfo de Contreras sin ser categórico, no dejó dudas porque fue el que puso boxeo. En igual categoría y en otra pelea desabrida, Hugo Jara, de Curicó, ganó a Luis Garrido, de Coquimbo. La verdad que cuando Jara se resolvió a emplear sus dos manos desnudó a Garrido, un elemento muy limitado que abusó mucho del golpe bajo sin que el árbitro Eduardo Vergara lo sancionara. Fue, en realidad, una noche desafortunada para los jueces, con la excepción indudable del internacional Carlos Díaz, que por esa circunstancia fue ocupado hasta con exceso.

MEDIOMEDIANO.- Claudio Rodríguez, de Osorno, superó a Artemio Maturana, de Viña del Mar, no en el ring, sino en la balanza. El viñamarino, que no concurrió al pesaje en la capital, debió subir a la romana poco antes de la reunión. Estaba excedido en tres kilos. Tenía que pesar 67.

PESADO.- César González, de Concepción, superó por puntos a Ignacio Contuliano, de Viña del Mar, que, sin embargo, fue el púgil con más pinta de boxeador. Lo malo fue que no estaba preparado para recibir castigo abajo. Claro que en ese afán de castigarlo en la parte que más duele terminó por fatigar a González, quedando visiblemente mareado, producto del constante forcejeo con un rival que lo llevaba en estatura y en peso, pero que para la especialidad no aporta mucho.

MEDIANO LIGERO.- En el mejor combate de la noche, Hernán Díaz, de Puerto Montt, con un bagaje de experiencia bajo el brazo, porque sabe lo que es oficio, aventajó a Manuel Flores, de Molina, inferior tal vez en experiencia, aunque con claros asomos de notables virtudes como lo son su contextura y una respetable pegada de derecha. La pelea resultó atrayente y de elevado interés por la variedad de recursos de que hicieron gala ambos. Díaz, con sorprendente variedad y habilidad en los desplazamientos y sacando ventaja de cualquier posibilidad. Desafortunadamente, Flores mostró lentitud en la emergencia, a lo mejor fue demasiado ingenuo. No tuvo lo que le sobró a Díaz.

MEDIOMEDIANO.- Defraudó el porteño René Rodríguez que fue el animador del encuentro básico de la jornada. Empero, para su conformidad tendrá que aceptar que su vencedor, el talquino, Juan Ubal, lo superó plenamente. Un gran peleador. Afianzado en su mayor alcance de brazos y en una gran pegada con ambas manos, apabulló a Rodríguez que solamente se aplicó en amarrar a su adversario. Es decir, en ese terreno algo consiguió. Sin embargo, no tuvo ofensiva. En cambio, Ubal aprovechó cualquier oportunidad de que dispuso para meter golpes y siempre que alcanzó el objetivo sacudió a su rival. Linda su victoria porque fue materializada en una faena intensa y sin respiros. Es otro, el de Talca, que puede seguir proporcionando satisfacciones.

"Picadillos" de la Séptima Fecha...

Por ARMANDO JORQUERA MARQUEZ.— Habrá un gran ausente en la final del Campeonato Nacional de Boxeo Amateur. El actual campeón chileno de los moscas, Juan Villouta, cotizado púgil porteño, no podrá tomar parte. En su contra existe un castigo que recientemente le aplicó la Federación Chilena recogiendo una petición de la Asociación de Boxeo de Valparaíso.

Aunque los motivos no están muy claros se sabe que no fue del agrado de las autoridades boxeriles ese afán gremialista que desde que Villouta es púgil corre por sus venas. Incluso, consciente de su situación, sostuvo una entrevista con el propio presidente del organismo rector, Renato Court y posteriormente envió una carta para que se revocara tan absurda medida. Sin embargo, en este deporte-comercio tienen más fuerza y solidez los intereses de quienes controlan la actividad empresarial que la intención sana y más aún en beneficio de lo que puede ser una favorable representación nacional.

—•—

Esta novedad la conocimos en el Fortín Prat durante el desarrollo de la séptima fecha, última de la primera rueda del certamen amateur, que para la asociación dueña de casa significó una inversión de 10 mil escudos para atender a 72 personas integrantes de la comitiva. Pero la reunión se financió completamente. Asistieron, según lo afirmaron los dirigentes, 1.692 personas que pagaron en boletería 18.550 escudos.

—•—

Antes de iniciarse la reunión hubo un anuncio oficial. Las caídas no se contabilizan. El asunto, en realidad, nadie lo comprendió con claridad. Más después de lo acontecido en la primera pelea. Se lo preguntamos al internacional referí, Carlos Díaz y contesta: "Es cierto que no se contabilizan, pero igual se aplican los reglamentos vigentes..." (¿?).

—•—

Y hablando de jueces, veamos lo que le aconteció a José Gutiérrez, que tuvo la oportunidad de controlar un solo combate. Después prescindieron de él por completo. Sin embargo, existieron sobradas razones. En la pelea inicial, cayó Jorge Moya en la segunda vuelta KO por completo. Pero, antes que sucediera la caída el juez había ordenado: "No dar golpes..." El púgil de Coquimbo, Francisco Gutiérrez o no oyó o se aprovechó de las circunstancias, aunque tampoco después se le consultó. Lo concreto es que golpeó a su rival y lo mandó a la lona.

¿Qué le pasó árbitro?

—No podía iniciar la cuenta obligatoria porque yo había ordenado sin golpes. En todo caso tenía que dar un ganador. Le levanté la mano a Gutiérrez.

—•—

Algo fuera de programa. Raúl Alcántara, el "zurdo" de Curicó, subió al cuadrilátero ya con un ojo completamente inflamado. Y perdió con Manuel Tapia, de Santiago, en un resultado que para nosotros de algún modo influyó la lesión del curicano.

¿Le pegaron en el camarín?

—No. Lo que sucedió fue que haciendo guantes con un compañero me fregó el ojo.

—•—

El representante Carlos Farfán, de Sewell, perdió por la vía rápida. No obstante, su caída no fue el producto de un impacto de su rival, Víctor Beiza. Claro que lo golpeó este "zurdo" de Concepción. Pero, no para que cayera.

¿Muy cansado Farfán?

—Sí. La verdad que no recibí golpe. Realmente estaba cansado.

—•—

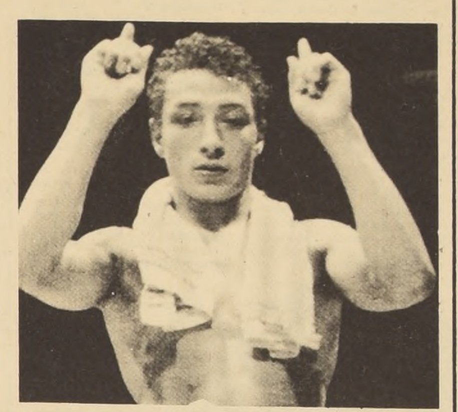
Un chico que puede empinarse sobre su estatura para llegar más arriba es sin lugar a dudas Francisco Oliva, de Puerto Montt. Su triunfo no fue la nota sobresaliente. En todo caso, mostró algunas cualidades.

¿Por qué hizo una pelea tan complicada?

—No estaba bien preparado. Llegué solamente ayer desde Puerto Montt. O sea, un día antes de este combate. Y anote ésta. Llegaré por lo menos a los cuarto de final.

—•—

El representante de Concepción, Alfonso Suárez, debe ser sin lugar a equivocarse el más "veterano" de los combatientes amateur. Sobre su edad sus seconds prefirieron guardar silencio. "A nosotros no nos pregunte nada. Lo recibimos en la selección por orden superior..."



Juan Villauta, fuera de foco.

¿Qué edad tiene usted, Suárez?

—Veintiocho años. Esto nada tiene que ver. La pelea la perdí porque me doblé la mano izquierda. Me dolía mucho.

—•—

Muy molesto abandonó el cuadrilátero el peleador de Curicó, Hugo Jara. Incluso empujó al juez, Eduardo Vergara y a recomendación muy enérgica de su manager volvió para despedirse de los aficionados.

¿Qué le sucedió que estaba tan molesto?

—Mi rival me golpeó dos veces en la línea prohibida y nadie lo anotó siquiera. No puede ser. No puede...

—•—

El árbitro Rigoberto Hidalgo sorprendió una esponja bajo el pantalón del púgil viñamarino Ignacio Contuliano. Se la quitó indignado, lanzándola a su rincón. Continuó la pelea. Un aficionado gritó fuerte: "¡Ahora sácale el balde que tiene metido...!"

El vencedor de Contuliano, el penquista César González, quedó para la historia. Visiblemente mareado y groggy. No sabía siquiera donde estaba su rincón y caminaba por instinto. Ya después, repuesto, contó: "Quedé muy cansado. Me salió muy duro este Contuliano".

—•—

Decepción por la actuación del porteño René Rodríguez a quien su hermano, el ex profesional Luis Rodríguez, a viva voz **lo dirigía desde el** rincón, siendo **amenazado por el** referí Car**los Díaz de que** lo haría echar. **De nada sirvieron** los consejos **de Luis y las amenazas** del juez. **Perdió Rodríguez** y durante **los tres asaltos contó** con el apoyo de su hermano.

¿Algún problema sin solución? Le preguntamos a Luis.

—Se enredó solo. No sé qué le pasó a mi hermano. ¿Vio como se amarró? En los vestuarios, ya más tranquilo, René Rodríguez reía: "Choqué con el tren de Talca".

¿Quién es esta tromba talquina?

—Tengo 20 años de edad y dos de boxeo. Mis pretensiones son salir campeón y retirarme.

¿Y de cuándo esa decisión? Continúa Juan Ubal, respondiendo.

—Desde que comprendí que carezco de virtudes elementales para esta actividad, como lo es contextura física para la categoría de medio mediano en la cual estoy. Y pegada.

¿Acaso no la tiene?

—Sí, pero no es suficiente. Se necesita más.

¿Está seguro?

—Mire, aún es probable que cambie de parecer. Ya lo consideraré más adelante, por ahora mi futuro está en el trabajo.

¿Y cuál es ese trabajo?

Soy Carabinero

El Domingo se corre Maratón Suplementera

Una nueva edición del ya tradicional "Circuito La Prensa" se realizará el próximo domingo 15, a partir de las 10 horas y desde luego organizado una vez más por el Club Deportivo Suplementeros, en homenaje a todos los trabajadores de las Empresas Periodísticas del país.

Este año la maratón de 9.500 metros se correrá por las calles principales de la ciudad y a ella han sido invitados todos los fondistas de Santiago, Talca, Los Andes, Viña del Mar y Valparaíso.

EL RECORRIDO

La prueba partirá desde la Plaza Bulnes, para continuar por Alameda Bernardo O'Higgins, hasta la Plaza Baquedano. La bajada será por el costado derecho de la misma avenida hasta la Estación Central y regresar de nuevo hasta Plaza Bulnes.

El control de la competencia estará a cargo de la Asociación de Jueces de Chile, mientras el Cuerpo de Carabineros supervisará los posibles problemas que se planteen con el tránsito.

Los premios a disputarse son donados por la Asociación Nacional de Prensa y que consistirá en dinero efectivo que será repartido proporcionalmente entre los tres primeros lugares.

Entre los competidores que ya han aceptado la invitación están Mario Valdivia, Robinson Barría, Víctor Toro e Higinio Bustos. No podrán actuar en esta oportunidad, por estar en el extranjero, José Ramírez y Edmundo Wanker.



José Ramírez

Valdivia sigue invicto en el Nacional de Básquetbol

● Nueva derrota de Puerto Varas.-

PUERTO VARAS (Por teléfono, Eduardo Salamanca). Se cumplió la tercera fecha del Trigésimo Campeonato Nacional de Básquetbol, que se disputa en esta ciudad, sobresaliendo en esta triple reunión, la holgada victoria conseguida por el quinteto de Valdivia, uno de los más serios aspirantes al título.

En el preliminar de la noche, Viña del Mar, obtuvo su primer triunfo al ganar a Antofagasta por 75 a 67, en un partido en que la representación nortina equivocó el sistema de marcación debiéndose llevar por el juego viñamarino. El vencedor fue ordenado desde el comienzo el match, justificándose plenamente su triunfo.

En el encuentro intermedio, Valdivia superó sin problema a Punta Arenas por 84 a 61, destacando una vez más por el vencedor Carlos Zarges y René Arhen este último convertido en el jugador más extraordinario que haya entregado el básquetbol chileno en toda su historia. El quinteto del Calle- Calle no encontró rival de peligro en su contendor que sólo se limitó a contrarrestar con entusiasmo. Finalmente, Puerto Varas volvió a desfraudar a los hinchas locales, al perder sin evidenciar recuperación, con Talca por 89 a 78.

"Madeco", taita del fútbol comercial

Gilderneister y Madeco continuan de punteros en el torneo de fútbol de la Asociación Comercial de deportes, ya cumplida la septima fecha. El primero tiene en la serie B. 17 puntos y esta seguido por Indus Lever y ETC. con 12 cada uno, Agencias Graham con 10 y Banco Central con 8. El segundo en la serie A. se mantiene con 25 puntos, escoltado por SKF con 20, Transito Municipal y Sodimac con 12 cada uno y Fensa y Fensa y Bata con 10 puntos cada uno.

Esta nueva fecha arrojó los siguentes resultados: Serie A: Sodimac batió a Bata en segunda y primera Divisiónes por 3/2 y 4/0, CIC a Mademsa 4 a 2 en segunda y 4/0 en la. SKF a Cajaferro en la. 1/0 y en segunda 4/1. Madeco a Canelo 5/1 en 2da. y 7/2 en la. y Ferriloza a Fensa 1/0 en segunda y empate a tres en la.

En la serie B Indus Lever ganó a Saavedra Benard 6/2 en segunda y 3/2 en la. Canaempu a ECA 1 a 0 en la lera. y empata a dos en segunda y Gildemeister a Agencias Graham en IIa. 3/1 y en primera 5 contra 2.

Dirección de Deportes jugará en Curacaví

Invitados por el Club Deportivo "Manolo González", de Curacaví, se trasladarán a esa localidad el domingo 22 del presente, en la mañana, dos equipos de adultos y un equipo de "Viejos Cracks" del Club Deportivo Dirección Gral. de Deportes y Recreación (DIGEDER) que preside el Subdirector de Deportes, Comandante (R) Guido Ossandón Sánchez y Hugo Gajardo Torres.

El match amistoso entre estas dos instituciones es con motivo de la inauguración de una cancha de fútbol que posee el club "Manolo González", de Curacaví, ubicada en Germán Riesco, cuadra 700, a 7 cuadras de la Plaza Presidente Balmaceda de Curacaví.

1 BICICLETA

GRAN LIQUIDACION. Triciclos de repartos, bicicletas chicas y grandes, repuestos importados, grandes facilidades y reparaciones. Liquidación total, traiga dinero. San Diego 1317. Fono 55117. Matucana 26 D. Importadora Cycles Victoria.

BICICLETAS.- Tipo mini familiar adaptable para todo, a precio de fábrica. Armaduría Internacional. Exposición 348.

FABRICAMOS triciclos de repartos especiales con barandas, ruedas altas 26 x 225 reforzados. Ruedas baja 20 x 225. Alta 26 x 225. Bicicletas de reparto. Armaduría Internacional. Exposición 348.

6 JUDICIALES LEGALES

QUIEBRA: Rudy Petrikowsky Urvansky. Notifica Reparto de Fondos. De conformidad a lo dispuesto en los Arts. 122 y 127 de la Ley de Quiebras, notifico a los acreedores de esta quiebra, que se ha distribuido un Cuarto Reparto Provisorio de Fondos, del 26% sobre los créditos VALISTAS. (Huérfanos 626 of. 816) Síndico de Santiago.

C-12-6

QUIEBRA. Sociedad Comercial Sarquis. Sexto Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago. Resolución 30 Octubre 1970, tuvo por ampliada nómina créditos reconocidos, con rédito de Caja de Empleados Particulares por la suma de E° 13.766,12, Preferente. Secretario.

C-11-6

QUIEBRA. Industria Nacional de Confecciones Primer Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago. Resolución 30 de Octubre de 1970. Tuvo por ampliada nómina de créditos reconocidos con créditos de Algodones Hirmas, por la suma de E° 39.565,89. Valista y crédito de el Fisco por la suma de E° 28.598,21. Preferente. Secretario.

C-11-6

HABIENDOSE extraviado cheque serie A.B. 2422495 al 2422500 Banco Sud Americano quedan nulos por aviso correspondiente.

A-12-6

POR haberse extraviado cheques N° 57249 por E°150.- y N° 057250 por E°50.- Serie 918369-8 del Banco Panamericano quedan nulos por darse el aviso correspondiente.

A-11-6

CHEQUE serie N° 25600. Banco Crédito e Inversiones. Suc. Avda. Matta, queda nulo por darse el aviso correspondiente.

A-12-6

PRIMER Juzgado Civil San Miguel, concedió posesión efectiva herencia intestada de don Juan Leonardo Lobos Rojas, a Adriana del Carmen Lobos Ubeda, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente doña Zunilda Ubeda Oros. Secretaria.

A-10-11-12-6

PRIMER Juzgado Civil San Miguel, concedió posesión efectiva herencia intestada de don Simón Algamis Ovalle, a Guillermo José Algamis Silva, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente doña Mercedes Silva Cerda. Secretaria.

A-10-11-12-6

POR haberse extraviado Cheque Bco. Osorno La Unión, Serie C.S.D. 59600, queda nulo.

A. 13/6

HABIENDOSE extraviado Cheques Tesorería Provincial de Santiago, del Banco del Estado, Serie G-2 N° 320178 y N° 320179 por E° 168.560 y E° 84.280, a favor del "Sainz Calleja y Cía", quedan nulos por haberse dado el aviso correspondiente.

A. 13/6

CUARTO Juzgado Civil de Mayor Cuantía Stgo. Rol N° 3126-70 Corporación de Mejoramiento Urbano ha expropiado a Angeles Anita Rodríguez Ballesteros, Enrique Gilberto Rodríguez Ballesteros y Pilar Ballesteros Andreu inmueble de calle José Alfonso N° 62 comuna de Santiago departamento de Santiago- Inmueble expropiado tiene superficie aproximada de 240 m2. y siguientes deslindes y medidas, según plano N° 687 confeccionado por expropiante: Norte 10 m. calle José Alfonso. Sur 10 m. con otro inmueble Oriente 20,70 m. predio rol 303-90 Poniente 24 m. predio rol 303-92 Inscripción dominio expropiado a fs. 16.328 N° 17.957 Registro Propiedad 1965 Conservador de Bienes Raíces Santiago. Indemnización fijada común acuerdo en E° 891.000 ordenándose presente publicación para que terceros interesados hagan valer sus derechos conforme art. 30 Ley 5.604 El Secretario.

A-13-6.

CON fecha 9 de Nov. de 1970, ante la Inspectora Sra. Ivón de Contreras, se procedió a elegir el Directorio Provisional del Sindicato Profesional de Empleados de Edwards y Ceruti S. A., siendo elegido la siguiente directiva: Presidente, Sr. Valentín Lippi; Secretario, Sra. Rosa Mena; Tesorero, Sr. Octavio Contreras; Director Sr. Mario López; Director Sr. Aquiles Acevedo. De acuerdo al art. N° 378 del Código del Trabajo.

A-13-6

Por resolución de 6 de noviembre de 1970, del Primer Juzgado Civil del departamento Presidente Aguirre Cerda, recaída en causa 7012 sobre testamento verbal de D. Manuel Huerta Tapia, ordenóse citación de los interesados en la sucesión a la audiencia del 13 del presente a las 10 horas. Secretaria.

A-13-6

Habiendose extraviado cheque serie C- 29 N° 88366 firmado en blanco del Banco Edwards y cía sucursal La Vega queda nulo por haberse dado aviso correspondiente según la ley.

A—13-6

Segundo Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago- Quiebra Gerardo Pérez Fernández- Proceso 39405. En verificación credito por E°129.268,49 más intereses provenientes letras impagas y saldo en contra su cuenta corriente. Juzgado proveyó: santiago, 5 noviembre 1970. a lo principal, por verificado el crédito, notifíquese en forma legal y a los otrosíes, como se pide. Armando Arancibia. Elia Osorio". Lo que notifico a interesados. Secretaria.

A—13-6

HABIENDOSE extraviado el Contrato de Emisión de Certificados de Ahorro Reajustables N° 137573 por E° 200. a nombre de Jorge Carrasco Carrasco, queda nulo y sin valor por haberse dado el aviso correspondiente al Banco Central de Chile.

A-11-12-13-6

JUZGADO Civil de Mayor Cuantía Puente Alto Rol N° 10787 Corporación de Mejoramiento Urbano ha expropiado a Carlos Azócar Bustamante inmueble individualizado como lote N° 3 rol N° 3800/56 comuna y departamento de Puente Alto, Inmueble expropiado tiene superficie aproximada de 11.715 m2. y siguientes deslindes y medidas, según plano confeccionado por División Servicios Sanitarios: Norte: en línea recta de 100 mts. con Fundo El Peñón y línea quebrada de 402 mts. con resto predio expropiado; Este: en 80 mts. con predio del expropiado y en 15 mts con propiedad de Carlos de Luca; Sur: en 30 mts., con Blanca Coo en 70 mts. con predio del expropiado y en 402 mts. con resto propiedad; Poniente: en 80 mts. con propiedad del expropiado y en 15 mts. con mismo predio. Indemnización fijada en E° 18.000, de los cuales 20% E° 3.600 (Tres mil seiscientos escudos) depositados cuenta corriente este Juzgado, ordenándose presente publicación para que terceros interesados hagan valer sus derechos conforme art. 30 Ley 5.604. El Secretario.

A-13-6

CONSTITUCION de Sindicato. Con fecha 6 de noviembre de 1970, en presencia del Inspector del Trabajo Sr. Jorge Valdés, se constituyó el Sindicato Profesional de Obreros de la Mina El Desengaño, Mina Batuco y Cerámica Batuco Ltda. quedando formado el Directorio como sigue: Presidente: Pedro Verdejo Faúndez. Secretario: Javier Sepúlveda Silva, Tesorero: Manuel Orrego Aballay, Director: Juan Hernández Gutiérrez Director: Oscar Serey Tobar. Se hace la presente publicación conforme a las disposiciones legales vigentes. El Secretario.

A-13-6

ANTE Segundo Juzgado Civil Mayor Cuantía San Miguel Cooperativa Viviendas y Servicios Habitacionales San Miguel Limitada, representada José Miguel Figueroa Lavado, comerciante; Antonio Pizarro Flores, comerciante; Lenin Nazareno Revere Ortiz, mueblista; Victor Hugó Cerda Flores, empleado; y Luis Humberto Carrasco Araya, obrero, todos domiciliados Pirámide 346, ha demandado a Hamde Musres Etqui viuda de Fajardin, labores del sexo; Yemen Fajardin Musres de Fajardin, sin profesión, representada su marido Refeat Fajardin Peña comerciante; Alfallr Fajardin Musres, ingeniero agrónomo, Bachira Fajardin Musres, sin profesión; Amina Fajardin Musres, estudiante Caucab Fajardin Musres, estudiante y Yihad Fajardin Musres, comerciante, todos domiciliados Simón Bolívar 5228, Santiago, objeto se declare nulo, nulidad absoluta, promesa compraventa suscrita entre las partes y que consta escritura pública 30 diciembre 1968, ante notario Jorge de Solminihac, por causal invocada demanda, condenando demandados pago siguientes sumas dinero: A) E° 75.000 entregados parte precio; b) E° 33.750 correspondiente desvalorización suma entregada por período que se indica, sin perjuicio otros derechos; c) En subsidio petición precede abono interés corriente sobre suma percibida, período señalado; d) E°80.000, o suma regule Tribunal, concepto plus valía, lucro cesante o mayor precio tendría actualidad inmueble prometido vender; y e) costas causa. En subsidio, alguna siguientes peticiones: I.- que en promesa compraventa relacionada demandados procedieron con dolo que ha viciado consentimiento demandante, produciéndose nulidad relativa dicho acto o contrato y que demandados debe condenárseles abonar, pagar o restituir Cooperativa mismas sumas dinero señaladas petición principal, todo con costas; y II.- Declarar que plazo convenido cumplimiento promesa aludida tiene carácter condición que es suspensiva, y que tal condición o plazo es o se ha hecho imposible, pues se ha tornado fallida lo que impide cumplimiento contrato prometido, debiendo condenarse demandados pago siguientes sumas: A.- E°75.000, dinero entregado Cooperativa parte precio promesa; B.- Abonar sobre suma percibida intereses por el plazo que señala; C.- E°5.000 o suma determine Tribunal por conceptos que se indican demanda; D.- E°80.000, o suma se regule, por concepto lucro cesante, plus valía o mayor precio tendría inmueble prometido vender; y E.- Las costas de la causa.- Disposiciones legales citadas: arts. 1554, 1689, 1697, 44, 1495, 1480, 1559, 1558, 1545 y siguientes Código Civil y 253 y siguientes del de Procedimiento del mismo Código.- Primer otrosí acompañan documentos.- Segundo otrosí, exhorto.- Tercero, poder y abogado patrocinante.- Tribunal proveyó: "San Miguel, junio dos de 1970.- Traslado; 1.er otrosí, por acompañados, con citación; al 2° como se pide; y al 3° téngase presente.- Rol 22.849.- Ctia. E°188.750.- Papel E°9,10.- Germán Hermosilla Arriagada.- Proveyó don Germán Hermosilla Arriagada, Gabriela Ide del Pino, Secretaria". Posteriormente, a petición demandante, Tribunal ordenó por resolución 13 octubre 1970 notificar demanda por medio avisos publicados en extracto por dos veces en El Mercurio, una en La Nación y una en el Diario Oficial correspondiente a los días 1° o 15 o al día siguiente, en su caso.- El Secretario.

A-11-6

CON FECHA 6 de noviembre de 1970, en calle Catedral 1778, ante la Inspectora del Trabajo Sra. Carmen Soto Ullman, se constituyó el Sindicato Profesional de Empleados Particulares de Wagner, Stein y Cía. S. A. C., quedando formada la directiva por: Presidente, Sr. Rafael Concha Echeverría; Secretario, Sr. Rafael Droguett Sotomayor; Tesorero, Sr. Carlos Vidal Cassigoli; Directores: Srs. Hernán Villavicencio Olmos y Sergio Missarelli Gianini. Se hace la presente publicación en conformidad con el art. 378 del Código del Trabajo.- El Secretario.

A. 11. 6

TERCER JUZGADO CIVIL Mayor Cuantía Santiago. Concedió posesión efectiva Delia Valverde Palacios, a hijas legítimas Inés, María Delia y Adriana Rodríguez Valverde.

Z—11-6

TERCER JUZGADO CIVIL Mayor Cuantía Santiago. Presentóse don Arturo Vera Vera, industrial, por sí, y Gabriel Bunster Saavedra, factor comercio representado Pinturas Cerrillos S.A., solicitando lo principal la quiebra de doña Enriqueta Palla de Collell, industrial, domiciliada Los Pescadores 2175 y Camino Melipilla 11.450, en razón tener facturas impagas a don Antonio Vera Vera, por la suma de E°11.684,35, a Pinturas Cerrillos S. A., por E°9.892, las letras por E°5.890. Al primer otrosí, acompaña documentos; segundo, indica calidad comerciante deudora; tercero, por razones indicas se declare quiebra sin más trámites; cuarto, patrocinio poder. I. Corte designó 3° Juzgado. Tribunal proveyó: Santiago, 29 Julio 1970. Lo principal, traslado deudora por tres días; primer otrosí, como se pide; segundo, téngase presente; tercero, estese a lo resuelto principal; cuarto, téngase presente. Rol 1486 -70-Papel Eduardo Avello – Juez, Eugenia Yáñez – Secretaria. No ubicada demandada solicitóse notificación avisos. Tribunal resolvió, Santiago, 24 Septiembre 1970.- Como se pide, haciéndose las publicaciones en "La Nación", "El Ilustrado" y correspondiente Diario Oficial. Eduardo Avello. Eugenia Yáñez.- Consecuencia notifico demanda providencia insertas a Enriqueta Pañella de Collell, bajo apercibimiento. Secretaria.

Z—11-6

QUIEBRA Vicente Martínez Fernández. Séptimo Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago, por resolución de fecha 16 Octubre de 1970, se declaró la quiebra Vicente Martínez Fernández, con domicilio en Crescente Errázuriz N° 280. Las personas que tengan papeles o bienes pertenecientes al fallido deben entregarlos, dentro de tercero día, al Síndico de Quiebras, bajo pena de ser tenidos por encubridores o cómplices de la quiebra. Adviértase al público que no debe hacer pagos ni entrega de mercadería al fallido bajo pena de nulidad de los mismas. Los acreedores residentes en el territorio de la República deben verificar sus créditos y preferencias dentro de 30 días bajo apercibimiento legal. Las notificaciones legales se efectuarán en el diario La Nación.

C-13-6

SEGUNDO Juzgado Civil Mayor Cuantía concedió posesión efectiva herencia de Luis Valenzuela Soto a Mafalda, Eduardo Heráclito, Fernando Lino, María Cristina, Aura Nelly y Elba Valenzuela Cabrera, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente doña Teresa Cabrera Núñez. Tramítase acuerdo ley 16.271. El Secretario.

Z-11-6

SEGUNDO Juzgado Letras Civil Mayor Cuantía concedió posesión efectiva herencia de Juan Dante Lefimil Osorio a sus hijos Sandra Elena, Juan Carlos y Dante Hernán Lefimil Roudergue, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente doña Susana Roudergue. Tramítase de acuerdo a Ley 16.271. El Secretario.

Z-11-6

SEGUNDO Juzgado Civil de Mayor Cuantía Santiago rol N° 40704. Corporación de Mejoramiento Urbano ha expropiado a Ricardo Simpson y Guillermo Geisse, parte del inmueble denominado Chacra Lo Beltrán, comuna de Las Condes, departamento de Santiago. Inmuegle exporpiado tiene superficie aproximada de 25.120,30 m2 y siguientes deslindes y medidas según plano N° 11 confeccionado por expropiante: Norte, en 222 mts., con propiedades del Sport Francés y de Ricardo Simpsson, Sureste, en 204.50 mts., con Av. Lo Beltran, Suroeste, en 103 mts. con otra propiedad, y Poniente, en 148 mts., con propiedades de Sporta Francés. Inscripción dominio expropiado en fs. 2441, N° 3289, Registro Propiedad a-ño 1960 Conservador de Bienes Raíces Santiago, mayor extensión. Indemnización fijada común acuerdo en E° 712.400, con cuota de contado de E° 142.480, suma depositada cuenta corriente este Juzgado, ordenándose presente publicación para que terceros interesados hagan valer sus derechos conforme art 30 Ley 5.604 El Secretario.

C-11-6

TERCER Juzgado Civil de Mayor Cuantía ha concedido la posesión efectiva de la herencia intestada quedada al fallecimiento de don Guillermo Rafael Villagra Molina, a sus hijos legítimos Cristina Patricia, Tatiana Graciela y María Cristina Villagra Patiño, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente, Cristina Patiño Patiño. Secretaria.

Z-11-6

TERCER Juzgado Civil de Mayor Cuantía ha concedido la posesión efectiva de la herencia intestada quedada al fallecimiento de doña María Cecilia Mesías Pizarro, a su hija legítima doña María Rosa Faúndez Mesías, sin perjuicio de los derechos del cónyuge sobreviviente, don Eduardo Faúndez Faúndez. Secretaria.

Z-11-6

TERCER Juzgado Civil de Letras de Mayor Cuantía, Santiago. Por resolución de 21 de septiembre de 1970, se concedió la posesión efectiva de la herencia intestada quedada al fallecimiento de don Demofilo Antonio Urzúa Cornejo, a su hija natural Sandra del Carmen Urzúa Lara y a su cónyuge Demerita de los Angeles Urzúa González, acogida a la ley 16.271. El Secretario.

Z-10-6

PRIMER Juzgado Civil de Mayor Cuantía.- Por auto de treinta de octubre de mil novecientos setenta concédese la posesión efectiva de los bienes en la herencia intestada quedada al fallecimiento de don Salvador Ahumada Vidal y de doña Carmen Sánchez Cabezas, a sus hijos legítimos señores José Donato Ahumada Sánchez y Alicia de las Mercedes.

Z. 11. 6

NOTIFICACION.— Ante Tercer Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago, autos Corporación Mejoramiento Urbano con Empresa Constructora Viviendas "La Nacional", sobre notificación tasación, presentóse Jaime Silva Arancibia, Vicepresidente Ejecutivo Corporación, arquitecto, domiciliado en Alameda N° 874, 8° piso, solicitando notificación tasación practicada Comisión Tasadora- Designada conformidad ley, fijándola en E° 1766.550 sobre parte inmueble ubicado en Av. B. O'Higgins esquina Meiggs y Salvador Sanfuentes, comuna y departamento Santiago, que tiene una superficie de 4.267 m2, aproximadamente, y siguientes deslindes según plano de 1° de Junio de 1970 confeccionado por expropiante: Norte, en 9.00 m. con resto predio expropiado y 32.00 m. con resto predio expropiado: Sur, en 5. m. con resto predio expropiado y 33 m. con calle Salvador Sanfuentes; Oriente, en 23.85 m. con resto predio expropiado y calle San Alfonso, Poniente, en 64 m. con predio expropiado y 68 m. con calle Meiggs. Predio expropiado figura rol avalúos Santiago con N° 2091/74. Primer Otrosí: consigna 20% monto tasación. Segundo Otrosí: Publicación avisos para que terceros hagan valer derechos. Tercer Otrosí: Documentación previa para giro de cheque. Cuarto Otrosí: Se tenga presente toma posesión material. Quinto Otrosí: se decrete prohibición sobre el inmueble. Sexto Otrosí: Acredita personería. Séptimo otrosí: se tenga presente exención de impuestos para la CORMU. Octavo Otrosí: patrocinio y poder. Noveno Otrosí: solicita notificación por avisos. Juzgado proveyó: Santiago, 2 de Noviembre de 1970. A lo principal, notifíquese; al 1°, 4°, 6°, 7° y 8° otrosíes, téngase presente; al 2°, 3°, 5° y 9° otrosíes, como se pide. Publíquese 3 veces en "La Nación" y "La Prensa", sin perjuicio publicación corresponde Diario Oficial. Papel simple. Rol 436.—Juez. Secretaria.- Lo que se notifica a interesados a fin ejerzan derechos que les convengan en conformidad a la ley. LA SECRETARIA.

C. 11. 6

QUINTO JUZGADO CIVIL DE MAYOR CUANTIA. Por resolución de 14 de Septiembre de 1970 se concedió la posesión efectiva de la herencia intestada quedada al fallecimiento de don OSCAR SEGUNDO ARANCIBIA OLAVARRIA a sus hijos legítimos Julio Victor, Edith Norma, Alejandro Oscar y Williams Héctor Arancibia Hernández sin perjuicio de los derechos de la cónyuge sobrevi-

Habiéndose extraviado libreta de ahorro N° 206507 del Banco del Estado, Sucursal Avenida Matta, queda nula por aviso corrrespondiente.

A-11-6

Habiéndose extraviado los cheques fiscales N° 1848821 y 1849375 del Banco del Estado, Sucursal Providencia, quedan nulos.

A-11-6

PRIMER Juzgado Civil San Miguel, concedió posesión efectiva herencia intestada de doña Luz María Tardón Salgado, a Juan Oscar Rolando y Gutemberg Herrera Tardón, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente don Juan de Dios Herrera Leiva. Secretaria.

A-10-11-12-6

El 3 de diciembre de 1970, a las diez horas, ante el Segundo Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago, se rematará Chacra San Ramón de la Comuna de Colina, Departamento de Santiago, inscrita a fs. 328 N° 590, N° 660 del Registro de Propiedad de los años 1949 y 1963, respectivamente. Mínimo E° 120.000.- Caución: 10% del mínimo. Precio págase al contado. Demás bases y antecedentes juicio hipotecario Banco del Estado de Chile con Santis Guerra, Magdalena y otros, Rol 19.608. El Secretario.

A-14-6

HABIENDOSE extraviado libreta 18134 Banco del Estado, perteneciente a Dina Gajardo Alvarado y Dina Dromedi Gajardo, queda nula por aviso.

A-10-11-12-6.

8 CITACIONES

CONVOCATORIA Junta General Ordinaria de Socios de la Coop. de Viv. y Serv. Habitacional de **Funcionarios** S.S.S. N° 2 Ltda.— En conformidad a lo dispuesto en el Oficio N° 3456 del 14 de Octubre del año en curso, del Ministerio de Economía, Fomento y Reconstrucción, y en el Artículo 32 de los estatutos sociales, cúmplenos citar a Ud. a junta general ordinaria de Socios a celebrarse el **día 20 del** pte., a las 18.30 hrs. en primera citación, con el quórum reglamentario, y-o a las 19 hrs. del mismo día en 2° citación, con los socios que asistan, para tratar la tabla que a continuación se indica en calle Agustinas 1161.- Tabla: 1.-Memoria y Estado Situación. -2.-Elección del Consejo Administrativo : en Propiedad y Suplentes, Junta de Vigilancia Titulares y Suplentes. 3.- Asuntos varios.- El Consejo.

A-11-6

DUODECIMA Compañía de Bomberos "Chile Excelsior". De orden del Sr. Capitán, cito a la Compañía a Ejercicio para el Miércoles 11 y Viernes 13 del presente, a las 21.45 horas. Punto de Reunión. Plaza Ercilla. Uniforme de Trabajo. El Ayudante.

O. 13/12

AYUDANTIA N° 123. Décima Compañía de Bomberos "Bomba España". Por orden del Señor Capitán, cito a la Compañía a ejercicio para los días: Jueves 12, a las 21,30 hrs.; Sábado 14, a las 15,30 hrs.; Lunes 16, a las 21,30 hrs., y Miércoles 18, a las 21,30 hrs. Tenida: Uniforme de Trabajo. Punto de Reunión: El Cuartel. Rubén Pastén Von Marttens. Ayudante.

O. 18/12

"Cooperativa Taller los Medidores".— Cita a reunión, extraordinaria, para el día sábado 21 de noviembre, a las 15.30 horas, en calle Bio Bío N° 1070, en primera citación, y a las 16 horas en segunda.-El Secretario.

A-12-8

EL SINDICATO Profesional Mixto de Industria Automotriz Renault Chile S. A. llama a elección complementaria para elegir 4 Directores Provisorios. Para tal efecto la reunión se llevará a cabo en Catedral N° 1778, 19 horas en primera citación, lo que se comunica en conformidad a las leyes del trabajo vigentes. La Directiva.

A-13-6.

CITACION. La Cooperativa de Vivienda y Servicios Habitacionales "VILLA PRINCESA LTDA", cita a sus socios a Junta General Extraordinaria, a efectuarse el 17 de Noviembre de 1970, a las 18 y 18,30 horas, en primera y segunda citación respectivamente, en su local social de calle Huanaco s/n. TABLA: 1.- Lectura de acta anterior. 2.- Aceptación de crédito del 5% otorgado por la empresa. 3.-Otorgamiento de poderes. 4.- Varios. El Consejo de Administración.

A-.11-6

EL Sindicato de Empleados Particulares y Obreros de Laboratorios Dentales de Santiago informa que ante la presencia de la Inspectora del **Trabajo** Sra. Wilkemine Kracht procedió a elegir su nueva Directiva, **la que quedó constituida de la siguiente manera: Presidente, Andrés Rubilar C., Secretaria, Sra. Guillermina Cebeallos C.; Tesorero, Mario Casto M.; Director, Jorge Quinteros V.; Director, Enrique Reyes S. El Secretario.**

A-11-6

CITACION. De orden del Sr. Capitán, cito a la Compañía a Ejercicio para los días miércoles 11 y viernes 13 del presente a las 21.30 horas. Punto de reunión: El cuartel. Tenida uniforme de trabajo. Bernardo Briceño Leiva, Ayudante.

O-13-12

SEGUNDA Compañía de Bomberos "Esmeralda". Por orden del Señor Capitán, cito a la Compañía a Ejercicio para los días martes 10 y Jueves 12 de Noviembre a las 22.00 horas. Punto de reunión: El Cuartel. Tenida: Uniforme de trabajo. El Ayudante.

UNDICESIMA Compagnia di Pompieri di Santiago "Pompa Italia-Italica Gens". D'Ordine del Signor Direttore, cittasi alla Compagnia a reunione straordinaria per il giorno mercoledi 11 CM. alle ore 21.00. Temario: 1.- Approvazione del verbale; 2.- Corrispondenza; 3.- Riammissione di volontario; 4.- Preventivo anno 1971; 5.- Pratiche Diverse. Il secretario.

TERCERA Compañía de Bomberos de Santiago "Unión, Constancia y Disciplina Bomba Claro y Abasolo". Por orden del Señor Capitán, cítase a la Compañía a ejercicio para los días Martes 10 y Jueves 12 de Noviembre de 1970 a las 21.30 horas. Punto de reunión: El Cuartel. Tenida: De trabajo. El Ayudante.

IN MEMORIAM



Doña Vicencia Almonacid Maldonado
(Q. E. P. D.)

Con motivo del primer aniversario del sensible fallecimiento de nuestra querida e inolvidable esposa, madre, hermana, tía, suegra y abuelita, se oficiará una misa por el eterno descanso de su alma junto a la paz del señor, en la Parroquia Nuestra Sra. del Carmen (Parad. 25, Sta. Rosa) a las 20 horas hoy miércoles 11 del pte.

La Familia

IN MEMORIAN

TEODORA SILVI PEREZ

Con motivo de cumplirse el cuarto aniversario de su fallecimiento se oficiará una misa por el eterno descanso de su alma, en la Parroquia Andacollo, Mapocho 2325, mañana Jueves 12, a las 19,30 horas.

Familia Vergara Silvi

DEFUNCION

†

Ha dejado de existir nuestro querido e inolvidable hijo, esposo padre, hermano y tío, don:

ENRIQUE WENCESLAO CHANDIA MATUS
(Q. E. P. D.)

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General, por Recoleta.- El cortejo saldrá desde la Iglesia de Nta. Sra. de Fátima. (Plaza Chacabuco) a las 15.30 horas, después de honras fúnebres por el descanso de su alma.

LA FAMILIA.

†

Tenemos el sentimiento de comunicar el fallecimiento de nuestro estimado ex colaborador, señor

ALEJANDRO ALBINI ESPINOZA

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General (por Recoleta), después de una misa que se oficiará a las 15.30 hrs. en la Iglesia Santa Sofía (Pedro Lagos esquina Lord Cochrane).

COMPAÑIA CHILENA DE ELECTRICIDAD, S. A.



10 VARIOS NO CLASIFICADOS

COMPRO moto con facilidades. Doy 200 escudos mensuales y de pie doy radio Sharp 8 transistores y victrola Master nueva. Interesados llamar a Elías Ramírez al fono 82224 en horas de oficina.

A. 10. 11

DEFUNCION.—

†

Ha dejado de existir nuestra querida e inolvidable esposa, mamacita, hija, tía, sobrina, doña

LUZ AMERICA MENESES BOZO
(Q. E. P. D.)

Sus funerales se efectuarán hoy a las 15 horas, después de una Misa que se oficiará en la Iglesia de los Carmelitas, donde son velados sus restos mortales, partiendo el cortejo hacia el Cementerio General (Puerta Recoleta), donde descansará junto a la paz de los Justos en el amor de Dios.

LA FAMILIA

†

Ha dejado de existir la esposa de nuestro compañero Luis A. Reyes, doña

LUZ AMERICA MENESES BOZO
(Q. E. P. D.)

Sus funerales se efectuarán hoy a las 15 horas, después de una Misa que se oficiará en la Iglesia de los Carmelitas (Independencia con Artesanos). Partiendo el cortejo hacia el Cementerio General (Puerta Recoleta), donde reposarán sus restos mortales.

Sindicato Técnico "LA NACION"; Fondo de Asistencia Social y Deportivo Nocturno del Sindicato Técnico,

†

Ha dejado de existir nuestro querido padre, suegro, abuelito don.

SALVADOR FUENZALIDA
Q.E.P.D.)

sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio Metropolitano a las 10,30 horas, después de una misa que se efectuará por el eterno descanso de su alma en la Iglesia Santo Cura de Ars (Paradero 13 G.A. a las 10 horas

La Familia

†

Ha dejado de existir el padre de nuestro socio Washington Fuenzalida Cerda, don

SALVADOR FUENZALIDA
(Q.E.P.D.)

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio Metropolitano a las 10,30 horas después de una misa que se efectuará en la Iglesia Santo Cura de Arce (Gran Avenida Par. 13) a las 10 horas.

Sindicato Profesional Mixto de EE.y OO. Diario La Nación S.A.

†

Ha dejado de existir el padre de nuestro socio Washington Fuenzalida Cerda don.

SALVADOR FUENZALIDA
(Q.E.P.D.)

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio Metropolitano, a las 10,30 horas después de una misa que se efectuará en la Iglesia Santo Cura de Arce (Gran Avenida Par. 13) a las 10 horas.

Club Deportivo Diurno La Nación

Club Hípico

Miércoles 11 de Noviembre.-

PRIMERA CARRERA A LAS 14,30. 1.300 mts. 9a. Serie Ind. 0 al 8. (1a. Válida para la Apuesta Triple N° 1).

10-15-7	1	Kasim	55	8	E. Guajardo	O. González
2-3-2	2	Chalina	54	6	N. Urrutia	P. Molina
6-9-6	3	Economist	54	12	D. Sagardía	J. Santos
reaparece	4	Ojos Verdes	53	1	G. Jorquera	G. Melej
14-12-7	5	Pianoforte	53	2	D. Muñoz	Juan Melero
4-1-3	6	Tres Joyas	53	4	C. Sepúlveda	L. Gajardo
5-2-6	7	Zaca	53	3	O. Escobar	J. Castro R.
9-7-2	8	Mantecón	52	13	C. Pezoa	A. Abarca
3-2-9	9	Boquete	51	11	R. Sagardía	S. González
7-7-3	10	Senecio	50	10	J.M. Aravena	F. Castro
4-8-5	11	Hermoso Chico	48	7	A. Pereira	J. Salas
-3	12	Succo	48	15	L. Albornoz	E. Zijl
7-3-8	13	El Toque	47	14	E. Suárez	V. Contreras
14-4-9	14	Flirteada	47	5	A. Parra	L. Rodríguez
13-11-6	15	Reina Mia	47	9	C. Hernández	E. Pinochet

SEGUNDA CARRERA A LAS 15,00 1.100 Mts. CONDICIONAL (2a. Válida para la Apuesta Triple N° 1).

7-6-7	1	Alico	56	8	C. Sepúlveda	E. Cáceres
4-2-4	2	Banquero	56	6	N. Urrutia	O. Silva
6	3	Boreal	56	12	C. González	G. Avila
reaparece	4	Cabrochico	56	1	N.N.	C. Bagú
—	5	Corregidor	56	2	C. García	L. A. García
12-9	6	Rapp	56	4	L. Cifuentes	D. Sandoval
2-7-7	7	Terciopelo	56	3	N.N.	L. Contreras
13-9-7	8	Caña Fuerte	53	11	R. Sagardía	S. González
3-2-3	9	Casbah	53	10	N.N.	H. Cisternas
12-2	10	La España	53	7	C. Pezoa	E. Inda
5-5	11	Salmantina	53	5	C. Leighton	A. Bullezú
13	12	Tercia	53	9	F. Venegas	Juan Melero

TERCERA CARRERA A LAS 15,30 1.100 Mts. CONDICIONAL (3a. Válida para la Apuesta Triple N° 1) (1a Válida para la Apuesta Triple N° 2).

10-9-13	1	Early Mist	56	8	R. Castro	L. Rojas
5-4-5	2	Estampado	56	6	C. Pezoa	A. Bullezú
10-3-7	3	Jazz Band	56	12	P. Cerón	L.E. Toledo
13	4	Pajonal	56	1	R. Jaque	J.B. Argagnon
8-7-3	5	Solway	56	2	J. Carrasco	L. Gajardo
reaparece	6	Stork	56	4	F. Venegas	D. Sandoval
reaparece	7	Alegrísima	53	3	R. Clavería	C. Muñoz
14-8-6	8	Bandurria	53	13	N. Urrutia	A. Valdés
9-4-8	9	Catta	53	11	E. Suárez	Juan Melero
10-12-11	10	Flor de Cactus	53	10	L. Albornoz	H. Parra
11-8-6	11	Good Girl	53	7	N.N.	F. Jacial
5-9-5	12	Hajin	53	14	O. Inzunza	H. Galaz
5-5-6	13	Llama Verde	53	5	C. Sepúlveda	J.M. Baeza
4	14	Morochuca	53	9	D. Muñoz	J. Castro R.

CUARTA CARRERA A LAS 16,00 1.100 Mts. CONDICIONAL (2a. válida para la Apuesta Triple N° 2).

reaparece	1	Aguerrido	56	8	O. Inzunza	A. Gutiérrez
10	2	Benceno	56	6	A. Pereira	L.E. Toledo
reaparece	3	Chico Juan	56	12	R. Clavería	C. Muñoz
4-4-4	4	Estanciero	56	1	G. Jorquera	G. Melej
3-7-4	5	Petruchio	56	2	C. Pezoa	O. Silva
17-12	6	Sandro	56	4	P. Cerón	J. Santos
13-11-6	7	Torpedo	56	3	P. Herrera	D. Torres
5-11-13	8	Vacilante	56	13	E. Guzmán	M. Velarde
15-3	9	White Prince	56	11	C. Leighton	J. Inda
5-4	10	Alasuerte	53	10	L. Cifuentes	A. Breque V.
14	11	Cuadrilla	53	7	N. Urrutia	D. Sandoval
3-3-2	12	Expropiacion	53	14	J. Gutiérrez	P. Inda
10	13	Llallagua	53	5	A. Trujillo	A. Breque
5-4-7	14	Mora	53	9	C. Sepúlveda	A. Bullezú

QUINTA CARRERA a las 16.35 hrs. 1.000 metros 6a. serie TERCERA VALIDA TRIPLE N° 2 y PRIMERA N° 3.

7-1-3	1	Nagano	57	8	N. N.	O. Silva
3-1-13	2	Picarón	54	6	C. Pezoa	O. Silva
No corre	3	Touché	53	1	No Corre	O. González
5-1-7	4	Caferata	51	2	N. N.	E. Vidal
5-8	5	Lyda	50	4	L. Toro	M. Baeza G.
12-13-15	6	Valedero	49	3	J. M. Aravena	J. Zúñiga
2-4-7	7	Frisón	48	10	R. S. AGARDIA	E. Inda
12-1-4	8	Personita	?%	E°	A. Parra	H. Gazmuri
11-4-8	9	Tip	48	5	J. Gutiérrez	P. Polanco
4-4-1	10	Falluto	47	9	A. Pererira	P. Polanco

Corrales 1 con 2; y 9 con 10

SEXTA CARRERA a las 17.05 hrs. 1.300 metros. 6a. serie Indice: 17 al 24 SEGUNDA VALIDA PARA LA APUESTA TRIPLE N° 3.

13-12-10	1	Miletún	56	8	J. Toro	J. Castro R.
1-5	2	Destinado	54	6	O. López	J. B. Castro
6-10-4	3	Perjuro	54	12	C. Pezoa	A. Abarca
2-2-1	4	Style	54	1	L. Cifuentes	S. Fuentes
7-3-3	5	Bisnaga	53	2	D. Muñoz	R. Salas
reaparece	6	Listercito	53	4	G. Saavedra	E. Inda
reaparece	7	Kokero	52	3	C. Sepúlveda	P. Polanco
reaparece	8	Alegrador	51	13	J. Castillo	D. Miranda
11-1-5	9	Chez Henry	51	11	O. Escobar	O. Silva
7-4-7	10	Ejemplo	51	10	J. M. Aravena	J. Cavieres
reaparece	11	Richmond	51	7	L. Toro	D. Sandoval
reaparece	12	Mocasin	50	5	C. Leighton	A. Bullezu
12	13	Orissa	49	9	R. Clavería	C. Muñoz

SEPTIMA CARRERA a las 17.35 hrs. 1.300 metros. CLASICO TERCERA VALIDA PARA LA APUESTA TRIPLE N° 3

4-7	1	La Fortune	57	8	P. Ulloa	G. Sarmiento
reaparece	2	Pelirrojo	57	6	D. Muñoz	J. B. Castro
reaparece	3	Pepsamar	57	12	N. N.	D. López
6-5-14	4	Multiplicado	54	1	N. N.	C. Tapia
reaparece	5	Romarino	52	2	C. Pezoa	A. Bullezú
reaparece	6	Meritorio	51	4	O. Escobar	S. Fuentes
1-2-2	7	Playtex	50	3	S. Azócar	O. Silva
8-12-8	8	El Hermoso	49	11	N. Urrutia	L. Herrera
reaparece	9	Ateneo	48	10	R. Clavería	L. Contreras
3-4-1	10	Príncipe Valiente	48	7	C. Leighton	A. Carreño
4	11	F. Antigua	47	5	L. Toro	A. Breque
reaparece	12	Gobernanta	47	8	A. Parra	R. Bernal G.

OCTAVA CARRERA a las 18.10 hrs. 1.900 metros. 6a. serie Indice: 15 al 25 PRIMERA VALIDA APUESTA TRIPLE N° 4.

1	1	Loncoche	57	8	S. Vásquez	A. Breque
5	2	Camincha	55	6	J. M. Aravena	A. Abarca
14-7-7	3	Chopendoz	54	1	L. Camus	L. Guerrero
8-4-1	4	Tanilvoro	54	2	G. Fernandez	L. Guerrero
8-2-7	5	Pinkerton	53	4	C. Pezoa	O. Silva
15-12-4	6	Relumbrante	52	3	N. N.	A. Carreño
2-5-2	7	Taled	48	7	N. N.	J. M. Baeza
8-4-4	8	Rey Moro	47	5	N. N.	S. Alamos
12-10	9	Sediciente	47	9	R. Clavería	E. Inda S.

Corral: 3 con 4

Pronósticos de la Prensa y Radio (Club Hípico)

	LA NACION	LA TARDE	EL ENSAYO	LA HIPICA	LAS ULTIMAS NOTICIAS	LA SEGUNDA	LA TERCERA	SI LOS PASTOS CONVERSARAN	EL SIGLO	EL CLUB	RADIO MAGALLANES
1	Succo Mantecón Flirteada	Mantecón Succo Tres Joyas	Zaca Mantecón Succo	Mantecón Tres Joyas Chalina	Mantecón Chalina Economist	Economist Mantecón Chalina	Mantecón Chalina Tres Joyas	Chalina Tres Joyas Mantecón	Hermoso Chico Zaca Cabrochico	Mantecón Tres Joyas Chalina	Pianoforte Tres Joyas Mantecón
2	Banquero Casbah	Banquero Salmatina Casbah	Terciopelo Casbah Alico	Casbah La España Banquero	Banquero Boreal Casbah	Banquero Casbah Boreal	Casbah Salmantina Banquero	Boreal Banquero	Terciopelo Ll. Verde Solway	Casbah La España Banquero	Boreal Banquero Terciopelo
3	Estampado Good Girl Morochuca	Morochuca Bandurria Solway	Good Girl Morochuca Estampado	Morochuca Solway Ll. Verde	Estampado Solway Morochuca	Morochuca Estampado Solway	Morochuca Estampado Solway	Morochuca Solway Estampado	Estampado Ll. Verde Solway	Morochuca Solway Ll. Verde	Morochuca Solway Good Girl
4	Alasuerte Expropiaciór Mora	Petruchio White Prince Expropiación	Estanciero Mora White Pince	Aguerrido Expropiación W. Prince	Prince Petruchio Estanciero	Petruchio Estanciero Expropiación	White Prince Expropiación Estanciero	Petruchio Expripiación Estanciero	W. Prince Expropiación Estanciero	Aguerrido Expropiacion W. Prince	Alasuerte Petruchio Estanciero
5	Frisón Falluto Personita	Nagano Frisón Falluto	Lynda Nagano Valedero	Touché Nagano Falluto	Lyda Personita Falluto	Tip Nagano Personita	Touché Personita Nagano	Nagano Lyda Falluto	Falluto Valedero Picarón	Touché Nagano Falluto	Naganc Lyda Frisón
6	Chez henry Ejemplo Mocasín	Chez Henry Bisnaga Destinado	Bisnaga Chez Henry Listercito	Bisnaga Richmond Style	Chez Henry Bisnaga Listercito	Listercito Chez Henry Ejemplo	Bisnaga Style Chez Henry	Style Bisnaga Chez Henry	Chez Henry Richmond Ejemplo	Bisnaga Richmond Style	Chez Henry Destinado Style
7	Playtex F. Antigua La Fortune	Playtex F. Antigua La Fortune	Playtex F. Antigua La Fortune	Playtex P. Valiente Romarino	Playtex F. Antigua Romarino	Playtex F. Antigua Romarino	Playtex P. Valiente F. Antigua	Pepsamar Playtex F. Antigua	Playtex F. Antigua P. Valiente		Pepsamar Multiplicado La Fortune
8	Loncoche Camincha Taled	Loncoche Camincha Taled	Loncoche Pinkerton Relumbrante	Taled Tanilvoro Loncoche	Loncoche Relumbrante Pinkerton	Loncoche Pinkerton Taled	Tanilvoro Relumbrante Pinkerton	Loncoche Caminacha Pinkerton	Loncoche Taled Relumbrante	Playtex Tanilvoro Loncoche	Sediciente Pinkerton Loncoche
9	Tinita Piluchina Ventovan	Piluchina Tinita Lynn	Piluchina Tinita Rostou	Ventován Lynn Tinita	Lynn Ventovan Reflex	Lynn Ventován Piluchina	Piluchina Tinita Lynn	Ventován Piluchina Pétalo Rojo	Reflex Tinita Piluchina	Ventován Lynn Tinita	Pétalo Rojo Piluchina Tinita
10	Latin Lover Azalee Bartolera	Latin Lover Salomónico Bartolera	Latin Lover Tico Quisa	Quisa Bartolera Azalee	Larin Lover Quisa Azalee	Quisa Latin Lover Azalee	Quisa Azalee Sindicado	Azalee Bartolera Latin Lover	Latin Lover Azalee Salomónico	Quisa Bartolera Azalee	Cable Azalee Bartolera
11	Danton Ras Club Alynda	Danton Ras Club Alynada	Agua Dulce Mariem Alynda	P. Núñez Mariem Scottish	Danton Scottish Alynda	Piloto Núñez Scottish Danton	Alynda Mariem Fortunin	P. Núñez Alynda Mariem	Danton Scottish Fortunin	P. Núñez Mariem Scottish	Alybda Scottish Mariem

NOVENA CARRERA a las 18,40 1.300 Metros. Ind. 8 al 14 SEGUNDA VALIDA TRIPLE N° 4.

13-6	1	Pétalo Rojo	54	8	J. M. Aravena	S. González
6-16-8	2	Rostou	54	6	L. Rivera	F. Gazmuri
12-12	3	Pallador	53	12	L. Albornoz	J. Melero
5-2-2	4	Piluchina	52	1	L. Gutiérrez	A. MUSCAT
2-11-10	5	Reflex	52	2	S. Azócar	O. Silva
1-2-11	6	Smirna	52	4	C. García	L. Garcia
7-1-4	7	Tinita	52	3	C. Pezoa	A. Abarca
3-4-9	8	Black Spring	51	13	E. Guajardo	J. Chamorro
13-11-6	9	Lloroncita	50	11	R. Castro	H. Galaz
6-5-4	10	Acampado	49	10	E. Suárez	O. González
4-9-8	11	Eslava	49	7	R. Clavería	E. Inda S.
5-11-2	12	Lynn	49	5	R. Jaque	E. Inda
5-3-1	13	Ventován	49	9	C. Leighton	C. Valenzuela

DECIMA CARRERA a las 19,15 1.300 Metros. Ind. 22 al 32 TERCERA VALIDA TRIPLE N° 4.

Reaparece	1	Cable	57	8	P. Herrera	D. Torres
2-7-8	2	Gran Tupé	57	6	P. Ulloa	G. Sarmiento
15-1-7	3	First Love	56	12	S. Azócar	O. Silva
1-13-4	4	Asturiano	53	1	C. Ojeda	R. Rabello
4-6-1	5	Latin Lover	53	2	E. Guajardo	A. Vodanovic
reaparece	6	Pecos	53	4	N.N.	A. Breque
4-11	7	Perspicaz	52	3	D. Muñoz	J. Melero
6-5-14	8	Ramsés	52	13	R. González	J. Castro R.
reaparece	9	Cautivador	51	11	C. González	O. Aliaga
8-12	10	Jauntiness	51	18	A. Poblete	J. Inda
6-10-6	11	Quisa	51	16	C. Sepúlveda	C. Covarrubias
1-6-11	12	Tico	51	10	C. Pezoa	E. Inda
2-4-2	13	Poker de Ases	47	7	R. Sagardía	E. Inda
9	14	Azalee	50	15	L. Carvajal	L. Herrera
8-11-5	15	Salomónico	50	14	E. López	J. B. Argagnon
5-1-1	16	Sindicado	50	5	C. Leighton	L. Contreras A.
13-12	17	Bartolera	49	17	J. M. Aravena	A. Gutiérrez
	18	Trique	47	9	A. Pereira	J. Chamorro

UNDECIMA CARRERA a las 19.50 1.300 Metros. 7a. serie Ind. 13 al 17.

7-10	1	Bruxeles	54	8	E. Guajardo	O. Silva
3-1	2	Piloto Núñez	54	6	E. Naranjo	R. Quiroz F.
12-6-10	3	Ritual	54	12	E. López	J. Melero
4-7-7	4	Scottish	54	1	D. Muñoz	J. Castro R.
6-1-5	5	Alynda	53	2	C. Pezoa	J. Inda
14	6	Embelesada	53	4	L. Cifuentes	J. Meleró
10-6-13	7	Francófila	52	3	O. Escobar	J. Cavieres A.
-9-1	8	Mariem	52	13	J. M. Aravena	F. Jacial
reaparece	9	Buhardilla	51	11	C. Sepúlveda	C. Covarrubias
-6-8	10	Dantón	51	10	S. Vásquez	A. Breque
0-15-15	11	Prepulosa	51	7	C. González	G. Avila
1-8	12	Ras Club	51	14	R. Claveria	J. Maldonado
3-15-9	13	Agua Dulce	50	5	D. Sagardía	J. B. Castro
7	14	Fortunin	50	9	C. Leighton	E. Inda



Claudio Leighton

Playtex: con S. Azócar mejorará su rendimiento

Carreras extraordinarias esta tarde en el Club Hípico de Santiago. Prueba principal a las 17,35 horas sobre 1.300 metros. Doce participantes. El programa se iniciará a las 14,30 y terminará pasadas las 20 horas.

El favoritismo de "LA NACION" y creemos que también del público, estará con PLAYTEX, el ejemplar de Oscar Silva, que ha perdido en sus dos últimas presentaciones y que con Sergio Azócar (el jinete que lo derrotó en aquellas oportunidades. . .) puede mejorar enormemente; su estado de traing es óptimo.

El segundo puesto se lo dejamos a FRONTERA ANTIGUA que a 47 kilos es una opción destacadísima. En su anterior fue cuarta, conducida con precipitación. Ahora, a un peso cómodo, es carta de primer orden. El tercer lugar lo dejamos a LA FORTUNE porque la pupila de Guillermo Sarmiento tiene clase suficiente como para sobreponerse a los 57 kilos y porque además llevará la monta de Pedro Ulloa, un maestro de la fusta y una garantía de eficiencia.

RETIROS

Se anuncian dos retiros para el programa de esta tarde en el Club Hípico. Son ellos los de LA ESPAÑA (N° 10 en la 2a. carrera) y TOUCHE (N° 3 en la 5a. carrera).

Los dividendos, cono ha venido sucediendo desde el domingo recién pasado, serán sobre la base de la unidad de un escudo.

BANCO DE CHILE

MERCADO LIBRE BANCARIO	COMPRADOR	VENDEDOR
Dólar	E° 12.21	E° 12.23
Libra	E° 29.181	E° 29.597
Marco Aleman	E° 3.368	E° 3.375
MERCADO DE CORREDORES		
Dólar	E° 14.33	E° 14.35
Libra	E° 34.248	E° 34.727
Marco Alemán	E° 3.953	E° 3.960
Dolar Billete	E° 14.48	E° 14.60

Santiago, 10 de Noviembre de 1970



S. Azocar

Composición de tipografía a velocidad diez veces mayor

Por Robert James

Los progresos registrados durante los últimos años en la fotocomposición de tipografía de imprenta han sido tan rápidos, que oncluso los sistemas de componer con ayuda de computadora utilizados al promediar la década 1960-1970 son vistos hoy como anticuados, por comparación con los equipos de "tercera generación" que empiezan a emplearse ahora. Las máquinas de la "primera generación" se buscan en equipos de componer en metal caliente, en tanto que las de "segunda" fueron específicamente proyectadas para la fotocomposición y se basan en principios electrónicos. Las máquinas de "tercera generación" emplean técnicas de tubo de rayos catódicos y trabajan a una velocidad más de diez veces mayor que la alcanzada por sus predecesoras inmediatas.

En Gran Bretaña, tanto los editores de diarios como las casas impresoras cosechan ya los beneficios de estos adelantos. Ejemplos de éstos son, para citar un caso patente, los dos sistemas Linotrón 505 (1) instalados por la firma Portsmouth y Sunderland Newspapers, grupo pequeño, pero sumamente próspero, consagrado a la edición de diarios. Cada uno de esos sistemas es capaz de fotocomponer una página de 8 columnas de avisos chicos en una fracción del tiempo que necesita para hacerlo toda una línea de linotipos.

Actualmente se encuentra en producción en Gran Bretaña toda una nueva familia de máquinas de componer en película, grandes y pequeñas. **Parte de ese equipo será exhibido en la Exposición Industrial Británica que se llevará a cabo en Buenos Aires, del 5 al 15 de noviembre próximo. La muestra es organizada por la Industrial Trade Fairs International, de Londres y patrocinada por el Consejo Nacional Británico de Exportaciones, con el más completo apoyo del Ministerio de Comercio del Reino Unido.**

PLANTA OFFSET DE BOBINA CONTINUA EN AYUDA DE COMPUTADORA

La Linotrón 505, recién mencionada, es uno de los más encomiados adelantos introducidos en la sede centrai de la Portsmouth Sunderland Newspapers, situada en el sur de Inglaterra. Allí se ha instalado una vasta planta offset de bobina continua con ayuda de computadora, para imprimir siete semanarios y el diario "Portsmouth Evening News", que tira 100.000 ejemplares.

Esta planta se basa en una computadora ICL 1901 (2) dotada de cuatro registradores de cinta mangnética de 20.000 tipos y una capacidad de almacenamiento de 16 K. (16 x 1.024) palabras. Esta computadora está programada de manera tal que iguala las líneas y pone los guiones necesarios en todo el material de texto y cataloga el material de publicidad clasificado de manera que, para las fechas y ediciones de que se trate, se pueden retirar del almacén de cinta magnética las repeticiones, en la sección clasificada apropiada y en orden alfabético.

La computadora está conectada con el sistema Linotrón 505 que, dicho sea de paso, fue el primero en ser instalado en todo el mundo. En este sistema se explota al máximo la capacidad del tubo de rayos catódicos para proporcionar auténtica claridad tipográfica a gran velocidad; en consecuencia, se reducen los costos, a la vez que se ofrece una calidad tipográfica digna de un libro.

El sistema consiste en (a) la unidad de control, que contiene los circuitos lógicos integrados necesarios para controlar el sistema, aparte de núcleo central de ancho de tipos para sus cuatro retículas, y (b) la unidad reproductora, que aloja las retículas de tipos, un tubo de rayos catódicos con índice y un tubo de impresión junto con los dispositivos ópticos asociados y el depósito de película. Dispónese, además, de un teclado perforador electrónico que puede dirigir el sistema por intermedio de una cinta perforada de ocho pistas y puede obtenerse como componente opcional un dispositivo de pegar cintas para correcciones.

DIVERSIDAD DE APLICACIONES COMERCIALES

La Linotron 505 puede satisfacer todas las necesidades de un diario, pero recibir además varias otras aplicaciones comerciales. Su capacidad de combinaciones tipográficas le permite ejecutar la tarea más completa, como la publicidad de diario, porque todos los tipos son de alineamiento por la base. El regleteado y el espaciamiento de letras son controlados con precisión mediante simple codificación de la cinta. Un alto régimen de resolución, de 1.300 líneas de retícula por cada pulgada (25 milímetros), permite alcanzar una elevadísima resolución tipográfica a razón de 90 líneas de diario por minuto. Con el régimen de resolución corriente, de 650 líneas de retícula por pulgada, se obtiene tipografía de buena calidad a razón de 120 líneas de diario por minuto.

En el campo de la producción de libros la Linotrón 505 puede ser pasada, mediante simple opresión de un botón, de la mejor tipografía para libro (a un régimen de 1.300 líneas de retículas), a una buena tipografía para libro en rústica (650 líneas de retícula).

La entrada normal en la unidad de control es una cinta de papel de ocho pistas, seis para material codificado, uno para la función de cambio y otro para la de paridad. Sumamente flexible, la unidad no está restringida al uso de un teclado o computadora particular. Por medio del dispositivo de múltiples canales de la unidad de control es posible conectar hasta 16 teclados con el almacén de recuento de valor de anchos; este almacén divide su tiempo disponible entre los teclados, lo cual elimina la necesidad de conservar información sobre ancho de caracteres en cada punto de teclado.

La velocidad de funcionamiento se relaciona directamente con la medida de la línea y, en consecuencia, es mejor expresada en términos de líneas por minuto que como régimen de caracteres por segundo. La medida del punto o el número de caracteres por línea no tiene efecto alguno sobre la velocidad. Las líneas de diario de 11 picas, por ejemplo, pueden ser compuestas a razón de 120 por minuto, sea el tipo de 5 puntos o de 8 puntos o cualesquiera sean el tamaño y el número de caracteres. La medida máxima del sistema es 64 picas.

Las imágenes de tipo son formadas por una combinación de retículas y tubos de rayos catódicos. Cuatro retículas, cada una de las cuales da cabida a 238 tipos, ofrecen una capacidad tipográfica en línea de 952 tipos, con una gama completa de 15 cuerpos, de 4 a 30 puntos, y con cuerpos 36 y 42 como opcionales. Las imágenes son construidas por líneas sucesivas en la unidad impresora y proyectadas sobre la película por una lente que barre a lo largo de la medida de línea necesaria.

El método más rápido

Hay, sin embargo, otro sistema avanzado, el Fototronic (3), del que se afirma que ofrece el método más rápido de componer tipografía de alta calidad. Y, ciertamente, producir material tipográfico impreso sobre películas o papel fotográfico a razón de 20 tipos por segundo supone una velocidad mucho mayor que la ofrecida por los métodos de composición utilizados para fines generales.

La unidad fotográfica produce 22 líneas por minuto de texto de diario, o más de 20.000 cuadratines por hora de composición de libro. Es capaz de procesar la cinta producida por varias consolas de teclado. Además puede procesar la cinta producida por una computadora Intertype, que es utilizada para convertir la cinta rudimentaria, de líneas disparejas, producidas en teclados simples, en cinta que contiene toda la información necesaria para producir composición de líneas iguales, correctamente divididas y con guiones.

La clave de la velocidad y calidad que brinda el sistema Fototronic reside en una novedosa fuente de luz por chorro de plasma de alta densidad, que permite exponer los tipos sólo durante una millonésima de segundo, lo que permite impartir al disco una velocidad de 2.400 r. p. m. El sistema produce composición mixta, simple, tabular y en bloque en 40 cuerpos, de 5 a 72 puntos, y en una amplia diversidad de tipos.

El fabricante de Fototronic perfecciona actualmente un nuevo sistema de composición fotográfica que recurre a la representación sobre tubos catódicos y a circuitos microelectrónicos y es capaz de producir hasta 1.000 tipos por segundo. El sistema es ideal para producir "páginas al instante" de revistas, guías telefónicas y otras publicaciones frecuentemente revisadas.

Composición en película

Uno de los más exitosos sistemas de componer en película es el Monophoto (4) modelo 3 o modelo 4. Ambos emplean un teclado Monotype; el del modelo 4 tiene control de desplazamiento para una o ambas filas de teclas. Los cuadratines pueden ser marcados desde el teclado, como pueden serlo otras funciones especiales; por ejemplo, supresión de un tipo, espaciamiento, doble exposición y nivelación. El regleteado es señalado en aumentos de 1 punto, empezando por 1/2 o 1 punto y continuando hasta 5 1/2 o 6 puntos. Los cuerpos van de 6 a 24 puntos, en la mayor parte de las tipografías.

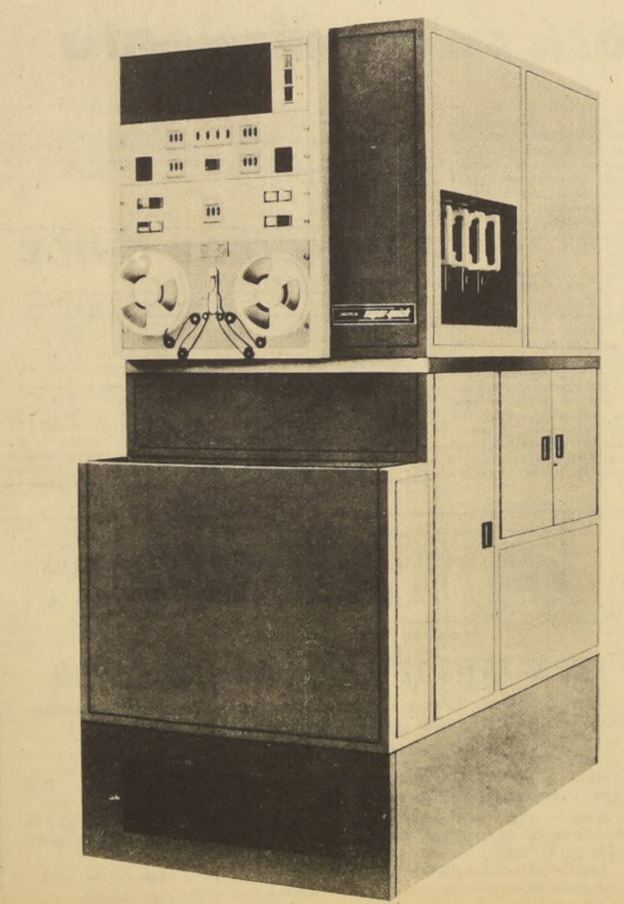
La caja de matrices del modelo 3 comprende 272 matrices; la del modelo 4, 340 matrices. Las matrices son separadas o intercambiables y pueden obtenerse para lectura directa o al revés. La medida máxima es de 60 picas; el tamaño máximo de película, de 280 por 600 milímetros. El tiempo de exposición normal es de 1/50 segundo y la máquina funciona aproximadamente a 190 r. p. m. Hay posibilidades de espaciamiento combinado cuando se producen un espacio variable y el primer carácter de una palabra en una sola revolución. La máquina imprime película de lectura directa o al revés, negativos en papel o positivos.

Las máquinas Monophoto son las más utilizadas en Europa y se emplean además en otros 45 países del mundo entero.

A su exitoso sistema Linofilm (5), constituido por cuatro unidades distintas –teclado, unidad fotográfica, editor de cinta y máquina de componer– la firma que lo produce ha agregado el sistema Linofilm Super-Quick. Este trabaja a una velocidad de 35 líneas de diario por minuto, en cuerpos 5 a 18 en el modelo común y 5 a 72 en el modelo de más amplia escala. Ambos tienen gran versatilidad en lo que concierne a la combinación de tipografías y pueden ser provistos de componentes opcionales tales como un sistema de medida de línea y avance de película regulado por cinta y un sistema Tab-matic que permite manejar una considerable diversidad de composiciones complejas con un teclado de complejidad mínima.

La Justape es una computadora compacta y de bajo costo para igualar líneas, que puede ser utilizada por sí misma en una operación torn-tape para igualar líneas y con un formato de cinta de seis pistas para controlar fundición de tipos en metal caliente y máquinas de componer Linofilm. También puede trabajar en conjunción con el Justape Allocator como sistema de control de composición; en estas funciones, las perforadoras de cinta están conectadas, por intermedio del Allocator y la computadora Justape, con una serie de linotipos de fundir en metal caliente o máquinas Linofilm.

Cinta de papel con las líneas de composición igualadas en el momento en que es alimentada a la máquina tipográfica Linotron 505, en un diario británico. Es la primera instalación de este tipo en el mundo y una de las más modernas.



La máquina fototipográfica Linofin Super-Quick trabaja a razón de 35 líneas de diario por minuto.



semana comprendida ente el 7 al 14 de noviembre

1er SECTOR - MAPOCHO_AVDA BDO. O'HIGGINS_TEATINOS_CERRO SANTA LUCIA

IMPERIO, Estado N° 269; YORK, Compañía N° 1037, BOSTON, Bandera N° 801; SEPTIEMBRE, SUBERCASEAUX N° 9; FRANCIA, Moneda N° 939

2° SECTOR - TEATINOS_CATEDRAL_BALMACEDA OCC_QUINTA NORMAL_CARRASCAL_BLANQUEADO

FOSTER, San Pablo N° 2808; LABRIN N° 2; CHACABUCO N° 433; PROFESIONAL, San Pablo N° 2303; CUMMING, Agustinas N° 2299; QUINTA NORMAL, J J Perez N 4223; NAVIDAD, Miguel de Atero N° 2624; LOURDES, Sa Pablo 4295; KENY, Estrella de Chile N° 1283

3er SECTOR AVDA BDO O'HIGGINS_RAMON FREIRE_POBLACION LOS NOGALES_ZANJON DE LA AGUADA_SANDIEGO

ESTEFANIA, Alameda N° 2822; SANTA ANA, Vergara N 16; SAN ALFONSO, Blanco N° 2898; PUDAHUEL, Los Pajaritos N° 5771; CARRERA, Los Pinguinos N 4294; MODERNA, Ramón Freire N° 1924 Maipú SANTIAGO, Avda Ecuador N° 4393

4° SECTOR - AVDA BDO O'HIGGINS_FRANKLIN_SAN DIEGO_BUSTAMANTE

LA SALUD, Avda Vicuña Mackenna N° 27; AVILA, Avda Portugal N 201, PINTO SOTO, San Diego N° 1325; FRANKLIN, Franklin N° 798; SCHEMEISSER, San Francisco N 90; SCOTT, Avda Matta N° 1399; SAN JUDAS TADEO, Santa Elena N° 1344; MARTINO, Avda Portugal N° 698

5° - SECTOR - PROVIDENCIA_VITACURA_APOQUINDO_LAS CONDES_BILBAO

SALVADOR, Avda Salvador N° 9; LOS LEONES Providencia N 2374, PEDRO DE VALDIVIA, Pedro de Valdivia N° 925, LO SALDES, Vespucio Norte N° 1033; GIL, Apoquindo N° 6089; CONCORDIA, Manuel Barrios N° 4461

6° SECTOR - IRARRAZAVAL_BILBAO_BUSTAMANTE_MACUL_LA REINA

NEPTUNO, Irarrázaval N 2731; ACUARIUS, Avda Irarrázaval N° 4651; PASTEUR, Obispo Orrego N° 1015; EVA, Avd Hamburgo N° 1065; SOLARI, Mons Edwards N° 1176 BRASILIA, J P Alessandri N° 3533; ECHEÑIQUE, Los Olmos N° 4172; SANTA ISABEL, Santa Isabel N 0301; VILLA LA REINA, Nueva Larrain N° 9000

7° SECTOR - VICUÑA MACKENNA_ZANJON DE LA AGUADA_CAMINO MELIPILLA_SAN MIGUEL_LA CISTERNA_LA GRANJA

MELENDEZ, Av Buzeta N 470, SAN ROJ, San Ignacio N° 2604; EL LLANO, Gran Avenida 3388; MAGALLANES, Gran Avenida 10782; SAN LUIS, Avda Berlin N 773; MORENO MUÑOZ, Santa Rosa 8119; LISBOA, José Ureta N 832; SUDAMERICANA, Pedro Reska N 2033; LA LINEA, Fernández Albano N° 02880; JOSE MARIA CAROM, Av Central 7597 A; KENIA, Av Central N 6553

8° SECTOR - AVDA SANTA MARIA_RENCA_AVDA FERMIN VIVACETA_AVDA INDEPENDENCIA_AVENIDA RECOLETA_AVENIDA EL SALTO

SAN VIICENTE, Independencia 1016; SEVILLA, Vivaceta 1202; SANTA LAURA, Santa Laura 1183; MOLINA, Av Dgo Santa María 3733 Renca; SANTA FE, Independencia N 4290; FRANCISCANA, Recoleta N 271; VAISMAN, Recoleta 2110; ALEMANA, Avda El Salto 2254; SANTA VICTORIA, Carlo Aguirre Luco N° 1152

TURNO PERMANENTE

FARMACIA DE URGENCIA, Portugal N 155

NOTA: [illegible] 20.30 h [illegible]



LUNES

Vuelo 101 Llega 18.50 Proceoente de Mendoza.
Vuelo 150 Llega a las 20 procedente de Buenos Aires.
Vuelo 150 Sale a las 21.00 con destino a Antofagasta Lima Cali, Panamá, Miami y Nueva York.
Vuelo 100 Sale a las 16.30 con destino a Mendoza.
Vuelo 151 Llega a las 14.20 procedente de Nueva York, Miami, Panamá, Lima Antofagasta.
Vuelo 151. Sale a las 15.15 con destino a Buenos Aires Conexiones: en Nueva York y Miami a todas las ciudades de USA y Canadá.

MARTES

Vuelo 171 Llega a las 11.39 procedente de Frankfurt, París, Madrid Río de Janeiro y Buenos Aires.
Vuelo 454 Sale a las 21.00 con destino a Lima, Miami y Nueva York.
Vuelo 453 Llega a las 10.30 procedente de Nueva York Miami y Lima.
Vuelo 170 Sale a las 12,30 con destino a Buenos Aires, Rio de Janeiro, Madrid, París y Frankfurt.
Conexiones en Madrid, París y Frankfurt a todas las ciudades de Europa.

MIERCOLES

Vuelo 101 Llega a las 18.50 procedente de Mendoza
Vuelo 154. Llega a las 20.20 procedente de Montevideo y Buenos Aires.
Vuelo 154 Sale a las 21.15 con destino a Lima, Cali Panamá Miami y Nueva York.
Vuelo 153. Llega a las 12.15 procedente de Nueva York Miami, Cali, Guayaquil y Lima.
Vuelo 153. Sale a las 13.15 con destino a Buenos Aires y Montevideo.
Vuelo 100. Sale a las 16.30 con destino a Mendoza.
Conexiones en Nueva York y Miami a todas las ciudades de USA y Canadá

JUEVES

Vuelo 171 Llega a las 11,39 procedente de Frankfurt Paris, Madrid, Río de Janeiro y Buenos Aires.
Vuelo 131 Sale a las 13.00 con destino a Rapa Nui y Tahiti.
Vuelo 452 Sale a las 19,45 con destino a Lima, Panamá Miam Nueva York.
Vuelo 455. Llega a las 11,15 procedente de Nueva York, Miami, Guayaquil y Lima.
Vuelo 142. Sale a las 12,15 con destino a Buenos Aires y Asunción.
Vuelo 141 Llega a las 21,30 procedente de Asunción y Antofagasta.

Conexiones: en Tahiti a Sodney, Aukland, Honolulu y Tokio.

VIERNES

Vuelo 101. Llega a las 18,50 procedente de Mendoza.
Vuelo 156. Llega a las 20,20 procedente de Montevideo y Buenos Aires.
Vuelo 156. Sale a las 21,15 con destino a Lima Guayaquil, Panamá, Miami y Nueva York.
Vuelo 155. Llega a las 12,15 procedente de Nueva York Miami, Panamá, Cali y Lima.
Vuelo 155. Sale a las 13,15 con destino a Buenos Aires y Montevideo.
Vuelo 100. Sale a las 16,30 con destino a Mendoza.

Conexiones: en Nueva York y Miami a todas las ciudades de USA y Canada.

SABADO

Vuelo 143. Llega a las 16,55 procedente de Asunción y Buenos Aires.
Vuelo 150. Sale a las 19,45 con destino a Lima Guayaquil, Miami y Nueva York.
Vuelo 451. Llega a las 10,30 procedente de Nueva York, Miami y Panamá.
Vuelo 170. Sale a las 12,30 con destino a Buenos Aires Río de Janeiro, Madrid, Paris y Frankfurt.
Vuelo 140. Sale a las 7.15 con destino a Antofagasta y Asunción.
Vuelo 620. Llega a las 19,30 procedente de Bariloche
Vuelo 621. Sale a las 9,00 con destino a Bariloche.
Vuelo 130. Llega a las 18,45 procedente de Rapa Nui y Tahiti.

DOMINGO

Vuelo 152. Sale a las 8.00 con destino a Lima Guayaquil, Miami y Nueva York.
Vuelo 159. Llega a las 18.40 procedente de Buenos Aires.
Vuelo 157. Llega a las 12.15 procedente de Nueva York, Miami, Panamá, Guayaquil y Lima.
Vuelo 157. Sale a las 13.15 con destino a Buenos Aires.

Conexiones en Nueva York y Miami, a todas las ciudades de USA y Canadá. En Panamá a México y Caracas. Conexiones en Madrid, Paris y Frankfurt a todas las ciudades de Europa.

CINE GUIA

SECTOR PLAZA ITALIA- V. MACKENNA.

NORMANDIE. Alameda 139 (392749). Desde las 14 hrs. El abrazo de los libertadores (Histórica menores).

SECTOR ÑUÑOA- PROVIDENCIA- VITACURA.

ANDES. Avda Irarrázaval 1435 (43811). Desde las 14 hrs. Rocco y sus hermanos. Sueños de riquezas Alfredo el Grande.

CALIFORNIA. Irarrázaval 1564 (498061). 16, 19.15 y 22 hrs. Las cosas de la vida. (Drama may. de 18).

DANTE. Washington 26 (494359). 16, 19 y 22 hrs. Primavera en Otoño (Drama may. de 21).

EGAÑA. Plaza Egaña (271026). Desde las 15 hrs Helena de Troya. 2 almas en pugna.

EL GOLF.- Apoquindo 3368 (480046).- 16,30; 19 y 22 hrs. Juegos de amor y deseo (Drama may. de 18).

HOLLYWOOD. Irarrázaval 2900 (42389). Desde las 13 hrs. El cara de angel. Cuando vuelan las balas. Los intocables.

LAS CONDES. Apoquindo-Noruega (484067). 16, 19 y 22 hrs. Mujeres apasionadas. (Drama may. de 21).

LAS LILAS.- Eliodoro Yáñez y Juan de Dios Vial. (43116).- 16; 19 y 22 hrs. Crimen perfecto (Drama may. de 21).

LO CASTILLO. Vitacura (481981). 16, 19 y 22 hrs. La balada del desierto. (Drma may. de 18).

MARCONI.- Manuel Montt 032 (43867).- 16; 19 y 22 hrs. Mi lucha (Documental menores).

MACUL. J. P. Alessandri 3547 (213418). Descanso.

ORIENTE. Pedro de Valdivia 099 (41345). 16.30, 18.45 y 22.15 hrs. Las cosas de la vida. (Drama may. de 18).

PEDRO DE VALDIVIA. P. de Valdivia-Bilbao (43948). 16; 19 y 22 hrs. El abrazo de los libertadores. (Histórica menores)

VERDI.- P. de Valdivia 5273 (499704).- Desde las 14 hrs. Regreso al infierno. Operación San Pedro. Super Amante.

SECTOR 10 DE JULIO-FRANKLIN - GRAN AVENIDA - AVDA MATTA.

ALHUE. Pobl. Dávila (581427). Desde las 14 hrs. El robo más grande del Oeste. Tres miradas a la calle. El macho.

AMERICA. Ñuble 390 (52443). Desde las 14 hrs. La amapola también es una flor. Placeres conyugales. Bella de día.

ESMERALDA. San Diego 1035 (643003). Desde las 13 hrs. El cara de ángel. Los intocables. Cuando vuelan las balas.

GRAN AVENIDA. Gran Avenida 4830 (52163). Desde las 13.30 hrs. El abrazo de los libertadores (Acción menores).

IMPERIAL. San Diego 1344 (51112). Desde las 14 hrs. Ocho en fuga. Sociedad para el crimen. Operación hermano menor.

LIRA. Pintor Cicarelli 293 (52181). Desde las 14 hrs. La máxima amenaza. Tierna promesa. Camino de amor y muerte.

MISTRAL. San Diego 279 (63994). Desde las 13 hrs. Sólo los dos. Corona de Lágrimas. Valentín de la Sierra.

MODERNO. Gran Avenida 6544 (582782). Desde las 14 hrs. Lo que el viento se llevó. La vendetta del Santo.

MONACO.- 10 de Julio-A. Prat (382845). Desde las 13 hrs.- Odio en las entrañas. Los principiantes. ¿Donde está Jack?

PORTUGAL.- 10 de Julio 252 (34816). Desde las 14 hrs.- Fuga del infierno. La batalla de Alamein. Regreso al silencio.

PRAT.- San Diego 2117 (50754) Desde las 13 hrs.- La fuga del infierno. Regreso al silencio. La batalla de El Alamein.

ROMA.- San Diego 230 (67258) Desde las 14 hrs.- La indomable Angélica. La fuga del infierno. La batalla de El Alamein.

SAN DIEGO.- San Diego 612 81093). Desde las 14 hrs.- Corre hombre corre. Hoy a mí, mañana a tí. Dios los cría, Ringo los mata.

SAN MIGUEL.- Avda. Euclides 1202 (51262). Desde las 14 hrs. Dios los cría Ringo los mata. Hoy a mí mañana a tí.

SECTOR QUINTA NORMAL

IDEAL CINEMA.- Mapocho 4117 (731384). Desde las 14 hrs.- Una cuerda y un colt. Comando 4, 3, 2, 1. Muerte.

LO FRANCO.- Carrascal 4604 (734625) Desde las 13 hrs.- El misterio de Huracán Ramírez. Juventud sin ley. La adolecente impura.

MAIPO.- San Pablo 4251 (731982). Desde las 14 hrs.- Avanzada en Marruecos. El mago de los sueños. Los 3 superinvencibles.

SECTOR SAN PABLO - ALAMAEDA - BRASIL - ESTACION.

ALAMEDA. Alameda 2987 (91254). Desde las 12.30 hrs. El barquero. Chity Chity Bang Bang. Vestido para matar.

ALCAZAR.- Brasil 373 (80122). Desde las 14 hrs.- La loca de Chaillot. Asalto en Las Vegas. Festival de dibujos.

A. ALESSANDRI.- Alameda 2879 (96848). Desde las 11 hrs.- Algunas chicas lo hacen (Acción may. de 18).

BLANCO ENCALADA. Avda B. Encalada 2820 (91787). Desde las 14 hrs. Sociedad para el crimen. Ocho en fuga. Operación hermano menor.

CARRERA.- Alameda 2151 86685). Desde las 13 hrs.- Los intocables. El cara de angel. Cuando vuelan las balas.

COLON. San Pablo - Maipú (733146). Desde las 13 hrs. Fantasma al estilo italiano. "Rocco y sus hermanos". "Cuando explota la furia".

MINERVA. San Pablo 3230 (733342). Desde las 13 hrs. Chity Chity Bang Bang. El barquero. Vestido para matar.

MONUMENTAL. Alameda 3943 (91555) Desde las 14 hrs. "4.3. 2.1 muerte". "Una cuerda y un colt". "Comandos".

O'HIGGINS. San Pablo 2281 (86929). Desde las 13 hrs. "La leyenda del indomable". "Bullit". "La sentencia del fugitivo".

SECTOR VIVACETA — INDEPENDENCIA. EL SALTO — RECOLETA.

LA PALMILLA. Pedro Fontova 5021. Descanso.

NACIONAL. Independencia 801 (370594). Desde las 13 hrs. "Una cuerda y un colt". "Los comandos" "4.3.2.1. muerte".

VALENCIA. Plaza Chacabuco (370288). Desde las 14 hrs. "El mago de los sueños". "Los 3 superinvencibles" "Superamante.

CINES COMUNALES

MAIPU. 5 de Abril - Pajaritos (Maipú). (571530). Desde las 15 hrs. "Tiempo para cantar". "Verdugo implacable".

MUNICIPAL. (San Bernardo) (591948). Desde las 14 hrs. Minifaldas agresivas". "Lucio Vásquez".

NACIONAL (Puente Alto) (124). Desde las 14 hrs. "La guerra de los monstruos". "Ebirah terror del mar".

PLAZA (Talagante).- Descanso.

PLAZA (Puente Alto). Desde las 14 hrs. El clan siciliano. Patton.

SANTIAGO (San Bernardo) (591982). Desde las 14 hrs. "Cómo casi se perdió el Oeste" "Ayude a su comisario".

CINES DE CENTRO

ASTOR.- Estado 237 (392100) Desde las 10 hrs. Los sanguinarios (Acción, may. de 18).

AUDITORIUM.- Bandera 236 (84688) Desde las 13.30 hrs. Festival de los reyes de la risa (Cómica, menores).

BANDERA.- Bandera 76 (714403) Desde las 10 hrs. El Gran escape (Acción, menores).

CAPRI.- Monjitas 825 (392414) Desde las 10 hrs. Odio en las entrañas. Los principiantes.

CENTRAL.- Huérfanos 930 (33555) Desde las 11 hrs. Las cosas de la vida (Drama, may. de 18).

CERVANTES.- Matías Cousiño 134 (381894). Desde las 11 hrs. Juegos de amor y deseo (Policial may. de 18).

CINELANDIA.- Puente 540 (65732) Desde las 14 hrs. Los perversos. Cuatro contra el Rey del crimen.

CITY.- Desde las 10 hrs cómo Cuándo, y con quién. (Drama, may. de 21).

CONTINENTAL.- Plaza Bulnes 41 (60735) Desde las 14 hrs. Drácula (Suspenso, may. de 18).

DUCAL.- Agustinas 777 (35375) Desde las 10 hrs. Fuego negro. (Drama, may. de 21).

ESPAÑA. Estado-Huérfanos (398488). 14, 16.30 19 y 21.30 hrs. Rosas blancas para mi hermana negra. (Drama may. de 14).

FLORIDA. Estado 226 (34289). Desde las 11 hrs. El pasajero de la lluvia (Drama may. de 18).

GRAN PALACE. Huérfanos 1176 (60082). 15, 18.30 y 22 hrs. La leyenda de la ciudad sin nombre. (Acción may. de 18).

HUELEN. Huérfanos 779 (31603). Desde las 11 hrs. Reino Salvaje. (Documental menores).

HUERFANOS. Huérfanos 930 (36707). Desde las 11 hrs. Ana de los mil días (Drama may. de 14).

IMPERIO. Estado 235 (397960). Desde las 10 hrs. El secreto de Santa Vittoria. (Acción may. de 14).

KING. Huérfanos 840 (32838). Desde las 10 hrs. La carta del Kremlin (Espionaje may. de 21).

LIDO. Huérfanos 680 (34366). Desde las 14 hrs. Las calientes noches de Lady Hamilton (Drama may. de 21).

MAYO. Monjitas 873 (391201). Desde las 10 hrs. La venganza de Drácula. (Terror may. de 18).

METRO.- Bandera 141 (61570). Descanso.

NILO. Monjitas 873 (302078). Desde las 10 hrs. L'Amour. (Drama may. de 21).

PACIFICO. Huérfanos 1147 (62921). Desde las 10.30 hrs. Banse. (Drama may. de 21).

PLAZA. Compañía 1068 (84714). Desde las 10 hrs. El abrazo de los libertadores. (Histórica menores).

REAL. Compañía 1040 (65555). Desde las 11 hrs. Crimen perfecto (Suspenso may. de 21).

REX. Huérfanos 735 (31144). Desde las 11 hrs. Mujeres apasionadas. (Drama may. de 21).

RIO. Monjitas 743 (33550). Desde las 11 hrs. Primavera en Otoño. Melodía inmortal.

RITZ. San Antonio 50 (380613). Desde las 11 hrs. El hueso del amor (Drama may. de 21).

RIVIERA. San Antonio I. Valdés V. (36093). Desde las 13 hrs. La violación. Mon amour mon amour.

ROXY. Huérfanos 1055 (80809). Desde las 10 hrs. La religiosa. Las novias de Drácula.

SAN MARTIN. Alameda-San Francisco (35357). Desde las 11 hrs. Reino Salvaje. (Documental menores).

SANTA LUCIA. Alameda San Isidro (34718). 11, 15; 18.30 y 22 hrs. Krakatoa, al este de Java. (Acción may. de 14).

SANTIAGO. Merced 829 (32888). Desde las 11hrs. El abrazo de los libertadores. (Acción menores).

SAO PAULO. Merced 772 (397946). Desde las 13 hrs. Jaque Mate. Vórtice de fuego.

TIVOLI. Huérfanos 757 (30611). Desde las 11 hrs. Perspectivas. (Drama may. de 21).

TOESCA. Huérfanos 1313 (711562). Desde las 13 hrs. El diablo por el rabo. Una Eva y dos Adanes.

VICTORIA. Huérfanos 827 (30021). Desde las 11 hrs. El amante sin rostro. (Drama may. de 18).

WINDSOR. Ahumada-Moneda (89761). Desde las 10.20 hrs. La balada del desierto. (Drama may. de 18).

YORK. Ahumada 166 (66687). Desde las 10 hrs. Crescendo (Drama may. de 21).

TEATROS

LUCHO CORDOVA. En una de sus caracterizaciones estrena "Aquí sí que se improvisa", en el Maru.

TENNYSON FERRADA, que ha recibido grandes aplausos por el rol que le ha tocado en "La Escalera".

MAITEN MONTENEGRO, que ha tenido una gran aceptación por parte del público en sus presentaciones en la revista "Cuatro asaltantes rascas", en el Bim Bam Bum.

ANTONIO VARAS.- Morandé 25 (61200) Departamento del Teatro de la U. de Chile. Descanso.

CAMILO HENRIQUEZ.- Amunátegui 31 (88959) Taller de creación teatral de la U. C. 19 hrs. "Todas las colorinas tienen pecas", basada en "Obra Gruesa" de Nicanor Parra.

COUSIÑO.- San Ignasio 1249 (50657) Cía. de revistas Nuevo Humoresque. 19.30 y 22 hrs. "Ahora agarramos vuelo".

CARLOS CARIOLA.- San Diego 246 (89350).- Cía Española de Zarzuela y Opereta. Faustino García.- 19 y 22 hrs. "La viejecita" y "La canción del olvido".

LA COMEDIA. Merced 349. (391523). ICTUS. 19 hrs. "Para momios y gorilas" de Aleph y Zárate. 22 hrs. "Macondo" de Raúl Osorio.

MARU.- Huérfanos 786 (397907). Cía de Lucho Córdova y Olvido Leguía.- 19,15 hrs. "Aquí sí que se improvisa", de Lucho Córdova.

MONEDA.- Moneda 920 (715451) Descanso.

MUNICIPAL.- Agustinas y San Antonio. Universidad Técnica del Estado. Area de Comunicaciones y Extensión. 19,15 hrs. (Salón Filarmónico). Renancistas Españoles. Credo Concertado de A. Scarlatti. Música de EE.UU.

OPERA.- Huérfanos 837 (30176) Cía. de revistas Bim Bam Bum. 19; 21.40 y 23.15 hrs. "Cuatro asaltantes rascas".

PETIX REX.- Huérfanos 735 (31143) Descanso.

PICARESQUE.- Recoleta 343 (776883) 20 y 23 hrs. Cía. de revistas Strip Tease.

SAN ANTONIO.- San Antonio 255 (33605) Cía. de Marcelo Romo y Tennyson Ferrada. 19 hrs. "La escalera", de Charles Dyer.

CANAL 7

14,30	FEMENINO 70: Noticiario Prolene. Enfermería. Teleserie "Padre Gallo". Cine: "Me gustan los estudiantes
16,00	77 SUNSET STRIP
17,00	DIBUJOS ANIMADOS: Autos Locos.
17,25	CANTICUENTOS
17,30	LOS FABULOSOS CIEN
17,45	EL GRAN MUNDO DEL PEQUEÑO ADAMS
17,55	CANTICUENTOS
18,00	CLASES ALEGRES
18,25	CANTICUENTOS
18,30	MIS TRES HIJOS
19,00	LARGOMETRAJE: Jesse James contra Los Daltons
20,30	PUNTO DE ENCUENTRO
21,00	TAMBIEN SUCEDE
21,05	CENTRO MEDICO
21,55	TV TIEMPO
22,00	MARTINI AL INSTANTE
22,30	AMOR AL ESTILO AMERICANO
23,30	ESPECIAL
24,00	NOTICIARIO PROLENE
24,05	CIERRE

CANAL 9

14,01	MAGAZINE
14,30	NOTICIARIO PROLENE
14,35	LA CALDERA DEL DIABLO
15,00	DE ESTO SE HABLA. Conducción de Carla Cristi y Ana Vergara
16,00	TIERRA DE ARTES
16,30	MAGAZINE
17,00	AQUI NO SE ADMITEN GRANDES. Con Elly Menz y Oscar Figueroa. Deportes con José Villarroel. Popeye. Tachi y Cotota
18,00	NOTICIARIO PROLENE
18,05	TELECINE CIENCIAS
18,30	PROGRAMA UNIVERSITARIO
19,15	PROGRAMA FECH
19,45	NOTICIARIO PROLENE
19,50	FIGURAS DEL DEPORTE Con Sergio Brotfeldt
20,25	CHILE TV Conducción de Boris Hardy
21,00	COLLAGE Con Shenda Román, Nelson Villagra y Alonso Venegas.
21,30	NUEVE DIARIO
22,00	JUEGO DE LA VERDAD Con Igor Entrala
23,00	NOTICIARIO PROLENE
23,05	CIERRE

CANAL 13

9.15	Matemáticas 8 os años.
9.40	Francés por TV.
13.35	Ciencias Sociales. 7os. Años.
14.00	PASADO MERIDIANO: Teletarde con Mirella Latorre y Julio Pérez. Teleserie "Una Plegaria en el Camino". CINE PARA UD. Honor de Ladrón con Dan Duryes. Dulces Recetas.
17.00	COLORIN COLORADO: Pin Pon con Jorge Guerra
17.30	Furia.
18.00	TARDE EN EL CINE: Los Gansters con Totó
19.30	El Sapo y la Culebra
19.45	TELENOCHE
20.30	El Tiempo
20.35	EL GRAN CHAPARRAL
21.45	MI BELLA GENIO
22.00	TELETRECE con Pepe Abad
22.30	TELEFESTIVAL LATINOAMERICANO DE TELEVISION
24.00	TELECIERRE con Fredy Hube.

CAJA DE PREVISION DE EMPLEADOS PARTICULARES

ASIGNACION FAMILIAR

Se previene a los imponentes y pensionados de esta Institución, Jubilados y Montepiadas de la Caja Nacional de Empleados Públicos y Periodistas "Ley N° 16.250" que deberán renovar, durante el mes de Noviembre en curso, los certificados de supervivencia de sus cargas de familia, y que el incumplimiento de esta obligación, dará lugar a que se ordene la suspensión del pago de las asignaciones respectivas.

Las personas que causen asignación familiar o sus representantes podrán, si el imponente no lo hiciere, presentar la declaración respectiva y demás documentos justificados de sus derechos, de acuerdo con lo dispuesto en el artículo 7° de la Ley N° 11.051.

Ningún imponente podrá invocar como cargas de familias a personas que no vivan a sus expensas o que gocen de rentas propias superiores al sueldo vital de la localidad respectiva o que otro imponente tenga declaradas por suyas ante esta Caja, ni recibir dos o más asignaciones por una misma carga y tampoco hacerse valer una misma carga por dos o más personas, sea esta pagada por el Estado Organismo de Previsión, Organismo Fiscales o Autónomos, Semisfiscales, Municipales o Particulares.

El imponente y quien le facilite la percepción indebida del beneficio de la asignación familiar, responderá civil y criminalmente del engaño de que hagan víctima a esta Caja e incurrirán en las penas establecidas en el artículo 210 del Código Penal, con arreglo a las disposiciones contempladas por la Ley N° 12.084.

Se notifica también a los empleadores que no podrán pagar asignaciones familiares ni rebajar en sus planillas mensuales de imposiciones cantidad alguna por ese concepto sin previa orden escrita de la Caja, y que esta orden surtirá sus efectos mientras no sea revocada o suspendida y no requerirá, por tanto, ser renovada anualmente. Sin embargo, están obligados a suspender el pago por aquellas cargas autorizadas que hayan dejado de tener esta condición, antecedente que deben proporcionarles oportunamente sus empleados.

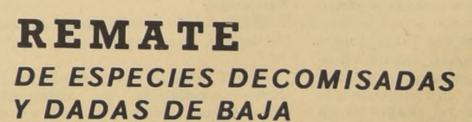
Los formularios para la declaración y renovación de cargas familiares serán proporcionadas diriamente en el primer piso de la Oficina Central y en las distintas Sucursales de Santiago y de Provincias.

La recepción de las supervivencias correspondientes a la Oficina Central, entre el 16 y el 30 del presente mes, se efectuará en Huérfanos N° 1270, 2° piso.

VICEPRESIDENTE EJECUTIVO



MUNICIPALIDAD DE RENCA



REMATE

DE ESPECIES DECOMISADAS Y DADAS DE BAJA

La Honorable Corporación en Sesión celebrada con fecha 6 de noviembre del año en curso, ha determinado efectuar remate de especies decomisadas y dadas de baja. Ejem:

CAMIONES CHEVROLET SPARTAN AÑO 1963; TRACTORES, CARROS, BICICLETAS, AUTO, ARMAS DE FUEGO, MOTONETAS, BICIMOTOS, etc.

LUGAR: Edificio Municipal; Blanco Encalada N° 33; Bus N° 48 Empresa Transportes Horario: 16 horas. Jueves 12 de noviembre de 1970.

EXHIBICION: Edificio Municipal desde el martes 10, 14 horas adelante.

MODESTO BARRIENTOS BARRIENTOS
Alcalde

CHILE VALERO GONZALEZ
Secretario Municipal.

TARIFA DE SUSCRIPCIONES
Anual .... E° 396.00
Semestral .... E° 213.00
Trimestral .... E° 112.00

LA NACION
SANTIAGO, MIERCOLES 11 DE NOVIEMBRE DE 1970

Presidente del Consejo: Jorge Cash Molina
Director: Leonardo Espinoza Riveros
Representante Legal: Mario Peñafiel Varas
Propietario Empresa "La Nación" S.A.
Todos domiciliados en Agustinas 1269. Santiago.

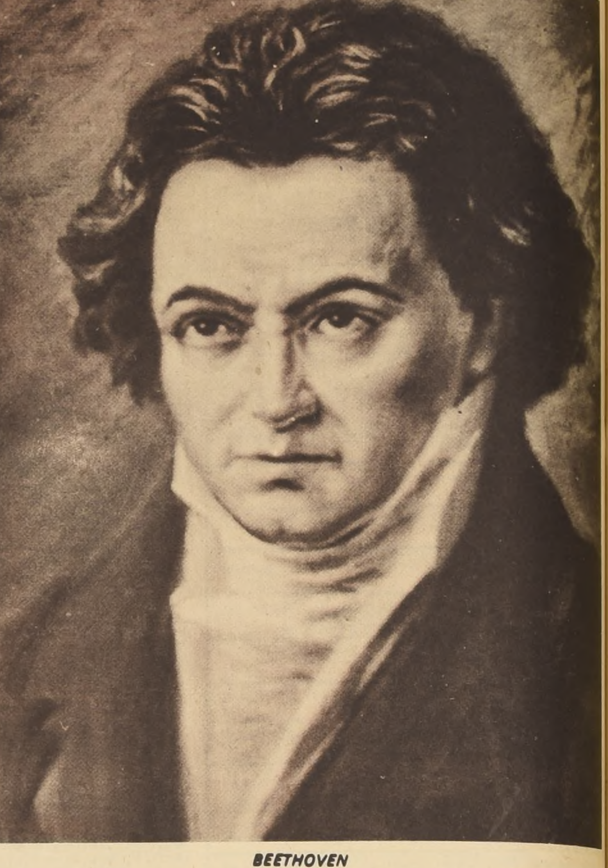
Sello "Odeón" reunió las treinta y dos sonatas de Beethoven en una sola obra

El medio disquero chileno, en algunos sellos (.. no lo son todos..) tiene ejecutivos que se han preocupado de entregar "algo más que discos".

El centenario de la muerte de Beethoven, recordado en todo el mundo, ha servido para que los más grandes músicos hayan rendido su homenaje interpretando la música del genio alemán. En Chile, diferentes centros también se han reunido en torno a su obra y han destacado su labor.

El sello Odeón, firma disquera que se ha destacado en el último tiempo por realizar industria disquera "que quede", tiene próximo a aparecer un grueso volumen que incluye nada menos que las TREINTA Y DOS SONATAS DE BEETHOVEN.

La obra esta compuesta por doce long plays que reunirá la gran obra del maestro que nunca, en nuestro medio fue presentado en tal forma. Todo el esfuerzo del departamento técnico de este sello - grabador será emvasado en esta gran obra que entre los amantes de la música clásica tendrá sin lugar a dudas un gran impacto.



BEETHOVEN

Amanda Zelaya:

"Lindo homenaje a un Presidente"

"Esta es la primera vez que puedo observar una exteriorización popular y masiva de los artistas en homenaje a un Presidente", dijo Amanda Zelaya, coreógrafa boliviana, que se encuentra desde hace tres meses en Chile, trabajando con el Ballet del Ministerio de Educación.

"He estado montando un cuadro de danzas folklóricas bolivianas y he tenido oportunidad de conocer el arte de Chile, en todas sus manifestaciones: literatura, ballet, música, folklore", señala la coreógrafa, quien dirige la Academia de Danzas "Oruro".

Su Academia está basada en la técnica clásica. Además dirige un conjunto folklórico. En Chile ha trabajado con música y bailes recogidos por ella, incluyendo el vestuario, que diseña.

Otra de las actividades permanentes de Amanda Zelaya es la crónica de asuntos artísticos. Escribe en la revista "Letras Bolivianas", de la Universidad de Cochabamba, y en "Cultura Boliviana", de la Universidad de Oruro. Además colabora en el diario "La Patria" y otros periódicos del interior.



Amanda Zelaya, coreógrafa boliviana que ya hace tres meses que está entre nosotros. Al parecer no tiene ganas de irse.

Concierto lírico ofrecerá "ALICH"

El viernes a las 19 horas en la Casa de la Cultura de San Miguel, el departamento lírico de la Universidad Técnica del Estado que dirige el barítono Marcelo Saxton, ofrecerá un concierto lírico, con la participación de cantantes de la agrupación lírica chilena "ALICH".

El presente concierto es el segundo de una serie de presentaciones que el Departamento lírico de la Universidad Técnica realizará a través de todo el país con el fin de llevar la ópera al pueblo, como asimismo, brindarle a los artistas líricos nacionales, una fuente de trabajo.

En esta oportunidad intervendrán las sopranos Maruja Morales, Fanny Saxton y Marta Castro; la mezzo Mónica Oliva; los tenores Gabriel Sierra, Raúl Maturana, Rogelio Hernández y Andrés Norambuena; los barítonos Marcelo Saxton, Armando Carvallo y Maximiliano Saxton y el bajo Eleodoro Vásquez. El acompañamiento al piano estará a cargo del maestro Alfonso Penguelly. La entrada es libre.

Piero:

"Mis canciones son testimoniales"



Una hora permaneció en el Aeropuerto de Pudahuel PIERO, haciendo escala de su viaje con destino a Caracas, Venezuela, el viernes pasado.

Durante sus sesenta minutos en tierras chilenas, conversó con los periodistas sobre su éxito en el último Festival de Río de Janeiro, sus planes futuros de grabaciones, como también de actuaciones. En fin, esa "hora" se hizo cortísima, las palabras se atropellaban y las preguntas fluían sin cesar, mientras PIERO, con su calma característica y ese aplomo y sencillez que le son naturales, daba respuesta una a una a las interrogantes.

PIERO fue ganador de tres GALLOS DE ORO y ocho mil dólares en el Festival de Río de Janeiro. Los trofeos los recibió como mejor intérprete, mejor composición y mejor autor, este último que compartió con JOSÉ, su amigo inseparable que también lo acompaña en su gira a Caracas.

—¿Qué impresión guardas del Festival de Río?

En un comienzo me sentí mal porque el público, cuando anunciaron mi salida representando a mi país, demostró poco interés e incluso me chiflaron, pero a medida que transcurrieron las presentaciones el panorama cambió totalmente y se transformó en muy favorable para mí; tanto fue así que cuando me nominaron ganador, el Maracazinho casi se vino abajo por la ovación del público. En verdad, es un recuerdo memorable y una experiencia inigualable.

—¿En quién está inspirado el tema PEDRO NADIE?

PIERO dice -sin vacilar- en un hecho real. De inmediato, José acota: Es verdad, PEDRO NADIE está basado en la vida de un campesino de Santa Fe que tuvimos oportunidad de conocer. Por eso decimos siempre que nuestras canciones son testimoniales, sobre hechos de la vida.

—¿Cuáles son los planes inmediatos?

En este momento vamos camino a Caracas, donde debo cumplir actuaciones para el Canal 2 de Televisión. De allí, seguiremos a Puerto Rico para cumplir una serie de presentaciones. Enseguida, pienso pasar dos días en Estados Unidos, como turista, y luego regresar a Argentina. Allá me espera la preparación y grabación de un LP donde se recopilaron canciones que representan las diversas provincias de mi país. El álbum se llamará QUE QUIEREN QUE LE CANTE MI GENTE, y será el tercero editado en Argentina. En el segundo incluí dos temas relacionados con los chilenos, y que compuse en Viña del Mar este verano. Ellos son CADA PESCADOR PESCA SU PEZ, basado en los pescadores de la Caleta Membrillos, y AMOR BRUTAL EXTRANJERO, este último narra una experiencia amorosa de PIERO en nuestro país.

—¿Vas a participar en algún otro Festival?

Sí, espero estar presente como artista invitado en el próximo Festival de Viña del Mar. Además, debo decir que mandé un tema a Viña del Mar y en el caso que quede seleccionado no seré yo quien lo defienda.

He aquí una breve reseña de nuestra conversación con PIERO en PUDAHUEL. El avión partió, pero el regreso de PIERO por estos lados será pronto...

"Los de Colombia" en la onda internacional



El conjunto se inició en el año 1960 en la ciudad de Barranquilla Colombia, Sus integrantes se conocieron accidentalmente en una fiesta familiar y de inmediato surgió entre ellos una corriente de camaradería que luego se convertiría en una gran amistad, enlazados por una afinidad común.

Estudiantes y a la vez músicos por vocación, decidieron unirse para formar un conjunto que en principio se denominó "VALLE DUPAR" en honor de una bella región colombiana, La gracia interpretativa y el estilo de sus canciones conquistaron de inmediato al público colocándose en breve tiempo entre los primeros lugares de los rankings de popularidad.

Por razones de estudio, deciden abandonar Colombia y viajar a la Argentina, ya en Buenos Aires reunidos nuevamente artísticamente optan por cambiar el nombre del conjunto pasando a denominarse LOS DE COLOMBIA, en homenaje a su tierra querida y distante.

El éxito alcanzado por estos jóvenes talentosos de la música tropical fructificó en múltiples contratos para la radio y TV y de ahí el salto inmediato a la grabación. LOS DE COLOMBIA firmaron contrato con PHILIPS y sus discos comenzaron a ser distribuidos en forma internacional.

Entre mejores éxitos de LOS DE COLOMBIA figuran "LA VACA BLANCA" LA MARICUTANA, EL HIJO DE LA VACA BLANCA y muchos otros títulos que le han permitido el éxito internacional.

INTEGRANTES

El Conjunto LOS DE COLOMBIA está integrado por cinco jóvenes estudiosos que llevan la música en la sangre.

GUILLERMO INOJOSA (timbalero) cursa el 5° año de ingeniería; compositor y director del conjunto. Nació en Venezuela.

CESAR PALMERAS (guitarrista), compositor, de nacionalidad colombiana, actualmente es médico.

EMIR DEL CAMPO (cantante y músico) también es compositor y acaba de recibirse de médico – cirujano. Es Venezolano.

BETO GALE (acordeonista) profesor de música, único argentino del conjunto.

JORGE ABELLO (tumbador), colombiano, actualmente se desempeña además, como médico en una clínica particular.



Con el apoyo total de sus admiradoras regresó a nuestro país José Alfredo Fuentes. El joven astro, que en México ya logró espectable ubicación, ha viajado a nuestro medio para cumplir algunos compromisos. José Alfredo Fuentes será presentado en Televisión en los próximos días. Luego iniciará una gira a nivel nacional.

Los Municipales de Las Condes cantan

El próximo Sábado comenzará en Las Condes, el Primer Festival Popular de la Canción, organizado por la Asociación OO. MM. de dicha Comuna.

Los preparativos van "viento en popa". Hasta el momento hay más de cien inscritos para participar, tanto conjuntos como solistas.

El evento ha despertado el interés de Liceos, Sindicatos Industrias y Particulares de otros sectores de Santiago. Al respecto informamos que dicha asociación está llana a inscribir a todos los interesados siempre que sean mayores de 15 años.

El certamen constará de cuatro partes, Se desarrollará durante los días 14, 15 21 y 22, realizándose las finales en el Teatro Las Condes.

En la fiestoca final se conocerán a los ganadores y también participarán grandes artistas conocidos por el público como Chito Faró, Los Baqueanos" Raúl Gardy, Héctor Pavez y conjuntos folklóricos.

Las primeras cuatro ruedas del Festival se efectuarán en la Sede Social de los Obreros Municipales, Avenida Apoquindo N° 6887, donde se reciben las inscripciones que permanecerán abiertas hasta el 12 del mes en curso.

Los premios serán fabulosos. Habrán distinciones para las especialidades en género folklórico, internacional, música instrumental y solistas. Pueden participar con obras originales o con arreglos especiales.



1.- John Neville y Sylvia Syms como aparecieron en la producción de la Prospect Theatre Company en el festival de Edimburgo como Benedict y Beatrice, cuyos duelos verbales forman parte integral del brillo imperecedero de "Muchos ruido y pocas nueces" de Shakespeare.